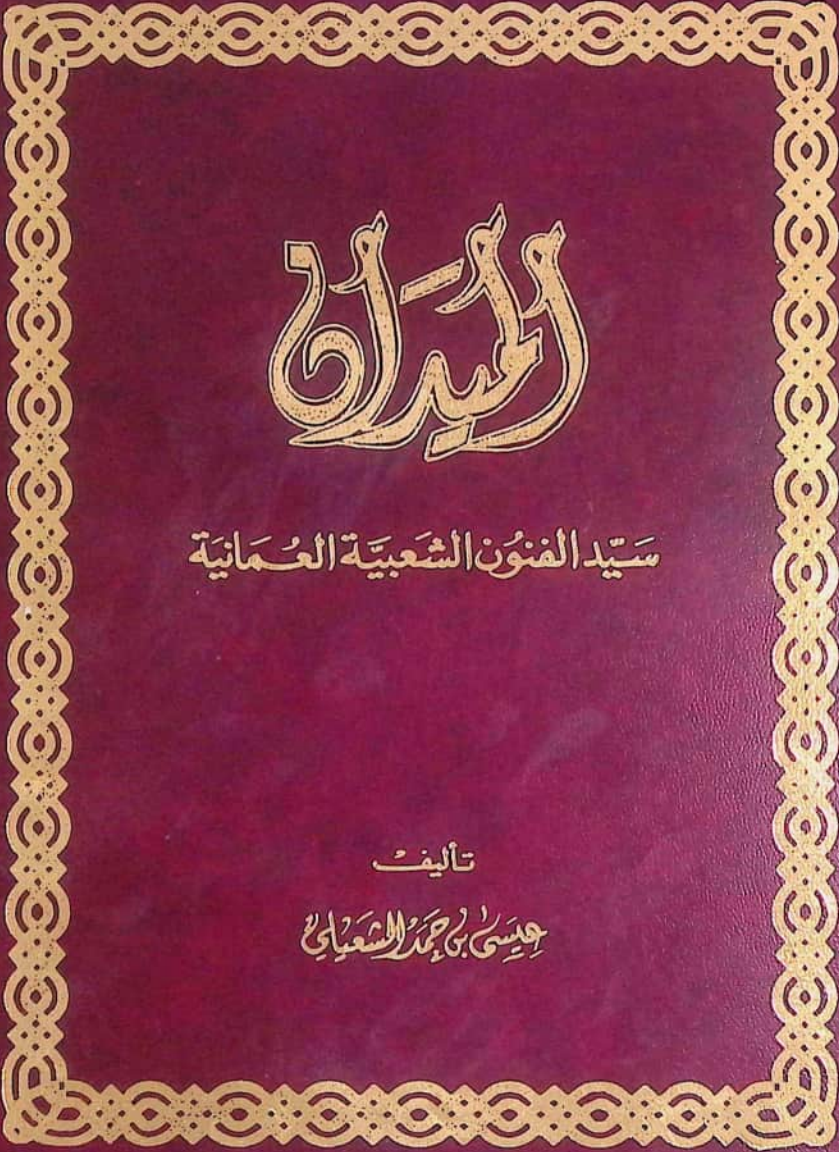




الميراث

سَيِّدُ الْفَنُونِ الشَّعْبِيَّةِ الْعُمَانِيَّةِ

تأليف

عيسى بن محمد السعياوي

الميدان

سید الفنون الشعبية العمانيّة

تأليف

عيسى بن حمد الشعيلي

الإهداء ...

إلى من

مَرْجَ الحداثة بالتراث

في بناء

عمان الحاضر المجيد

عمان المستقبل المشرق

جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم

بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

يزدحم التراث العماني بالعديد من الكنوز الثمينة في مجالات الآداب والعلوم والفنون، بعضها أتيح له الظهور ، وبعضها بدأ يرى النور ، في هذا العهد الميمون ، عهد النهضة العمانية المباركة بقيادة جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله . فأخذ يشع بسنائه وبيهائه على أجواء الفكر وأفاق الروح ، ليفرف العطاش من بحر العذب ما شاء لهم أن يغرفوا .

وإنه ليسرني أن أرى واحداً من تلك الكنوز ، وقد قيض الله له الأديب عيسى بن حمد الشعيلي ، ليجمع فرائده المتناثرة من كل حذب وصوب ، ويقدمه سائغاً للمتذوقين ، كنزاً محفوظاً بين دفتين على مر العصور والدهور .

إنه فن من فنون الشعر الشعبي العماني الأصيل ، (فن الميدان)، الذي تناوله أديبنا عيسى بالتمحيص والتدقيق، وبالتوضيح والتفسير والتحقيق، ليجعل منه وثيقة ومرجعاً للمهتمين والراغبين .

وأغتنم هذه المناسبة لأشيد بما بذله المؤلف من جهود في وضع هذا الكتاب، وأهيب به في الوقت نفسه وبغيره من الباحثين لمواصلة هذا العمل الكبير، إثراء للمكتبة العمانية بمثل هذه الثروة من النفائس .

يحيى بن محفوظ المنذري

وزير التعليم العالي

رئيس جامعة السلطان قابوس

كلمة مستشار التراث الشعبي

بوزارة التراث القومي والثقافة

إن محاولة فهم تراثنا الشعبي يقتضي بنا الغور في عمق التاريخ، لأن جذوره أبعد ارتباطاً بتاريخنا القديم، وقد يقضي ذلك بنا إلى اكتشاف الكثير من أوجه التلاقي بين تراث الأقوام التي سكنت عمان .

لا يخلو شعب من الشعوب من عادات وتقاليد متوارثة ومنقولة، مبتدعة ومصقولة، والشعر العامي قديم قدم اللهجات، فالشعر فصيح وعاميه من أغراض أرواح الشعوب ومتعها على اختلاف طبقاتها، والشعر العامي العماني يتوافق مع هذا المضمار، ويمتلك خاصية التطور والتجديد في المباني والمعاني والأغراض الشعرية، لذا كثرت أنماطه الشعرية وأنواعه غناء وتركيباً، وشعر الميدان رغم اختلاف إيقاعه وأسلوب أدائه وانفراد عمان دون سواها به، فهو لا يختلف مضموناً عن معظم الفنون الشعرية في الوطن العربي، وقد شمله التطور والتجديد .

الميدان شعر فريد، عربي المنشأ والصياغة إلا أن العمانيين أدخلوا عليه الرقص - مما وجدوه من خلال احتكاكهم بشعوب شرق إفريقيا - ليكون فناً راقياً في العرض والأداء، جعل هذا الفن كغيره من الفنون الشعبية الغنائية، مفرح الأعياد ومسرح أيام الأعراس، كما يقام للتشريف بالزيارات ثم تطور ليدخل في المجال الطبي لاعتقاد بعض الناس أنه يفيد في علاج المرضى لما يلقي في جلساته من قصائد

تدعو للمريض بالشفاء .

خلال تصفحي للكتاب رأيت أنه لم يترك الاستاذ عيسى فيه شيئاً يمكن اضافته أو تبياناه عن فن الميدان وجذوره وأصوله وأشباهه من الفنون الأخرى في البلاد الأخرى .

لا يسعني إلا أن أحیی هذا الجهد الكبير الذي بذله الاستاذ الشعيلي . وما من شك أن القاريء سيجد متعة خاصة لفن متفرد عن كثير من الفنون الشعبية الأخرى وإضافة جديدة لفن جديد، خاصة المهتمين بالمأثورات الشعبية بشكلها العام . وكلي أمل أن يحذو أبناؤنا في القرى والمدن العمانية المترامية الأطراف حذو أخي وصديقي الاستاذ عيسى الشعيلي ، لاكتشاف فن جديد لم يعرفه المهتمين بالتراث بعد .

سالم بن محمد الغيلاني
مستشار وزارة التراث
القومي والثقافة للفنون الشعبية

مقدمة

التراث ذكرى عائمة في نفوس وُزَّائِهِ، وإذا كان هناك مثل يقول أن الأمة التي ليس لها أسس متينة ليس لها ثبات ولا مستقبل ، وأن التراث ينقسم إلى أقسام عديدة منها التراث العسكري، العمراني ، العلمي ، البحري، الزراعي، الأدبي . الخ ، فإن أرقى أنواع التراث وأبلغها تراث العلوم والأدب والفن ، وهو تراث لا يبنى ولا يرمم لكنه يسجل ويجدد .

لقد رقي العرب في حب لغتهم فعلقوا القصائد الشعرية الراقية على جدار الكعبة التي يحجون إليها قبل الإسلام فما أشهر المعلقات، واهتموا بالبيان، فضرّوب الأدب والفنون لا تحصى، ولكل طرق من تلك الأنطراق بحر يدخله طالب العلم فيتبحر فيه ويستخرج من درره ، ويبقى البحر بدرر أكثر لمن جاء بعد .

العربي يعجب ببعض الأغاني من الأقطار العربية الأخرى وهي تغنى باللهجات المحلية، فكم أغنية كويتية تلقى رواجاً في المغرب وكم من أغنية سودانية يعجب بها العماني وكم قصيدة يمنية يطرب بها العراقي وهكذا ، هناك أشعار عربية محلية جميلة الصياغة في بلد ما تعجب العربي المتذوق في بلد عربي آخر، وهذا الفن الذي ينبع منه نمط فريد من الشعر، سحر لب متذوقه وشعرائه، موجود في سلطنة عمان، وقد بدأ يخفت ضوءه ويقل بريقه، وتطفئ الحضارة الحديثة على درب سيره فيضيّق به ويتقلص الاهتمام به فيتضاءل، إذا لم يعالج .

مع بداية السبعينيات كنت أستمع إلى فن الميدان فلم أفهم ماهيته، وعندما سألت والدي . . شرح لي جماله وصياغته وكيفية التمتع بالإستماع إليه ، شجعني ذلك على دراسة الميدان، فانهمكت في جمع نماذج منه، والإستماع إلى ذوي السبق فيه ، حتى خرجت منه بهذا الكتاب الذي حاولت ان اشرح فيه الكثير مما يحتاجه القاريء لبلوغ ذوق هذا الفن

وأتمنى أن يكون الله قد وفقني .

كتبت هذا الكتاب باللغة العربية الفصحى شرحاً وباللهجة نصوصاً،
ليبين جمال هذا النمط الفريد من الفنون الشعبية العمانية (الميدان) ،
ويتناول الكتاب الجانب الأدبي في هذا الفن وليس الجانب الغنائي منه -
مع عرض للفن الغنائي - لذا وجبت كتابة الشعر باللهجة العمانية
المحلية .

حرصت على كتابة الشعر بتشكيله حسب اللفظ تماماً كما نقل من
الشاعر، أي حسب لهجته الفرعية وحسب النطق المحلي للشاعر .

روعي في كتابة الشعر نقله حسبما يلفظ باللهجة . أحياناً حسب ما
يجب أن يقرأ باللهجة، ثم تكتب مفرداته أخيراً مفسرة باللغة العربية
ليعرف القارئ العربي المعاني، وإن الاستماع إلى شعر هذا الفن أكثر
متعة منه وتفاعلاً إلى قراءته، وذلك لأن هذا الفن يتطلب خصوصية في
الإلقاء، أتمنى أن لا يواجه القارئ صعوبات في قراءة الشعر وفهمه .

إن هذا الكتاب رغم ما بذل فيه من جهد فإنه لم يف الميدان حقه من
الشرح والتيسير في التقديم والعرض، لكنه قد يكون أساساً يبني عليه
الباحث من اللاحقين بحوثه، ودراسته عن هذا الفن الراقي وغيره، كما
أنه قد يكون باعثاً إلى اهتمام المجتمع العماني للمحافظة على هذا التراث
وإنعاشه وتطويره .

هذا الكتاب له مسيرة طويلة أولها جمع الأشعار، وقد جمعت كما لا
بأس به منذ ١٩٧٤م حتى إخراج الكتاب، وخلال الجمع - بدون تفرغ -
التقيت بشعراء وحفاظ وبعض القائمين على إقامة هذا الفن، وفي عام
١٩٨٥ كنت أظن أن كتابي صار ناضجاً، لكن الاستشارات ومراجعة
المهتمين بالفنون الشعبية دعت بي إلى بذل المزيد للوصول إلى مرحلة
نضج أكبر .

عيسى بن حمد الشعيلي

صفحة العرفان والشكر

إن الأساتذة الكبار والأصدقاء الأعزاء هم من اعتمد الكاتب على دعمهم، فمنهم الذي قدم المشورة، ومنهم من قدم خبرته، ومنهم من شجع، ومنهم من دعم وزود بالمراجع، ولا أستطيع أن أصف أحدهم بأنه ساهم بأقل من الآخر، وإن كنت أذكر قائمة محدودة الأسماء فإن قائمة الذين شجعوني لا يتسعها كتاب، لكنني أسجل أسماء الذين أبدوا حماساً، وتابعوا بشغف وأيدوا إنتاج هذا الكتاب وهم . .

معالي الاستاذ - يحيى بن محفوظ المنذري :

وزير التعليم العالي ، رئيس جامعة السلطان قابوس،
متابع متحمس، وعد بالدعم فور الإنتهاء من
التأليف ، كما أشار ببعض الأفكار .

سعادة الاستاذ - سالم بن جمعة الغيلاني :

مستشار وزارة التراث والثقافة للفنون الشعبية العمانية،
الذي زودني ببعض مؤلفاته ، حول فن الميدان،
ودعمني ببعض الآراء السديدة .

شقيقي الأكبر - عبدالله :

متذوق لفن الميدان، مشجع ، ساهم ببعض الأفكار
أيضاً .

الاستاذ صالح بن ناصر العريمي :

يعمل مديراً بوزارة الشؤون الاجتماعية، وهو المرجع

الإستشاري والمراجع الأول لهذا الكتاب، له بصمات
منيرة على هذا الكتاب، مطلع في الفنون الشعبية
العمانية، وقد لفت انتباهي إلى جوانب مختلفة لتحسين
الكتاب.

المهندس سعيد بن محمد الصقلاوي :

استاذ وشاعر معروف، له ملاحظات ساهمت في صقل
مواد الكتاب.

وآخرون كثيرون كل له مساهماته وتشجيعه ، فلكل واحد منهم
الشكر الجزيل على ما قدم، وقد كتبت في آخر الكتاب أسماء المساهمين من
الشعراء والحفاظ .

الشعر الشعبي (باللهجة)

الشعر والبيان أو ما نسميه بالتعبير عن الشعور هو نتاج إبداع المبدعين ، والشعر قريحة موجودة في نفوس بعض الموهوبين ممن يعبرون عن شعورهم بنمط خاص ينظمون فيه كلامهم ، ويشرحون فيه ما يريدون أن يفيدوا به الآخرين ، أو يفرج الشاعر به عن نفسه ، حيث يصقله في أسلوب جميل .

كان العرب يتباهون قبل الإسلام بالبلاغة في الشعر والنثر ، ويتبارون في أسواق اللغة ، كسوق عكاظ وذو مجنة وذو مجاز وغيرها بالشعر والبيان . إن أقرب شيء للقلب هو أقرب للعين ، واللغة العربية التي نعرفها الآن هي لهجة قريش في أغلبها ، لأن القرآن الكريم أثر على اللهجات العربية الأخرى ، كلهجة الجنوب (اليمن) ولهجة الشمال (الشام) وتهامة وغيرها ، مما دفع هذه اللهجات إلى التطور المتلائم مع لهجة قريش ، التي نزل القرآن الكريم على لفظها ، حتى صارت اللهجات متقاربة ، علما بأن الإنسان العادي يفهم لهجته أكثر من اللغة الأم ، ويستسيغها بشكل أفضل .

اللهجة إذن أقرب إلى قلوب متحدثيها لأنها تترجم ما حولهم من بيئة ، كبيئة فكر وبيئة تقاليد ومفردات وغيرها ، وأمسى شاعر اللغة العربية يحتاج إلى من يعرف اللغة ، وهم بالطبع طبقة خاصة ، بينما شاعر اللهجة يعرف كلامه المتعلم والجاهل ، المثقف والأمي لأن الطبقات على اختلافها تتحدث في الغالب باللهجة المحلية .

الشعر الشعبي لا يفرض على الشاعر دراسة قواعد وأوزان رغم التزامه بالمحافظة على الإيقاع ، ولا يلزمه البحث في القواميس والبحث عن مصادر ، لذا فكلامه أقرب لفهم العامة والخاصة من الشعر العربي

الفصيح ، ومفرداته مستنبطة من الجو المحيط ، وخالية من كل تعقيد .
لذا نجد جمهور الأغاني ذات الكلمات المحلية أعرض من جمهور الأغاني
التي تنتقى من قصائد عربية ذات لغة عالية الصياغة ، ومع أن ذلك يكون
بشكل قطري ، إلا أن ذلك يدل على أن ما ينبع من البيئة المحلية ، ويصاغ
منها يكون أكثر استساغة لأبناء تلك البيئة عما يرد إليها .

الميدان بين الفنون الشعبية العمانية

ذكرت عند الكتابة عن الشعر الشعبي أن شعر اللهجة هو شعر العامة والخاصة ، إلا أن شعر الميدان يشذ عن هذه القاعدة، فمع أنه باللهجة المحلية إلا أنه شعر الخاصة للخاصة .

تعدد الفنون العمانية (شعراً) إلى أنواع عديدة، بل أن هذه الأنواع تتعدد حتى في فروعها وتصاغ بأشكال مختلفة، فلها في القرية الواحدة أنماط تسمى نايحة وتجمع على نوايح، وتلفظ الفنون ببعض الفوارق من منطقة لأخرى يصعب حصرها فلكل منطقة فنون خاصة بها ، وتكون بعض الفنون في منطقتين لكل منطقة منها استخدام مغاير ، وإن بعض الفنون خاصة ببعض القرى ، لاتشاركها فيها القرى الأخرى .

من تلك الأشعار أو الفنون فن « العيالة » وهو نمط من فن الرزحة، لا يستخدم إلا في منطقة الظاهرة وبعض من مناطق الباطنة / شمالا ، ومنها فن « الهبوت » في المنطقة الجنوبية ، فن « البساير » في منطقة جعلان من المنطقة الشرقية ، الميدان في ثلاث مناطق فقط هي الشرقية، الظاهرة والباطنة وهو في كل منطقة يلحّن بلحن مختلف ، وله دقات طبل ورقص متباعدة عن بعضها، بل أن فن الميدان في منطقة الشرقية يقدم في نوعين من الطرب مختلفين ، إذ أن الطبل والرقص في الجزء الغربي منها (من إبرا حتى المضبيبي) له أسلوب ، والجزء الشرقي (جعلان، وادي بني خالد وصور) له أسلوب آخر، فن التشجير « خاص بالنساء » قرية الهجر من ولاية عبري بمنطقة الظاهرة، وبعض القرى المحيطة بها ، وله ملامح من فن البساير (في جعلان)، ومن الفنون فن « حيلوه » بقرية طيوي التابعة لولاية صور بالشرقية، وبعض القرى المحيطة بها .

هناك فنون أيضاً كـ « المسبج » وهو فن الكواسه ، ويسمى الزهريات في العراق والشام ، وفنون مشرفة على الانقراض كالميدان والتعيوب (التعويوب) وهو فن خاص بالنساء لمعظم مناطق سلطنة عُمان وفن التغرود (التغريد) لأنه فن مرتبط بالسفر على الجبال وهو السُداء في اللغة .

يتميز الميدان عن غيره من الأشعار بما يلي : -

أ - الشعر الوحيد الذي يشترط السجع التام فيه بين نهايات أبياته الشعرية على سبيل الجناس التام، وله « مغنى » (كلام لا يدخل في صلب المعنى) أي أنه مهمل المعاني .

ب - الشعر الوحيد الذي تدعو ضرورته الشعرية الى زيادة حرف والغاء حرف أو تحوير في النطق .

ج - الشعر الشعبي الوحيد الذي يعتبر شاعره من الخاصة ومتذوقه (المستمع) من الخاصة، فلا يستطيع كل شاعر الاثنان به ، ولا كل مستمع بلوغ فهمه وتذوقه .

د - يحتاج الشاعر فيه والمستمع إلى الإمام الجيد باللغة العربية واللهجة المحلية (أو اللهجات) ، والحذاقة التامة في استيعاب الكلمات على أساس التلاعب بالألفاظ ، والدقة في التمييز بين الكلمات سواء من ناحية التركيب أو من ناحية المعنى .

و - من الأشعار النادرة التي يدخل بها فن الدس ، وضروب من التمويه للتفاهم في أمر ما، بحيث لايعرف المضمون إلا من يعرف مفاتيح نوع الدس أو التمويه ، (وهي الدَرْسَعَى، الأَيْكَلَة ، الرِّجْلَانِي ، الجَمْلُ والمُهْمَلَة) ، ويعتبر الميدان أخصب الفنون لإدخال الدس ، وكان يشاركه أحد الفنون المنقرضة وهو المسبج ، إلى درجة

أن المسبب في الباطنة يدعى بالدرسمي ، وقد أدخله بعض الشعراء في الرزحة ، إلا أن الرزحة عادة فن قتالي ، يأخذ سمة المباشرة والوضوح التام ، رغم ذلك فلم يتوفر الكم الصالح للعرض في هذا الكتاب .

ز - النمط الوحيد (فناً وعرضاً وشعراً) الذي تنفرد به عمان عن غيرها ، من البلدان العربية ودول الخليج .

أشعار بعض الفنون الشعبية العمانية

إن حصر الفنون الشعبية العمانية صعب نظراً لتعدددها ، ولتعدد أنماط كل فن من الفنون والعمانيون شعراء ومحبون للشعر ، وتكثر الفنون في المناطق البدوية والساحلية ، لذا نجد منطقة الشرقية من عمان مستودعاً للفنون الشعبية العمانية لأن سكان الساحل هناك بدو ورواد بحر ، فهم بدأ يجمعون بين البداوة والبحر .

اخترت بعض الأمثلة لتعريف القاريء ببعض الشعر الشعبي العماني ، هي جزء من فن العازي ، وبعض الرزحة بأكثر من نمط وغيرهما ، ولن أشرح المعاني إلا قليلاً .
فن العازي (فن للرجال فقط) .

العازي هو فن التجمع للفخر أو للحماس ، وهو فن حربي في المقام الأول ، إذ يندر فيه الغزل والوصف إلا وصف المعارك والمديح للشجعان ، والإهابة بأخذ الثأر في حالة الهزيمة ، أو ذكر الأجداد العسكرية ، هذا الفن يعتبر مقدمة لفن الرزحة غالباً ، ويندر أن يقام منفرداً ، منه ألفية خميس بن ناصر المقيمي من قرية طيوي بولاية صور إذ تبدأ رباعية من الألف إلى الياء ، وقد اقتبست منها البعض لتكون مثلاً على العازي .

الألف ألفت الكلام ودعيت للراوي سهم
جريت عيصان النظام ما تماثله صيغة آدم

الباء باسمك يا وي بادي ولا قبلك إسم
يارافع العرش العلي وخلقت حوا من آدم

إلى قوله - الرا رموهم بالرماح
بمذهب بيض الصفاح وحرابهم مسقاية سم
تبري عضاهم واللحم

الزأ زهى الحق وشرق
والخيل تجري م العرق
من بعد ظلمات دهم
وتخوض لين السرج دم

إلى قوله - الكاف كم م العهود
صبحوا اسارى فى القيود
يعطون ويخونون كم
ويسوقهم سوق الغنم

اللام لم نقدر نعد
من جندهم ما تشوف احد
م الويل يا اللى صابهم
إلا البوم ياوى فى دارهم

فن الرزحة :

بعد انتهاء العازي ، يتوقف جميع الرجال بعد السير خلف الشاعر الذي كان يقودهم فى العازي ، ويتحول الجمع إلى صفين عادة ، متقابلين ، حيث يمثل كل منهما فريقاً ، وأحياناً يكون من فئتين مختلفتين أي من قريتين ، أو قبيلتين ، ويمكن أن يقام هذا الفن بدون عازي ، وهو عادة فى الحماس إلا أن الشعراء يتحولون إلى الغزل والمديح وغيرها من الأغراض الشعرية ، وقد اقتبست بعض الأمثلة من أنماط مختلفة فى الرزحة .

اللال العود - من المحفوظات الموروثة - الباطنة

يوسف نبي الله على الدين استقام
يشهد عليهم طفل ود ثلاث أيام
يات الزليخة ع القميص وشقته
وبقدرة المولى قبوله شهادته

من اللال - بدأ الشاعر السويري قرية حلم - صور

أول أبدي بالفاتحة
الليلة أدعى عيوني فاتحه
بالفاتحة وسورة الناس
لا تلوموني فى حضرة الناس

رد عليه راشد بن سالم بن مالك المقيمي

يامرحبا بشوف المصالحه
نرقب وصولكم م البارحه
يا من فضانا ما عليه باس
لاتسويوا فى القلب وسواس

نمط الرزحة ناحية مثل (ناحية ود ساعد) وقد ابتدعها شاعر صوري يدعى ود ساعد .

للشاعر عايل (من مساجلة بينه وبين راشد بن مالك بقرية حلم - صور) .

مرعد سقاني بخيره	شربي يا أرض الشويرة
معضدة شجرة الزكية	شي كيذا وشي رمان
ويا سدرة دعتش ذخيرة	وسط القلب وضميره
مثمورش غالي الشريفة	يسوى من الذهب تومان

نمط رزحة ناحية مقبل وقد ابتدعها شاعر وادي بني خالد (المطوع)، عامر بن سليمان، وله في الغزل .

يا عود ريحاني	تحت ظلتك طيبة وتقليبة
لي النوخذا حاني	في غبة تدعي القطر شيبة

وقد سار على نهجه البعض كالشاعر المعروف حافظ المسكري ، إذ قال في الغزل ، وكان في قرية الفف بطبوي ، عندما رأى بعض الفتيات آتيات إلى ميدان الرزحة ، وكانت الرزحة في آخرها بسبب صلاة المغرب ، فقال لهن القصيدة ، ومعناها أن الفن سيتهي لكننا سنعود لنسخن ما برد بعد صلاة العشاء .

حن زينا فاييت	وعن شغلكم معنا شغل غيره
وبانسخن الباييت	حال الذي يقصد على مسيره

فرد عليه خلفان بن أحمد السلطي ، يقول أن حبيبته الشابة ماتت وبقيت العجوز ، حيث شبه الأولى بشجرة الموز ثم النخلة الصغيرة ، والأخرى بكبير النخل .

ياموز لغتالي	طاح وتهدف في سواوينه
أبكي على مالي	غاب النخل وبقت عواوينه

لغتالي : متجمع ، تهدف : مال ، سواوينه : سواقيه ، بقت : بقيت ،
عواوينه : عمالقة النخيل .

ينتهي فن الرزحة عادة بالقصافيات ، وقد اخترت قصافية مشهورة من
المحفوظات الموروثة ، لم أجد أنسب منها للسهولة والجزالة ، والقصافية فن
السير بالمجموعة التي أدت الرزحة عند إنهاء فن الرزحة ، وتكون عادة في
الحماس والغزل .

والفعل بالسلاح	العلم بالدراسة
إلا بضرب الرمح	ما تفيد السياسة

فن التنجيلية (زفة المالد) :

هذا الفن يوجد في ولاية قريات وهي إحدى ولايات مسقط العاصمة ،
وأعرض منه لغز من المحفوظات ، يصور الشاعر ثمرة شجرة القرع
(اليقطين) بعد جفافها وربطها في شباك البحر لترفعه ، بأنها عمياء تصلي
وهي مقيدة ، فيرد عليه أحدهم بأن المزارع لم يؤمنها فجاء البخار واستفاد
منها .

ریت الحكم دایر علیها	خطفت أنا وفالست فیها
تسجد وحبل القید فیها	وسط البحر عمیا تصلي

تسجد وكلهم ينظروها	الرد ماتكلمت يوم إسألوها
ماتت وما أمنوها	حیة وكان القوت منها

فن المسبع (الكواسه) :

هذا الفن يوجد في الباطنة وإن كان الاهتمام به متضائل ، إلا أنه كان
يبارس في الشام والعراق ، يتكون من سبعة أبيات بقافيتين ، الأبيات

الثلاثة الأولى والسابع بقافية والرابع والخامس والسادس بقافية أخرى .
مثال على المسجع (موروث في الغزل)

أربع من البيض ، وأربع خوك علوينا
يا شابات الردي ، ع صدورهن رينا
غضات لَصّات ، كلنا نظرناهن بعينينا
وحدة ربيعة علي ، وحدة ربيعة زيد
وحدة عشقتني ، كما عليا عشقت بوزيد
ولو ما نخاف الملك يأمر بحبس وقيد
كنا سرينا ، وهبشنا الريم بيدينا

ملاحظة : وهناك فنون وفنون ، وكلها جميلة ، وعذبة للمستمع ، ولكن
هذا الكتاب خصص للميدان .

لقد أحب العمايون شعر الميدان عارفوه وجاهلوه ، ومن شدة حبههم له
خصصوا له بعض الأوقاف للقيام به والمحافظة عليه ، ولكن للأسف
الشديد تبدد معظم ذلك .

الميدان وجذوره العربية

اللغة العربية لغة ثرية بالمفردات، فريدة في جمالها وحسن لفظها وإبداعاتها، لذا فقد امتاز العرب على غيرهم من الأمم بقوة الشعر وعذب البيان، وتنافسوا في فصاحة اللسان. انشأ العربي الروايات والملاحم الطويلة، وأعجب بسحر اللغة، حتى أن الله عز وجل أنزل لهم معجزة القرآن تحدياً لهم في اللغة التي برعوا فيها، لقد بلغ شغف العرب بالاهتمام بلغتهم إلى إقامة أسواق لها مثل سوق عكاظ - كما سبقت الإشارة .

لقد كان لجمال اللغة العربية وغناها بالمفردات دافعا قويا للمبدعين العرب، فانتجوا الأدب في كل صورة بلاغية بل تفتنوا في كل صورة منها، ولعل الجناس والسجع هما أجمل وأكثر ما استهوى العرب، والميدان كشعر يعطي الجناس التام أهمية بالغة فبدونه لا يكون الشعر من نمط الميدان، ولعل الصور القادمة في اللغة العربية، وبعض اللهجات العربية الأخرى (غير العمانية) تعدّ تمهيداً مناسباً لمعرفة جذور الميدان العربية .

لما تقدم ؛ فإنني أورد بعض الإبداعات العربية كأمثلة لا حصر ..
منها :

قال السراج القاري

فزوري - قد تقضي الشهر - زوري
إلى البلد المسمى شهر زوري
ولكن شهر وصلك شهر زوري

وعدت بأن تزوري بعد شهر
وموعد بيننا نهر المعلى
فأشهر صدك المحتوم حق

وقال يحيى بن سلامة الحصكفي

قلب أتاها، ولو لا ذكرها تاها
لم ننسها مذ وعيناها، وعيناها

ألب راعي الهوى وهنا فلباها
تلت علينا ثناياها سطور هوى

وقال أيضاً

سألته اللثم يوم البين فالتثما
فكيف أطلب حفظ الود من صلف
وصده التيه أن يثني إني فما
سألته قبله يوم الوداع فما
ومن الصور الجمالية لابن الفارض بيتا يقول فيه

أوعدني أو عدوني وامطلوا
حكم دين الحب دين الحب لي
ومنها قول الشاعر

خليلى إن جئتما منزلي
وإن رمتما منطقاً من فمي
ولم تجداه فسيحاً فسيحاً
ولم تجداه فصيحاً فصيحاً
ومن منا لم يسمع أو يقرأ

طرقت الباب حتى كل متني
وقالت لي أيا اسماعيل صبرا
فلما كل متني كلمتني
فقلت لها : أيا اسماعيل صبري
ولصفي الدين الحلي باع طويل في هذا المجال لغة ولهجة وهو من مواليد
الحلة بالقرب من الكوفة بالعراق ، في ١٥ ربيع الثاني ٦٧٧ هـ الموافق
١٢٧٨/٨/٢٧ م ومن شعره قوله .

ورد الربيع فمرحبا بوروده
وبحسن منظره وطيب نسيمه
وبنور بهجته ونور وروده
وأنيق ملبسه ووشي بروده

وهناك فنون شعبية عربية في الدول الأخرى ، فعلى سبيل المثال لا الحصر
فن المواليا في الشام والعراق ، وهو أقرب الفنون إلى الميدان وفن الدوبيت
بالشام ومصر والسودان ، والزجل الموجود في معظم الدول العربية ، كلها
ملبئة بالطرب الشعبي المرح ، والعربي مغرم بالترانيم الجميلة ، يرددها وهو
سائر وحده أو يتبادل الطرائف والأناشيد مع زميل أو أكثر ومثال على ذلك
التغريد والطارق وألوانه وما إلى ذلك من فنون ، ولنأخذ بعض الأمثلة
لبعض الفنون من البلاد العربية التي قد تكون جذوراً لشعر الميدان أو
فروعاً من اللغة العربية ، تفرعت كما تفرع الميدان ، وهي مرادفة له في

الجوانب السجعية ، كما تبدو من الأمثلة التالية .

نماذج من فن المواليا من الشام والعراق .

قد أوعدونا الغضابا أننا نخلو في ظل بستان حائف بالتمر نخلو
والطل من فوقنا قد بلنا نخلو ومن كلام الأعادي قط ما نخلو

ومثال آخر

قوم اسقني ماتبقى في أباريقو أما ترى الصبح قد لاحت أباريقو
مع شادن كلما دارت شفا ريقو سقى المداما وإن عزت سقى ريقو

ومثال آخر (لصفي الدين الحلي)

يا طاعن الخيل والأبطال قد غارت والمخصب الربع والامواه قد غارت
هواطل السحب من كفيك قد غارت والشهب مذ شاهدت أضواك قد غارت

وهناك أمثلة أخرى ، لكن فن المواليا ليس مشروطا بالجناس التام ، بل
إن هناك قصائد من هذا الفن ليس بها جناس تام وتبقى فيها سمة السجع
مثل :

قد زدت هجرك فجذ بالعفو عن حبك وارحم خضوعي وخف في قتلتي ربك
يكفيك تهجر تكدر قلب من حبك ماضن في الناس أقسى قلب من قلبك

ومن الفنون « الدوبيت » وينطبق عليه ماينطبق على فن المواليا ، وهناك
اختلاف في حجم الأبيات وأساليب عرض الفن ، ومن الأمثلة :

أهوى قمراله المعاني رق من صبح جبينه أضاء الشرق
تدري بالله مايقول البرق ما بين ثناياه وبينني فرق

وقال آخر

لما نصبت الهوى لقلبي شركة ناديت وقلبي تارك من تركه
ياقلب أفق بالهوى كل شركه تغنيك سنين ساعة من بركه

ومن الفنون المعاصرة فن الموالم المصري؁ فمن أغنية للمطرب الشعبي
محمد طه يقول :

أنا ألبى من يوم ما رآك
وحياتك عايش وياك
بيسينى وبيجري وراك

ونقلأ عن الاساذ فاروق محمد صالح (مدرس مصري) صورة من الموالم
الشعبى فى مصر قرين بما سبق وأكثر تطابقأ فى الجناس :

يا عىنى فضلك من التطليع لا تبلى
لا البسك ثوب من الأشجان بيه تبلى
ماردت العين وقالت فوق العين مكتوب لى
وحق آدم وحواء وسيدنا نوح
لاطلع فى اللوح والاقى العشق مكتوب لى

مثال آخر من الفن الفلسطينى الذى يميل الى الحماس يقول الشاعر :

الفدائى خشها بلاده دخلها

وانشاحت كعروس فى ليلة دخلها

أما الميدان فىمتاز عن غيره بأنه يتكون من بيتين مثل الدوبيت وبعض
الفنون الأخرى؁ إلا أنه يلزم ناطقه بجعل نهايتى الصدرين فى البيتين
متطابقين لفظا مع الشرط فى اختلاف المعنى وكذلك العجزين؁ يقسم عادة
الى جزأين البيت الأول بمعان مهمة؁ وبيت القصيد هو البيت الثانى لذا
فىسمى الأول منهما معنى والثانى معنى؁ مثلا (القصيدة رقم - ١) .

اليوم أصبحت رىح ومستريح طلعى بنت الملك زورى
لو تارك الود ومستريح ما حد ملكنى؁ ملك زورى
وخلال الشرح فى سياق الكتاب هناك نماذج مشروحة؁ ويتبين للمتابع أن
الميدان يعد ذا جذور عربية أصيلة ويمتاز بجمال راق .

الميدان صورة ومضمون

للميدان صورة شكلية (ظاهرة) ومضمون، الصورة الشكلية تظهر في شكل النغم والرقص، أما المضمون ففي الكلمات الشعرية التي تلقى فيه، وأتناول فيما يلي توضيحا لذلك :-

الصورة الشكلية للميدان :

كان العبيد قديما، هم القائمون على إحياء هذا الفن فهم مطربوه ومرددو الغناء والراقصون، وعليهم تقديم كل الخدمات، ومنهم رئيس الفن، ويدعى أيضا عقيد الهوى أو أبو الميدان وضابط الفن.

يقدم صاحب الطلب (الذي سيقام على شرفه أو على حسابه - الميدان) طلبه الى عقيد الفن لعقد « رمة ميدان » والرمسة تشمل مكان ووقت إقامة الفن ووقتها في الأغلب ليلاً (بعد صلاة العشاء)، ويكون السبب مناسبة زواج أو ختان أو نذر أو نحو ذلك، حيث يدفع مقدم الطلب الذي يسمى صاحب الميدان مبلغا من المال، وربما يذبح بعض الذبائح ويفرقها صدقة على الفقراء والمساكين.. بعد تقديم الطلب وتحديد موعد الرمة يقوم عقيد الفن بإبلاغ الرجال والنساء عن موعد إحياء الفن، كما يتولى إبلاغ جميع الشعراء للحضور، وكان يقام أيضا للتنافس بين قرية وأخرى. في الموعد يذهب عقيد الفن إلى مكان إقامة الفن ويسمى (المقام)، ومعه بعض الرجال والنساء وطبل كبير يسمى (الواقف)، ويدعى بالواقف لعدم إمكان حمله نظرا لكبر حجمه وثقله، فيبدأ بقرع الطبل الذي يصدر صوتاً ضخماً، ولا تكون الدقات منتظمة حيث إنها ليست سوى إعلان لحضور الجمهور، وحث من تأخر من الراقصين والراقصات والشعراء والشاعرات.

بعد حضور العدد الكافي يبدأ عقيد الفن بتنظيم دقات الطبل وكذلك

الراقصون، ويُفرش في جانب من الصفين بساط لا يظوه أحد بنعله ومن يفعل ذلك عمداً أو سهواً يفرض عليه عقيد الفن عقوبات مادية، كمبلغ من المال أو كيس رز أو ذبيحة . . الخ .

يبدأ تدوير الواقف (أي دق الطبل الكبير) ويبدأ عقيد الفن بالأنين - على شاكلة الموال - وكأنه يغني ، فيرد عليه الراقصون بنفس نغمته (الأنين) ، ويسمى ذلك بـ « اليويوه » وكأنهم يرددون شيئاً، واللفظ فيه هو يو يو يوه ، ثم تبدأ أول مراسم الفن الرسمية وهو الأسلوب الذي يفتح للشعراء باب البدء ، ويسمى صلاة الميدان، حيث يبدأ العقيد في إلقاء قصائد ميدان دينية ، ثم يرقصون أول رقصة ، لكنها تكون مختصرة عادة ، بعد (الصلاة) ، بعد ذلك ينقل الطبل الواقف من الجانب الذي فيه العقيد الى المنتصف ، وتبدأ النساء بالرقص في شكل حزام حول الواقف مع الدوران حوله ، وتسمى دورة التنقيط، حيث يتبرع من يشاء بنثر النقود عليهن ، بعد توقف النساء يتقدم أحد الشعراء عادة بافتتاحية شعرية ، تكون تحية وسلام أو مباركة الحفل مزجاة بالتمجيد والمديح للذي أمر بإقامته، أو أقيم على حسابه أو على شرفه .

يلقن الشاعر العقيد قصيدته بيتاً بيتاً (شطراً شطراً) ، ليقوم العقيد بصياغته لحناً فيقوم الرجال والنساء من الفرقة في الصفين بإعادة البيت بلحن العقيد ، بعد انتهاء الشاعر من تلقين قصيدته كاملة ، تقوم الفرقة بالرقص مع ترديد الشطرة الأخيرة من القصيدة ، وذلك على دق الطبول ويتجولون بالرقص، حيث يلتقي الصف بالصف دون أن يتلامسا ، وتطول الرقصة أو تقصر حسب جمال القصيدة الشعرية، كما تتحكم في فترة الرقص عوامل أخرى كعدد الشعراء ، ونوعياتهم وجمال القصيدة أو ضعفها . . إلخ ، ويقدر العقيد تلك الفترة ، وهكذا يتجول الشعراء في شتى مجالات الشعر من غزل إلى مديح ، أو فخر أو تحيد وغير ذلك .



الصورة الشكلية للميدان

الرجال والنساء في صفين متقابلين على دق الطبول

ميدان الشرقية

ينتهي حفل الميدان بأمر من العقيد ، وتحكم نهايته بعض الظروف ، مثل التأخر ليلاً ، أو عدم توفر الكم من الشعراء وأحياناً الكيف أيضاً ، وبلوغ وقت الصلاة ، هنا تبدأ كسرة الميدان وهي إعلان نهاية الحفل ، حيث يرقص رجال ونساء الفرقة على دق الطبول مرددين - حسب توجيهات العقيد - أجمل ما قيل في تلك الرمسة من قصائد ، وقد يجتارون مديحاً لصاحب الميدان (أبي الذي أقيم على حسابه) ، أو يدعون له بالرحمة والرزق والتوفيق في حالات الزواج أو النذور ، أو غير ذلك ، وبعض المناطق تردد مباركات أو أناشيد نشافي لاعتقادهم بأنها تساعد في شفاء المريض ، وبعضهم يردد آخر قصيدة ألقيت ، عندما يكون مستوى القصيدة ضعيف أو لشاعر غير مجيد ، فإن العقيد يطلب من أحد الشعراء الجيدين تأليف قصيدة لترديدها في الختام ، في بعض المناطق ينتقل الحفل من موقعه إلى منزل صاحب الحفل .

مضمون شعر الميدان :

بينما يكون مظهر الميدان رقصاً ، وشيئاً من ضروب اللهو ، فإن الكلمات التي تقدم فيه هي في الحقيقة نمط فريد من الشعر الشعبي العماني الذي تحتاج صياغته وفهمه إلى إبداع عالٍ لدى الشاعر وذوق رفيع لدى المستمع ، فهو ليس شعر العامة رغم أنني ذكرت في سياق سابق أن الشعر باللهجة العامة يفهمه الأمي والمتقف المتعلم ، إلا أن شعر الميدان هو شعر الخاصة للخاصة ، وهو المحور في هذا الكتاب .

إن هذا النوع من الفن يحتاج الى ذكاء وقاد وبديهة حاضرة من مقدمه ومستمعه ، كما يحتاج المتذوق لشعر هذا الفن الى الإلمام الجيد باللهجة العمانية ، واستخداماتها ولهجاتها أيضاً ، واللغة العربية ، ورغم أن الشعر في هذا الفن يلفظ باللهجة البدوية ، إلا أن الشاعر يحتاج الى القدرة على

التحكم في صياغته من خلال التمييز بين النطق باللفظين البدوي والحضري وإدراك المفردات ، لبرز شعره في حذاقة تامة على أساس التلاعب بالألفاظ في سبيل الإبداع في العرض الذي يقدمه، ويقول الصوريون إن الميدان فن حضري مع أن لهجتهم بدوية وينطقونه بها، وهكذا ينطق في كل المناطق التي يقام فيها باللهجة البدوية (أي بلفظ بدوي) حيث يحولون حرف الجيم إلى ياء، ويلفظون حرف القاف مخففاً، وقد يكون اللفظ البدوي للميدان دلالة قاطعة على أصلته العربية، لأن البداوة سبقت الحضارة، وانتقال التراث الأدبي بين الأمم يتكون بانتقال الحضارات، قال بعضهم عندما سمع أنغام الطبل في الميدان وإقامة فنه الشكلي (الرقص) من قبل الذين يعودون إلى جذور أفريقية أنه فن جلب من أفريقيا، ولماذا لا يكون العماني قد زاوج هذا الفن الراقي باللحن والرقص الذي جلبه من أفريقيا ؟

سمي الميدان بهذا الاسم لأنه ميدان مبارزة، لكنها ليست مبارزة عضلات، ولا مبارزة سلاح، فالضرب فيه باللسان، ولصعوبة تركيب شعر الميدان، ولأن إبداع الشعر والرد عليه ارتجالياً ومباشراً، فإن تأجيل الرد فيه يعتبر هزيمة، رغم قبول الرد المتأخر، ويقف بلغاء الميدان للحكم في أية قصيدة أفضل، ومَن مِن الشعراء أبلغ شعراً، فيحكمون إلى من الغلبة، وكأنهم في سوق عكاظ، ولهذا الشعر قواعده وأسبابه التي تقويه أو تضعفه .

الهيكل الشعري للميدان يتكون من أربعة أشطر يسمى الشطر منها بيتاً (في اللهجة) . فالصدر بيت والعجز بيت آخر في الشطرين الأولين وكذلك الشطرين الآخرين، فالقصيدة الكاملة متكونة من أربعة أبيات (في اللهجة) ، والمثال على الميدان رقم (١) يبين ذلك .

يطلق على البيتين الأوليين اسم المغنى أو الحشو حسب تسميات المناطق،

والاسم يدل على المسمى، فمع أن هذا الجزء لا يخلو من معاني، إلا أن معانيه لا تدخل ضمن معاني الميدان، وعلى المستمع أو القارئ لشعر الميدان إهمال المعاني الواردة بالمغنى، ويطلق على البيتين التاليين اسم المعنى وهو صلب القصيدة.

يجب أن تتوافق نهاية كل من البيت الأول والثالث (الصدرين في اللغة) لفظاً في شكل جناس تام مع اشتراط الاختلاف في المعاني، كما تتوافق نهاية كل من البيت الثاني والرابع (العجزين في اللغة) كذلك في شكل جناس تام مع شرط الاختلاف في المعاني، وتسمى تلك النهايات بـ «التبيت»، في أبيات المغنى، وبـ «الجوية» في أبيات المعنى، وبمقدار ما يكون التوافق في اللفظ، ووضوح الاختلاف في المعاني تكون قوة بلاغة القصيدة وإتقانها، ويسمى الميدان الذي يتكون من أربع شطرات «المربوع» باعتبار أنه متكون من أربعة أبيات (راجع المثال رقم - ١).

إن الشرح السابق يبين أن قصيدة الميدان تتكون من أربعة أبيات، إلا أن ذلك كان للتبسيط، ولأن شعر الميدان كان تكوينه في الأساس من أربعة أبيات (أربعة أشطر)، لكنه تطور وزيد أبيات أخرى فصار الخموس وهو نادر جداً، والمطعم بيتين في المنتصف، وهو مربوع يدخل بين بيتي المغنى وبيتي المعنى بيتين، يكون البيت الأول منهما ضمن المغنى والثاني ضمن المعنى، ويسمى في منطقة الظاهرة «حذفة»، وفي منطقة الشرقية «حشو»، ولأن كلمة حشو تستخدم في منطقة الظاهرة للمغنى، سأجعل تسمية البيتين المدخلين على المربوع باسم حذفة، وقد زيد الميدان فصار المثمون، ويتكون من ثمانية أبيات، ويطعم بحذفة أحياناً.

هناك شعر ميدان مطول، تصل عدد أبياته إلى ثلاثين بيتاً أو أكثر، إلا أن المطول لا يلقي في الرمسة، ويستخدم للمراسلة بين الشعراء. هناك أنماط نادرة للميدان ذات قوالب مختلفة إلا أنها نادرة، وقد ذكرت منها الخموس، وبو ربيعة، وغيرهما وهذه الانماط مشروحة في هذا الكتاب.

مصطلحات فن وشعر الميدان

- ١ - البدل : أحد النقلات - راجع النقلة - هو إبدال حرف بغيره لتعديل الجنس التام وعادة يكون في التبيت .
- ٢ - البدوة : هو أول بيتين (صدر وعجز أو بيت) .
- ٣ - البلع : أحد النقلات - راجع النقلة - هو إخفاء حرف ما للضرورة الشعرية إما للتوافق بين التبيت والجوية أو للوزن .
- ٤ - بوريلة: أبو رجيلة (تصغير رجل) مع التأنيث، ضرب من ضروب شعر الميدان النادرة الاستخدام .
- ٥ - بيت شعر: شطر ، صدر أو عجز ، لذا فالمربوع هو قصيدة ميدان متكونة من أربعة أبيات ، وهكذا الخموس والمثمون .
- ٦ - التبييت: ويسمى أيضا بـ «التصليحة» و«التركية» ، وهو نهاية كل بيت من أبيات المغنى، ويتكون من كلمة أو شبه جملة، وقد سمى التبييت بهذا الاسم لأن معنى التبييت لأمر ما هو التخطيط له قبل الشروع فيه ، وفي اللهجة يستخدم للإعداد للأمر ، ويحمل نفس الاسم في لعبة الشطرنج .
- ٧ - التثقيب: نوع من النقلات التي لا تستحب، مشروح تحت عنوان النقلات الثقيلة .
- ٨ - التدوير: تدوير الوقف، البدء بدق الطبل الوقف، لإعلان البداية أو للمنافسة بين شاعرين في صورة كثر .
- ٩ - التنقيط: دورة التنقيط ، وتسمى كسرة التنقيط، هي فترة استراحة للشعراء وليس للعاملين على إقامة الفن، حيث يوضع الطبل الكبير (الوقف) في الوسط وتدور النساء حوله على دقات الطبل لجمع التبرعات من المعجبين والمشجعين،

ويحدث أكثر من تنقيط في الرمسة الواحدة، أهمه تنقيط البدوة، وتنقيط الكسرة (النهاية) ، لاحظ الكسرة .

١٠ - الجويبة: جناس تام مع التبييت، ويأتي في نهايات أبيات المعنى، وهو جواب التبييت أي أن التبييت مركب ليكون مع الجويبة جناساً تاماً، بحيث يدوان للمستمع نطقاً واحداً .

١١ - الحذفة: هي بيتان يدخلان في وسط المربع، يعد البيت الأول منهما ضمن المعنى، والثاني ضمن المعنى، كما يدخل في المثنون، وكذلك في الشلات الطويلة .

١٢ - الحشو: له مفهومان حسب مفهوم المناطق، فالحشو حسب مفهوم منطقة الشرقية بيتان يتكون البيت الأول منه من المعنى والثاني ضمن المعنى (راجع حذفة) ، وهو عادة من أبيات الميدان المربع زيادة على الأربعة الأبيات الأصلية، ويأتي بين البيتين الأول والثاني من جهة و الثالث والرابع من جهة، وحسب مفهوم منطقة الظاهرة والباطنة فالحشو هو المعنى ذاته، وأنا أميل إلى ذلك التفسير بإعتبار أن المعنى لا يعدو حشو كلام .

١٣ - الدور: فرصة الشعراء الذين يقفون بالدور (بالدور تعني بالتناوب) .

١٤ - الدور: البدء في دق الطبل الواقف (الواقف حسب المصطلحات) .

١٥ - الدورة: ترديد القصيدة الشعرية على لسان الراقصين مع الرقص والتغني بها على صوت الطبول .

١٦ - الرصغة: آخر بيتين في القصيدة ، خصوصاً القصائد الطويلة .

١٧ - الرمسة: حفل ميدان كامل ، و تكون عادة في المساء ، والرمسة في اللهجة هي السهرة ، لكن رمسة الميدان تطلق على الفترة

كاملة حتى لو أقيم الحفل في النهار .

١٨ - الزيادة: إحدى النقالات - راجع النقلة - وهو حرف زائد عن الحاجة، يوضع لتحسين اللفظ أو لاستقامة التبييت، كما يوضع أحيانا واوا للتحسين فقط .

١٩ - الزفة: زفة الميدان، هي عملية الانتقال بالحفل من موقع الرمسة الى منزل الأمر بإحياء الحفل، وذلك إما للاعتقاد بالشفاء في حالة المرض أو للتبارك في حالة الزواج أو نحوه، وهم يرمنون ويرددون أحلى ما قيل في تلك الرمسة (أي أجمل قصيدة)، وأحيانا دعاء بشعر الميدان مع الرقص والطبل .

٢٠ - الساقط: هو الشعر غير الموزون، والشعر الذي يحتمل التأويل بمعان مخلة، حتى لو لم يقصد الشاعر .

٢١ - الشلثة: قصيدة ميدان سواء مربع أو مطول أو بينهما، وتسمى أيضا قصيدة أو مقصب، وهي تطلق على القصيدة من أي نمط من أنماط الاشعار الشعبية العمانية .

٢٢ - الصلاة: صلاة الميدان، هي أول أبيات تلفظ بعد اليوبوه، وتعتبر من القصائد المحفوظة (ليست جديدة) ومعظمها أدعية دينية .

٢٣ - العقيد: هو زعيم الراقصين والطبالين، ويختار أقواهم شخصية، وأحسنهم صوتاً، وقوة ذاكرة وإدراكاً للمعاني، ويسمى أبو الفن، وعقيد الهوى، وأبو الميدان وهو الأشيع تسمية في الباطنة والظاهرة، والعقيد الاشيع في الشرقية .

٢٤ - الغرف: هو أحد النقالات - لاحظ النقلة - وهو تحوير الكلمة لتبدو ذات معنى ضمن النسق الشعري، وكلمة الغرف مأخوذة من غرف الكلام أو الطعام، ويقصد هنا بشكل عشوائي .

٢٥ - الفراش: أو الفرشة، فراش الميدان هو رمسة الميدان، كما يطلق أيضا

على فراش يفرش في الرمسة لا يسمح إلا لمقيمي الفن
بلمسه .

٢٦- الفرد: الشرح، ويطلب من الشاعر لتفسير معنى كلمات التبييت
التي يجب أن تكون متطابقة مع الجوابية في اللفظ ومختلفة
تماماً في المعاني، ويسمى الفرد كذلك بالأسماء التالية :
التفسير، الإعراب، الشرح، التفريد، والشعر في هذا
الكتاب مفروداً .

٢٧- القفل: يأتي في نهاية الخموس وبعض الأنماط النادرة، ويمثل آخر
بيت في القصيدة، أو نهاياتها الجزئية إذا كان مكرراً .

٢٨- الكسرة: كسرة الميدان تعني خاتمته، وتبدأ بدق الطبل الرحماني وهو
طبل متوسط الحجم يحمل على الكتف، والكسرة تحدد
فقرات الرمسة ونهايتها ، ولا تكون بداية، وتسمى عملية
الاستراحة للتنقيط بكسرة التنقيط، يتحول المطربون أثناءها
إلى الرقص ، ويتحول الطبل الى نغم راقص .

٢٩- المثنون : راجع بيت شعر .

٣٠- الخموس: ضرب من ضروب الميدان النادر، يتكون من خمسة أبيات،
يعتبر البيتان الأوليان من المغنى والثلاثة الأخرى من المعنى .

٣١- المربوع : راجع بيت شعر .

٣٢- المطول : هو قصيدة الميدان الذي تزيد شلته على ثمانية أبيات .

٣٣- المعنى : صلب القصيدة وعمودها، وهو النصف الأدنى من
القصيدة .

٣٤- المغازر : وهو أنواع من التحوير في الكلمات للتمويه، وحيث أن
الكتاب لا يتسع لشرح الأنواع باستفاضة فأنتني سأعرض
أمثلة خاطفة لبعضها في آخر الكتاب، وكلمة مغازر تعني

تمويه، أما الأنواع التي تدخل في مجال المغازر المموه بقصد عدم معرفة العامة أذكياء من الأفاضل كانوا أم لا، فهي تقع في علم خاص لفك رموز معينة ومجالات هذا العلم هي : - الأيبللة - الجمل - الدرسعي - السريحاني والمهملة .

وهناك أكثر من سبب لعدم شرح هذا الباب باستفاضة ، منها عدم توفر المادة من فن الميدان بالذات، ويغلب استخدامها في فن الرزحة عادة، والمسيع (الكواسية) وهو فن شبه منقرض، هناك مغازر لا يحتاج إلى فك رموز شرحتة تحت عنوان المغازر .

٣٥ - المغنى : النصف الأعلى من القصيدة الميدانية الذي يدخل فيه التبيت .

٣٦ - المقام : موقع إقامة الميدان (مكان الرمسة) .

٣٧ - مقصب : قصيدة كاملة، يطلق على كل قصيدة من الفنون الشعبية العمانية .

٣٨ - الميدان : يطلق على كل الفعاليات المتعلقة بهذا النوع من الأدب الشعبي وهي : فن الميدان، شعر الميدان، المعنى في قصيدة الميدان، صوت طبل الميدان، موقع العراك الشعري لهذا الفن .

٣٩ - النقلة : الضرورة الشعرية، وتشمل الحذف، البدل، الزيادة والغرف .

٤٠ - الوقعة : وقعة الميدان ، هو الوزن فإذا اختل يقال : إن البيت غير واقع (ما واقع) أي غير موزون .

٤١ - الواقف : طبل كبير لا يمكن حمله للتطويل لذا يدق وهو واقف في

مكانه .

٤٢ - البويوه : أنين يبدأ به العقيد ويردده أعضاء الفرقة التي تقيم الفن ،
وهو علامة رئيسية من علامات ابتداء الفن .



« رمسة ميدان »

الطبل الواقف إلى اليسار

ميدان الظاهرة

دليل قراءة شعر الميدان

لتسهيل قراءة الشعر باللهجة العمانية أود أن أوضح بعض الاستخدامات التي وضعتها كاصطلاح لقراءة شعر الميدان المكتوب باللهجة المحلية وهي :

١ - سيلاحظ القارئ إبدال حرف الجيم بحرف الياء ، وذلك لأن اللهجة البدوية تقلب حرف الجيم إلى ياء .

٢ - على القارئ العربي غير العماني أن يقرأ الشعر كما هو مكتوب لمعرفة لفظ الشعر وتذوق الوزن فيه ، ولمعرفة المعنى يجب أن لا يعبر للتشكيل (للحركات) اهتماماً حيث أن اللهجة العمانية لغة عربية قحة .

٣ - إن وجود السكون على حرف الألف يعني عدم لفظه في اللهجة .

٤ - إذا واجه القارئ صعوبة في فهم المعنى لأي كلمة فعليه العودة إلى الفرد وهو تحليل الكلمات وتفسيرها .

٥ - قد يستغرب القارئ العربي من وجود كلمات تبدأ بالسكون ، إلا أن اللهجة العمانية بل اللهجات العمانية تستخدم أسلوب البدء بالحروف الساكنة كثيراً .

٦ - على القارئ أن يعلم بأن كل الكلمات تنتهي بالسكون في اللهجة ، وعليه أن يسكن نهاية كل كلمة يقرأها ليجاري سير الشعر باللهجة .

ختاماً أتمنى ان تتوفق أيها القارئ في التمتع بهذا الكتاب ، وأتمنى أن أكون قد أوصلت إليك مفهوم الميدان كشعر بسهولة ويسر ، والله الموفق .

تركيبة شعر الميدان

كما أسلفت يتكون الميدان من مغنى ومعنى ، وفي المثالين التاليين شرح لهما ، موضحاً كذلك التبييت والجوية .

١ - المغنى - النصف الأعلى من القصيدة - مهمل المعنى (أي أن المغنى - كما سبق شرحه - لا يقام له وزن في مسار القصيدة) ، وبه التبييت .

٢ - المغنى - صلب القصيدة ، النصف الأدنى من القصيدة (وهو بخلاف المغنى - كما سبق شرحه - هو محور القصيدة وسر انشائها) ، وبه الجوية .

٣ - التبييت - نهاية كل بيت من أبيات المغنى ، تقابله الجوية بالجناس .

٤ - الجوية - نهاية كل بيت من أبيات المعنى ، تقابل التبييت بالجناس .

من المحفوظات الموروثة ، مثال رقم - ١

التبييت

المغنى - اليوم اُصْبَحَتْ رِيحٌ وَمُسْتَرِيحٌ طُلْعِي بِنْتِ الْمَلِكِ زُورِي

المعنى - لو تارك الودِّ وَمُسْتَرِيحٌ مَا أَحَدَ مَلِكُنِي مَلِكُ زُورِي

الجوية

ملاحظة :

التبييت يعلوه خط ، والجوية تحتها خط .

فرد المغنى .

البيت الأول : ليوم : هذا اليوم ، ومستريح : وأمسيت ريح (عاصفة) .

البيت الثاني : طلعي : إطلعي ، أخرجي ، الـ ملك زوري : للزيارة يا ابنة الملك .

فرد المعنى :

البيت الثالث : الود : الحب ، ومستريح : ومستريح من مشاكله .

البيت الرابع : ملكني : امتلكني ، ملك زوري : ملك قوتي .

المعنى العام للتقصيدة : لو تركت الحب واسترحت لما ملكني أحد ولا تصرف في قوتي كما يشاء .

من المحفوظات الموروثة ، مثال رقم - ٢

المعنى - مُسَافِرٌ حَشْبُنَا لِهِنَّ دَوِينٌ وَمُؤَي لِبَحْرٍ طَامٌ يَغْلِينَا

التبييت

الجويبة

المعنى - جِن مَا دُونِيَا لِهِنَّ دَوِينٌ يَوْمَ رُفَعْنَ صَا مُلْعَلِينَا

فرد المعنى :

البيت الثالث : حن : نحن ، دويناً : من الدوي - صوت ، لـ هن دوين : إلا أنهم (السفن) دوين : فعلن صوت الدوي .

البيت الرابع : يوم : عندما ، رفعن : يقصد رمين ، صاملعلينا : أي صاملة والصاملة هي المصيبة - علينا : فوقنا ، علينا .

المعنى العام للتقصيدة : نحن لم نفعل أي مشاكل ، إلا أنهم اللواتي وضعن وزراً علينا - أي السفن والمعنى في قلب الشاعر .

الوقعة في شعر الميدان

لاشك أن القارئ يحتاج إلى شرح بعض المصطلحات ، ويستحسن مع الشرح ضرب الأمثلة ، لذا سأقدم شرحاً تطبيقياً عن الوقعة ، ويسمى الشرح به (الفرد) كما أسلف شرحه .

الوقعة : هي كما سبق ذكرها الوزن ، يقال ميدان واقع أي موزون ، ورغم أن معظم الأشعار الشعبية لا ترتبط بوزن ، وتعطي الشاعر مرونة في وضع الكلمات إلا أن للميدان وزناً خاصاً هو الوقعة ، وهو ذا بحر مرن ، وأوزانه يجب أن لا تخرج عن النسق المعتاد ، ولعل النماذج التالية تفي بغرض التعريف بالوقعة ، وهذه الوقعة (الإيقاع) بترنيمتها لا يجب على الشاعر أن يزل لسانه عنها ، فإذا زل عد ميدانه غير موزون « ما واقع » ، مع ذلك يسمح للشاعر زيادة مقطع عروضي طويل أو مقطعين طويلين ، ولا يسمح له الإخلال بالوزن في وسط البيت الشعري ، والوزن المعهود هو : مستفعلن (لازمة البدء) فاعلاتن - وتلفظ فاعلاتن - فعلن ، فهي تماماً : مستفعلن فاعلاتن فعلن تكرر في كل بيت (شطرة) .

للشاعر حافظ ، مثال رقم - ٣

أوزن لَحَمَ مَنْ وَسَمَكَ مَنْ سيفي صقيلٌ وَأَنَا أَسِنَّهُ

مستفعلن / فاعلاتن / فعل مستفعلن / فاعلاتن / فعل

إِنَّتِهْ وَلَدَ مَنْ وَاسْمَكَ مَنْ ؟ إسمك أعزِّفه وناسنُّه

مستفعلن / فاعلاتن / فعل مستفعلن / فاعلاتن / فعل

فرد المغنى هو

يطلب الشاعر من الوزن (البائع) أن يزن له لحماً وسمك بواقع وحدة وزن تسمى مَن (تساوي ٤ كيلو غرامات) ، ثم يفتخر بأن سيفه مصقول وهو يسته أي يزيد من حدته للقطع ، وحيث أن معاني المغنى مهملة فللشاعر أن يقول ما يشاء ، وعلى المستمع (و القاريء) أن لا يحسب حساباً لما يقال في المغنى .

فرد المغنى هو

يسأل الشاعر أحد الناس عن اسمه الذي كان يعرفه لكنه نسيه ، فيسأله :
ما اسمك؟ و ابن من أنت ؟

للشاعر مبارك بن خاطر من الباطنة ، مثال رقم - ٤

أوزن و لكياس شَرِّع عُمان	يوم إقْصِرَن شام وْلَحَلْما
مستفعِلن / فعلاتن / فعلن	مستفعِلن / فاعلاتن / فعـ
هذا سِجَر يوب شَرِّقاً عُمان	يَقْلَبُوا السَّمِين حَل وْلَحَلْما
مستفعِلن / فاعلاتن / فعلن	فاعلاتن / فعلاتنا / فعـ

فرد المغنى هو

يقول الشاعر أنه كان يزن ، والكياس هو وحدة وزن ، وشرقع (إنقلب) عمان (أصابه بالعمى) أي أعماه الشيء الموزون ، أما البيت الثاني : لما قصرت حاله (أي شخص) ، سافر إلى الشام وإلى حلما (قرية حلم) .

فرد المغنى هو

يقول الشاعر أن أهالي الشرقية (منطقة) لديهم سحر عظيم ، حيث

يمكنهم تحويل السمن إلى زيت والزيت إلى ماء .

للشاعر سويري في وصف قرية ما ، مثال رقم - ٥

تُحَنِّي البَنِيَّ مِسا يدها	يُخْطَفُو عَلَى النَّاسِ مَنْصَدِّينَ
مستفعِلن / فاعلاتن / فعلن	مستفعِلن / فاعلاتن / فعلن
بِمِصَالِيهَا وَمِسا يدها	ذِي دِيرَةِ الْعَزِّ مَنْصَدِّينَ
مستفعِلن / فاعلاتن / فعلن	مستفعِلن / فاعلاتن / فعلن

فرد المعنى هو

يمر الناس وبهم صدود ، والبنت تضع الحناء في يدها مساءً .

فرد المعنى هو هذه ديرة (دار) العز ، منصديين : مرجع الدين ، كما ترى بمصاليها (للصلاة) ومساجدها (يمتدح قرية اشتهرت بالتقى والزهد ، وبمساجدها الكثيرة .

النقلة

النقلة هي الصلاحية التي أعطيت للشاعر في التصرف بالجزء الذي يسمى التبييت ، وهي صلاحيات واسعة ، لكنها خطيرة إذا لم يحسن الشاعر استخدامها ، خصوصاً ان كلمة نقلة في اللهجة العمانية تعني انتقاداً (أنظر القصيدة رقم - ٤١ ، وفرد البيت الرابع) ، ويميل معنى كلمة نقلة هنا إلى السلب فقط لا الإيجاب ، لذا يستحسن عدم لجوء الشاعر إليها إلا في الحالات القصوى ، إذ يضعف سوء إستخدامها قوة الشعر ، كاستخدامها في الجوية ، أو في غير ضرورة ، وتمثل النقلة في صلاحيات أربع هي ، الزيادة ، البدل ، البلع ، والغرف ، وقد سميت بتلك الاسماء لأسبابها وهي :-

الزيادة : إضافة حرف أو حرفين أو أكثر ، على أن يكون الحرف المضاف متناسقاً مع نسق النطق ، ليسمعه السامع فيعرف المعنى المقصود .

البدل : هو إبدال حرف بحرف آخر مشابه له ، لا يشذ بالكلمة التي يدخلها عن النسق .

البلع : إخفاء حرف ما أو أكثر ، بشرط عدم الإخلال بالمعنى .

الغرف : هو التمويه بما يشبه الكلمة الملائمة لنسق النطق ، وفي اللهجة العمانية يسمى « غرف الكلام » أي خداع السمع بكلمة ليست في محلها ليفهم المستمع معنى الكلمة التي في مساق الحديث .

الزيادة

الزيادة هي إضافة حرف أو حرفين أو أكثر، وكلما زادت الحروف المضافة عد ذلك من النقالات الثقيلة، والنقالات متى ثقلت اسقطت القصيدة، لذا لا يستحسن التثقيـل، ثم إن حرف الزيادة أو حروفها يجب أن لا تكون شاذة عن نسق القصيدة، كما يسمح للشاعر أن يضع الزيادة في أكثر من تبيت في القصيدة الواحدة، وأكثر من زيادة في التبيت الواحد، وينتقد الشاعر إذا استخدمها في غير التبيت .

أمثلة على الزيادة - موروـث ، مثال رقم - ٦ :

رُوحِي مَ شَلِيت يُوْس عُريـم انسقي بْفَلَج شَط في المَد مَعِي
لو مدمع العين يُوْسَع رِيم باسَكْن الريم في المدمعي

الزيادة هنا الباء في التبيت الثاني

أسقي بفلج شط في المد معي

الفرد

المغنى : رُوحِي : أنا ، م : ما ، شَلِيت : حملت ، يوس : جذع
شجرة، عريم : سميـك، فلج : نهر صغير ، شط : عذب،
المد : ممتد .

المغنى : لو تتسع العين لسكنى الغزال (من أحب) لأسكنتها بها .
ملاحظة : زيادة الباء في الجويبة الأخيرة يعتبر زيادة تثقيـل ، أي في غير محلها ، إلا أنه تثقيـل مقبول ، لأن العمانيين يجرون في شعرهم الشعبي نهايات الأبيات في حالات كثيرة .

مثال آخر: وهو من نوع المثنون ، الذي تشكل أبياته الأربعة الأولى

المغنى، والبقية معنى ، وهو ميدان تحدي، للشاعر سالم بن علي العريمي المشهور بـ (ود غيد) .

مثال رقم - ٧ :

معنى

سيف إف يدي مَكِينٍ واجِدٌ قُلْ قَرَبَكَ يَ دِيرِهِ مِدايِيهِ
يَرَعُنَا اللحمَ لِلْمَرَا زِغْنَاهُ القلعه مَكِينُهُ وَ يَحْدُ عَنْهَا

شرح الزيادة

الزيادة هنا الياء ثم الهاء في التبيت الثاني

قربك ي ديرة مداييهِ

معنى

حَد يَعْنِي لِلْمَرَا زِغْنَاهُ وَحَدُ الْمَرَا زِهِ يَحْدُ عَنْهَا
يَقُولُوا مِ لَتِيَارٍ وَاحِدٌ قُلْ خَسِرَ رَأْسَ مَالِهِ وَمِدايِيهِ

فرد المغنى

البيت الأول : إف : في ، في يدي سيف متمكن ، فل :
يفل (يقطع) .

البيت الثاني : بقرب المدينة مدائن أخرى (المدينة باللهجة تعني المقبرة) .

البيت الثالث : يرعنا اللحم (جرعناه) : أبتعلناه (لغة) ثم زعنناه :
أخرجناه من الفم (تقيأناه) - للمرأه .

البيت الرابع : القلعة مكيئة (متمكنة - قوية) ، يحْدُ : جادَلْ (جحد)

البيت الخامس : حد : البعض (من أحدهم) يأخذ العناء للمرآزة ، ولا تلفظ التاء المربوطة والمرآزة الشجاعة ، عناة تأكيد المعاناة في سبيل الشجاعة .

البيت السادس : والبعض يحد عن الشجاعة ، يأتي بالحد ، أي جانبيا ، ويقصد أن البعض يتحاشى الشجاعة .

البيت السابع : إن أحد من التيار (التجار) فل (هرب) ، يقصد الشاعر أن أحد الشعراء هرب من الرمسة .

البيت الثامن : خسر رأس ماله وما تدينه .

المعنى العام للتصيدة هو :

أن بعض الناس يبادرون للمنافسة ، والبعض يصد عنها ، وأن أحد تجار الكلام - الشعراء - بعد أن خسر ما يملكه من كلام ، وما استقرضه من غيره لاذ بالفرار .

البدل

هو إبدال حرف بحرف آخر ، وهنا لا يحسن بالشاعر إبدال أكثر من حرف واحد في كل تبييت ، وإذا وقع البدل بين حرفين شديدي التنافر عد ذلك نقدا سلبيا ، كإبدال حرف التاء بالسين ، أو الطاء بالشين ، وكلما كان البدل ألطف كان الرضى به أكبر ، كما يجوز له الاستفادة من البدل في أكثر من تبييت في القصيدة .

أمثلة على البدل ، مثال رقم - ٨ ، للشاعرة المغفور لها بنت غفيل من منطقة الشرقية ، والميدان من النوع المربع ، وفيه حذف .
معنى

الفرمل يبا قفاف يوم يدور الصفردم بيطير من يدري

بعت نخلي و غمر نطايل
حذفة كان لك بخت و غمر نطايل

معنى

لا يضربك الخوف ياميدور بتسلمم بتموت من يدري

البدل هنا في التبييت الثالث

بعت نخلي وعمر نطايل

أصل البيت بعت نخلي واعمر نطايل

قلبت الشاعرة اللام إلى راء .

فرد المغنى .

البيت الأول : الفرمل : بكرة تحريك الحبال ، يبا : يريد ، قفاف : من حبال السفن ، يوم : عندما . المعنى هنا أن القفاف لا يدور

من غير حبال .

البيت الثاني : الصفرد (طائر) م : لن ، يدري : جداري ، المعنى أن الصفرد لن يطير من فوق جداري .

البيت الثالث : بعث النخل وأعمل نطایل (نوع من الحلي) ، نطایل أيضا مدرجات زراعية .

فرد المعنى .

البيت الرابع : إذا كان لك بخت (حظ) وعمر طويل .

البيت الخامس : ميدور : مجدور ، مصاب بالجدري ، يامن أصبت بالجدري لا تكن خائفا .

البيت السادس : ستسلم ولن تموت من الجدري .

المعنى العام للقصيدة ، أن الإنسان إذا مرض فلا يخاف من الموت لأن المرض لا يقتل من كان له عمر ، ولم تحن ساعة موته بعد .

مثال آخر على البذل ، مثال رقم - ٩ ، للشاعر المغفور له راشد بن خلفان (راشد الأعور - ضرير) من قرية الدريز من ولاية عبري بمنطقة الظاهرة ، والميدان من النوع المربع ، فيه حفرة ، وهو في المدح .

معنى

ثُريا طُلعت في الميازيني

فُقنا في لِقْلَعِي شيخه

أسقيتني الكاس مَ فُ نُوده

ثريا مع الزود مَفْنُوده

معنى

ويُوخّه رِيحَت في الميازيني

أنا بمدح في لِقْلَعِي شيخه

البذل هنا في التبيت الثاني

ثريا طلعت في الميـ سـازيني
أصل البيت ثريا طلعت في الموازين
قلب الشاعر الواو إلى ياء .

فرد المغنى .

البيت الأول : فقنا : فوقنا (جهة الجبل - بلع الشاعر الواو على
سبيل البلع)، لقلعي : إقتلاع ، شيخه : مؤنث شيخ .
البيت الثاني: ثريا : نجم ، الميازين : موازين النجوم .
البيت الثالث : م : ما ، ف : في - به ، نوده : نعاس .

فرد المعنى .

البيت الرابع : ثريا : إسم فتاة ، الزود : الكثرة ، مفنوده : مميزة .
البيت الخامس : لقلعي : إسم قرية تسكنها اللاتي يمدحهن الشاعر،
شيخه : إسم .
البيت السادس: يوخه : إسم (جوخة) ، ريجت: رجحت، الميازيني:
موازين العبارات، (تلفظ باللهجة كلمة ميازين لموازين
العبارات الوزنية، وموازين للنجوم والأبراج) .

المعنى العام للقصيدة ، إن الكثير من شعراء الميدان يتكسبون بشعرهم ،
ومنهم شاعرنا هذا، وهو هنا يمتدح بعض النساء من شيوخ عبري، فيقول
أن ثريا متميزة بين النساء، وشيخة تستحق المدح، أما جوخة فقد رجحت
في التقدير، وكانت النسوة الثلاث قد أعطين الشاعر تسعة ريات عمانية
ليمدحهن بواقع ثلاثة ثلاثة ، وبعد أن عدهن سأل أن يصفن العاشر
لتحسين المبلغ، فأضافت جوخة الريال العاشر، مما جعل الشاعر يرجع
كفة الميزان في مدحها .

البلع

إخفاء حرف ما أو أكثر ، ويقال أن الشاعر بلع حرف كذا، أي لم يتلفظ به، وكلما أكثر الشاعر من البلع في القصيدة الواحدة أصبحت الثقلة ثقيلة، أي أضر ببلاغته وعدت عيباً .

مثال على البلع : مثال رقم - ١٠ ، للشاعر جمعة بن علي من صور :
يقولوا طبع أمس بُومٌ مِذْرُوزٌ قوم اخلط العيش في الديره
مغنى

الراعي مع سعيد عَدْمَانِه

وَمَعْنَا الْخِيَا يِيطْ عَدْمَانِه
كَانَ طَلَبْتُكَ ثَوْبٌ بُومٌ مِذْرُوزٌ مَ يَحْصَلْ وَلَا يُبَاعُ فِي الدِيرِه
البلع هنا في التبيت الثالث

الراعي مع سعيد عد * مانه

أصل البيت الراعي مع سعيد عد أمانه
إبتلع الشاعر حرف الألف لكلمة أمانة على سبيل البلع .

فرد المغنى .

البيت الأول : طبع : غرق ، بوم : أشهر نوع من السفن
الخشبية الخليجية ، دروز : قبيلة موجودة في كل من
سوريا ولبنان ، ومعنى البيت هو أننا سمعنا أن بوم دروز
قد غرق بالأمس .

البيت الثاني : قوم : قم ، العيش : الأرز ، الديرة : الفاصوليا
الخضراء ، معنى البيت ، قم وأخلط الأرز مع

الفاصوليا .

البيت الثالث : عد راعي الغنم أم الإبل - مثلاً - مع سعيد أمانة .

فرد المعنى

البيت الرابع : الخياييط : الخياطين ، عدمانه : غير متوفرة ، المعنى لايتوفر لدينا خياطين (من العدم) .

البيت الخامس : طلبتك : طلبك ، بو : الذي ، مدروز : مخاط بطريق الدرز (التطريز) ، المعنى إن كنت تطلب ثوباً مطرزاً ؟

البيت السادس : م : لا ، يحصل : يوجد ، الديرة : البلد ، يعني الشاعر أنه لا يتوفر في البلد ولا يباع .

المعنى العام للقصيدة ، إن الملابس المطرزة الأصلية لا تتوفر بسبب عدم وجود الخياطين الممتازين ، والمعنى المبطن هو أن الشعراء المبدعين لا يتوفرون في البلد حالياً ، وهو يرثي حالة الميدان الذي تقلص الإهتمام به ، وقد يترك يوماً ما رغم جماله .

مثال آخر : مثال رقم - ١١ ، للشاعر حمد بن سالم المسكري ، من ولاية إبرا بالمنطقة الشرقية .

أكثر عن الورد عَ ثَمَرَتَيْنِ	يَا مَنَقِلَ السَّمْنِ مِنْ قَلْبِكَ ؟
يَلُوْ يُو بَنَاتِكَ ، يَلُوْ يُو مَيْنِ ؟	عَنِّي يَدِي الْفَاتِحَا عَنِّي
قِيمُوا فْ عَزَائِي وَلَوْ يَوْمَيْنِ	لِي تَقْرِيَا الْفَاتِحَا عَنِّي
تُوَصِّلْ بِلَا الدَّارِ عِتْ مَرَتَيْنِ	وَنُسِيْتُنَا الْبَرَّ مِنْ قَلْبِكَ

البلع هنا في التبييت الأول

أكثر عن الورد عـ ثمرتين

أصل البيت أكثر عن الورد عد ثمرتين

إبتلع الشاعر حرف الدال لكلمة عد على سبيل النقلة .

فرد المغنى .

البيت الأول : عد التمرتين أكثر من عدك للورد .

البيت الثاني : يكلم الشاعر وعاء نقل السمن فيقول : من قلبك ؟

البيت الثالث : يلويو : بناتك يلوين ، من الذي يلوينه - إلتواء ؟ .

البيت الرابع : عني : بأمر يده بالعنن ، وهو التنمل الذي يحدث للأطراف بسبب انقطاع الدم عند الجلوس أو الإتكاء ، فيقول ليده : عني يا يدي - يا فاتحة كفها ثم يكرر بأمرها - عني للتأكيد .

فرد المعنى .

البيت الخامس : قيموا : قوموا ، ف : في ، تعزيتي ولو يومين .

البيت السادس : لي : إلى أن (تلفظ الياء مخففة) ، تقرىو : قراءة الفاتحة عني ، مثل من يحج عنه .

البيت السابع : يلا : إلى ، المعنى تصل إلى البلد مرتين ، عت : صار لك .

البيت الثامن : البر : نهائيا ، المعنى لقد نسيتنا في قلبك نهائيا .

المعنى العام للقصيدة ، إنك تصل إلى بلدي مرتين ولم تزرني لأنك نسيته من باطن قلبك ، فإن مت أنا فأحضر لتعزيتي وأقرأ الفاتحة مع من يقرأ .

ملاحظة : هذا البلع بليغ ، وذلك لانسجام حرفي الدال الذي بلعه الشاعر والناء الذي جاء في الكلمة التالية للبلع .

الغرف

هو التمويه بما يشبه الكلمة الملائمة لنسق النطق ، وفي اللهجة العمانية يسمى (غرف الكلام) أي خداع السمع بكلمة ما ليفهم المستمع معنى الكلمة التي على مساق الحديث ، وكلما كان الفارق بين الغرف والأصل أكثر تقارباً وخداعاً للمستمع عُدَّ الشاعر مجيداً في الاستفادة من النقلة ، وكلما كان الفارق بين الغرف والأصل بارزاً وبعيداً ؛ كان الضعف والنقد من نصيب الشاعر أكبر .

أمثلة على الغرف : مثال رقم - ١٢ ، لشاعر مجهول من ولاية إيرا بالمنطقة الشرقية .

أنا زُرَعْتَ يَلْبِهْ وَنَهْ يَلْبَكْ	المدفع لمن صاح نَتْرِيَاكْ
وَنَزَجِي وَصُولُكَ مِ لِعَصْـيِرِي	سكر قلعتَه مِ لِعَصْـيِرِي
واقـُـوم بِطـُـانَكَ يَنْهَيْلْ بَكَ	ي مِيل السَّبَرَنْصِيص نَتْرِيَاكْ

الغرف هنا في التبيت الأول والثاني والثالث

المدفع لمن صاح نَتْرِيَاكْ أنا زُرَعْتَ يلبه ونه يلبك

سكر قلعتَه مِ لِعَصْـيِرِي

أصل الأبيات

المدفع لمن صاح له رجات أنا زُرَعْتَ يلبه وهنا يلبك

سكر قلعتَه ماء للعصير

غرف الشاعر الكلام في التبيتات بأسلوب رفيع ورصين .

فرد المعنى .

البيت الأول : لمن : إذا ، المدفع إذا صاح له رجاء .

البيت الثاني : يلبة : حوض ترابي لزراعة البرسيم عادة (جلبه) ، معنى البيت ، زرعت أنا يلبة هنا وهنا يلبك ، أي زرعت جلبة بالقرب من جلبتك أو جلبك (جلب جمع جلبة) .

البيت الثالث : شرح آنفا .

فرد المعنى .

البيت الرابع : نرجى : ننتظر ، وصولك من وقت العصر .

البيت الخامس : ي : يا ، ميل : سفينة ، البرنصيص : الضعف للشتم نترياك : ننتظرك (في رجواك) .

البيت السادس : وا : أم ، قوم : جماعة ، بطانك : بطانتك ، ينهيل : يتعب أو يسقط .

المعنى العام للقصيدة ، إننا يا ضعيف المقام كنا ننتظرك من وقت العصر ، فهل أتعبك و ذبذبك نوع بطانتك ؟

مثال على الغرف : مثال رقم - ١٣ ، للشاعر حافظ بن محمد السكري ، من قرية اليمحمدي بولاية إبرا بالمنطقة الشرقية ، وقد

نقلت عن لسان سالم بن خميس العريمي من صور .

مُؤدَّع مَعَ السَّطِيرِ يَدْلَانِي	بُرَايَكَ يَ قُمْرِي يَوْمَ إِضْحَ كُون
أَنَادِي بَيْصَايِلَ وَ لَوِيْنَهْنَ	نَاقِلَ رَجِيلِي وَ رَجِيْلِكَ بَار
لِيْ أَنهْشَ إِبْنَهْنَ وَ لُوِيْنَهْنَ	طَاْحَنَ ضَرْوُسِي وَ رَجِي لِنَبَار
لَكِنَهْنَ خَلِيَّاتٍ يَدْلَانِي	وَدِّي بَضَحِكِّمْ يَوْمَ إِضْحَكُون

الغرف هنا في التبيت الثاني والرابع

مودع مع الطير يدلاني أنادي ببصايل ولويبهن

أصل الأبيات

مودع مع الطير يداله (جدالة) أنادي ببصايل وأوجبهن
غرف الشاعر الكلام في التبيتين بأسلوب رفيع ورصين، وأجاد في
السبك.

الفرد

البيت الأول : برايك : تزهو - برأيك - حسب ما ترى، إضح : تنير
(أصلها تضح وتلفظ بدلا من التاء ألف تحتها كسرة -
هكذا في اللهجة حتى في الحوار).

البيت الثاني : يداله جمع يدل (جدل) وهو الخفاش.

البيت الثالث : الرحيل : الجمل، المعنى جملي نقل الحمل، أما جملك فقد
بار.

البيت الرابع : أنادي : أبيع بالمناداه (المزاد العلني) ، ببصايل :
بأصيالات كالنوق أو السفن أو غير ذلك، ألويبهن، ألزم
المشتري لرسو البيع عليه، ويقال وجبت البيعة أي
رست.

البيت الخامس : سقطت أسناني كلها وكذلك الداخلية التي تسمى في
الخليج بالرحي لأنها تطحن الطعام.

البيت السادس : لويبهن : أمضغ بهن (ألوج بهن).

البيت السابع : أود ضحككم عندما تضحكون.

البيت الثامن : خليات : خالية (من الأسنان) ، يدلاني : لثتي .

المعنى العام للقصيدة . يقول الراوية للقصيدة أن الشباب طلبوا من حافظ الذي كان عجوزا أن يشاركهم في الشعر ، ليكسبوا من كلامه الجميل ، وأراد حافظ أن يخبرهم بأن زملاءه الذين كان يعتمد عليهم ، والذين يستطيعون مساجلته قد ماتوا ، فشعره الآن لا يجد من بين الحضور من يناغمه ، وشبه رفاقه بالأسنان - على سبيل الإستعارة التصريحية - التي يعتمد عليها في الأكل والمضغ ، إنها قد تساقطت وبدت لثته خالية من الأسنان فشكله الآن لم يعد ملائما للضحك .

النقلات الثقيلة

يقصد بالنقلات الثقيلة ، النقلات التي تجاوز الشاعر حدوده بها ، أو أساء إستخدام النقلة ، و يقال نقلة ثقيلة لأن التثقيـل له درجات فبعضه من الممكن تجاوزه و البعض لا ، و لكي يتحاشى الشعراء و النقاد غضب الشاعر فتد أسموها نقلة ثقيلة ، و هنا أعرض بعض النقلات الثقيلة .

المثال رقم - ١٤ ، في الزيادة (نقلة ثقيلة نوعا ما) .

هَذَاكَ الْمِقْهُوِي يَدُور بِدَلُّهُ الْجَارِيَةِ عَ بُوزَيْدٍ مَا سَلَمْتُ
يَا بَانِي الْبَيْتِ وَأَنْتَ تَبَانِي قَحْمِي مِ الْجِصَنِ وَ أَنْتِئِلِي
حَبِيبِي أَنَا آبَاكَ وَأَنْتَ تَبَانِي مِنْ أَوَّلِ أَنَا لَكَ وَأَنْتِي لِي
خَطَفَ حَبِيبِي يَدُورَ بِدَلُّهُ بَعْدَهَا الْعَصْرَ مَا سَلَمْتُ
الزيادة هنا اللام المشددة في الجوية الأخيرة

بعدها العصر ما سلـ لـ مت

لقد أضر الشاعر إلى زيادة لفظ اللام في المعنى بالجوية الأخيرة ، لأن لفظ سلمت في التبيت الأول للجارية لا يمكن أن تخفف، وسملت الثانية تلفظ بدون تشديد .

الفرد

البيت الأول : هَذَاكَ : ذَاكَ ، بَدَلُهُ : الدلة وعاء يحفظ القهوة ساخنة .

البيت الثاني : ع : عَلَى ، الْجَارِيَةِ لَمْ تَلْقَى التَحِيَةَ عَلَى أَبُو زَيْدٍ .

البيت الثالث : تَبَانِي ، تَبَنِي (هناك زيادة في تباني، وهي الألف) .

البيت الرابع : قَحْمِي : إِقْتَحَمِي ، م : مِنْ ، أَنْتِئِلِي : اسْقَطِي .

البيت الخامس : أباك : أريدك ، تباني : تريدني .

البيت السادس : لايحتاج إلى شرح .

البيت السابع : خطف : مر ، دله : دلالة .

البيت الثامن : سلمت : غربت ، يقصد الشاعر أن حبيبته مر وقت العصر ، والشمس لم تغرب بعد .

المعنى العام للقصيدة ، يا حبيبي أنا أحبك وأنت تحبني منذ زمن ، فأنا لك وأنت لي ، لقد مر حبيبي اليوم بدلاله قبل الغروب .

المثال رقم - ١٥ ، في البدل (نقلة ثقيلة جدا) .

شَلَّتْ حَلَقَ سِتْ وَنَطَلْ سِتْ وَشَلَّتْ يَحْلُهَا وَ يَهْدَاوِيهَا

وَمِنْ غَابَتِ الْعَيْنِ وَ انْطَلَسَتْ مَا شَيْ طَبِيبْ يَدَاوِيهَا

البدل هنا اللام بدلا من الميم في الجويزة الأولى

ومن غابت العين وإنطـ لـ ست

لقد اضطر الشاعر إلى زيادة اللام في المعنى بالجويزة الأولى ، وكان الأولى أن يقول :

ومن غابت العين وإنطـ مـ ست

الفرد

البيت الأول : شلت : حملت ، حلق : خلاخيل ، نطل : حلي ، ست : عدد .

البيت الثاني : يحلها : الجحال ، يداويها : جمع جدوية (جحلة صغيرة)

البيت الثالث : ثارت : مرضت ، إنطلست (إنطمست) : إختفت .

البيت الرابع : ما شي : لا يوجد . .

المعنى العام للقصيدة ، يتكلم الشاعر عن فتاة فقدت عذريتها ، فيمثلها بالعين التي يصيبها العمى بالانطماس (إختفاء البصر) ، حيث لا يوجد طبيب يعيد لها البصر ، وهذه النقلة ثقيلة جدا ، حيث لايسمح باستخدام البديل في الجوبة أبدا ، لكن الشاعر هنا لم يستطع إبدال اللام بميم في التبيت لعدم تناسقها ، وشدة شذوذها عن النسق .

المثال رقم - ١٦ ، في البلع

للشاعر يوسف بن عبيد الفارسي ، من صور ، والقصيدة قيلت في منطقة الباطنة .

الْكَنْعَدُ يَصِيدُوا عَلَى وُلَايَاهِ	وَرَيْلٍ شَرَا فَضْهَ عَنْخِيلِهِ
سِيرِي يَاهَا الْبَنْتَ عَنْتَ زُهَيْنِ	رَفَاعَ الْيَمَلِ وَالْـدَرْبَ فَضِيهِ
بَطْيَلُكُمْ قَالِ عَنْتَ رَهَيْنِ ؟	بِيْلَقْفَ رُمُحٍ وَالْـدَرْبَ فَضِيهِ
بَعْدِهِ مَ قَا صِدَ عَلَى وُلَايَاهِ	اَشْتَلَّ الْبَطْلُ فَضَ عَنْ خِيلِهِ

البلع هنا في الجوبية الثانية

بيلقف رمح والدرب فضيه

وأصلها بيلقف رمح الدرب فضاه

لقد اضطر الشاعر إلى بلع الألف في المعنى بالجوبية الثانية ، لأن لفظ كلمة فضية الأولى لايمكن أن تلفظ بألف .

البيت الأول : يصطادون كنعد (نوع من السمك) ، ولا اياه :
الولاية .

البيت الثاني : ريل : رجل ، شرا : اشترى ، عنخيله : عن نخيله ،
هنا بلع بليغ أجاد فيه الشاعر إذ دمج التونين بإنسجام .

البيت الثالث : ي : يا ، هـ : هذه ، عنت : عند (بدل) ، رهين :
إسم .

البيت الرابع : رفاع : حمل ، اليمل : الجمل ، والدرب : (زيادة) ،
فضيه : من الفضة .

البيت الخامس : بطيلكم : تصغير بطلكم ، هين : أين .

البيت السادس : ييلقف : يتلقف ، فضية : فاضية - خالية .

البيت السابع : بعده : عندما ، م : لم ، ولا ياه : لم يأت .

البيت الثامن : اشتل : فر - هرب ، فض : هرب (من إنفض) .

المعنى العام للقصيدة ، إن الشاعر يتكلم عن منافس هرب ونسي حمارة ،
من شدة الهلع ، فيقول بطلكم كان ينادي أين عنتر ، و كان يتلقف الرمح
ثم هرب ، لكنه هرب قبل الوصول إلى المكان الذي يريد الوصول إليه ،
و نسي من شدة الهلع فرسه ، لفظ الشاعر إسم خيل بدل الحمار للتهكم .

مثال في الغرر .

هذه القصيدة لها سبب ، وسببها أن أحد الغرباء جاء إلى صور في حلة
الفوارس ، و لم يقيموا له رمسة ميدان ، فاستنكر ذلك و اعتبره تقصيرا في

إكرامه فقال القصيدة رقم - ١٧ ، و الغر في الرد للشاعر خاطر بن
إحسان الفارسي ، من صور ، ورقمها - ١٨ :

يوم تاكل العيش عافوني ما يالي مشيت مذاكي
من سفرة فلان لفـ وارس؟ تريكم من غبيد لفـ وارس
شفوني هزيل وعافوني دعوني على يدار مذاكي

الفرد

البيت الأول : عافو : ملّوا ، ني : نيء ، يقصد تمل الأرض الغير ناضج .

البيت الثاني : يالي : سبق لي ، مدا : مدة ، كي : كذا .

البيت الثالث : لفـ : من الالتفاف ، وا : أم ، رس : رسي - ثبت .

البيت الرابع : تريكم : إنما أنتم ، لفوارس : قبيلة الفوارس .

شفوني : رأوني ، عافوني : هجروني .

البيت الخامس : دعوني : تركوني ، يدار : جدار ، مذاكي : متكيء .

المعنى العام للقصيدة ، إنكم لستم سوى من عبيد تابعين لقبيلة
الفوارس ، لأنكم عندما رأيتموني ضئيل الجسم نحيل ، تركتموني متكيء
على الجدار ، يقصد أنهم لم يقيموا له رمسة ميدان إكراما له ، و اعتبر عدم
إقامته استخفافاً به .

الرد

ف يَمبِي عَصَل ضار بات رُصَص أعاين قُرُضَهُمْ وَلَوْ سَايِد
وَزِنِي مِ لِعِيار مَنـ عَرَفَه ما يالي شريت مَنـ عَرَفَه
يوم واجِد عاد مَنـ عَرَفَه كيف نَجَرَب فلان مَنـ عَرَفَه
جِن معنا الفِرش ضاربات رُصَص غير الزَّوالِي وَالْوَسايد

خاطر شاعر بليغ ، ولكن ربما كانت هذه القصيدة قد صيغت على عجل ، ففيها بعض التكلف الواضح ، وقد يعود الضعف إلى محاولة الشاعر الرد على الضيف بأبيات أكثر مما تقدم الضيف بها ، و الغرر الثقيل هنا ، جاء في الجويبة الأولى .

يوم واحد عاد من عرفه

وأصلها يوم واحد عاد ما عرف بفيه

لقد اضطر الشاعر إلى غرف يصعب استيعابه ، أدخل فيه لغة فصحي للتمويه ، لقد صاغ كلمة منعرفه أربع مرات بمعان مختلفة ، فوفق في ثلاث و أخفق في واحدة ، ولو اخفق في التبيت لكانت النقلة أخف .
الفرد

البيت الأول : ف : في ، يمي : جانبي - من الجسم ، عضل : مرض ، بات : مبيت ، رصص : يضايق .
البيت الثاني : أعين : أرى بالعين ، فرض : نوع من النخل الجيد ، السائد : السائد .

البيت الثالث : وزن : زن ، م : من ، لعيار : عيار الوزن ، من : وحدة وزن ، عرفة : إسم مكان .

البيت الرابع : يالي : سبق لي ، شريت : إشتريت ، عرفة : إسم رجل .
البيت الخامس : عاد : مثل تبا له ليست للدم ، منعرفه شرحت سلفاً .
البيت السادس : م : لا .

البيت السابع : حن : نحن ، ضاربات : بالغات ، رصص : الكثرة و الزحم .

البيت الثامن : الزوالي : السجاد ، الوسائد : الوسائد .

المعنى العام للقصيدة ، إذا جاءنا غريب لم يعرف بنفسه أنه شاعر ، فكيف سنعرفه ، و نقيم له رمسة ميدان - فرشة ميدان - و إن معنا الكثير من السجاد و الوسائد و أدوات الميدان مكدوسة لذلك الغرض .

المغازر

المغازر هو الترمويه وخداع السمع، ليفهم المستمع شيئاً غير الذي يريد
الشاعر، ويستفاد من المغازر في إجبار المتحدي على الإستسلام، كما يستفاد
منه في الألغاز .

مثال رقم - ١٩ على المغازر، وهو لغز من المحفوظات :
خيل النبي وتَنَقَّلْهُ رَيَّال ثار وُصِّلِحْ غِيلَتِهِ بِنِيَّه
يوم حُمِلَتْ حَامِلُهُ بَرِيَّال ويوم وُضِعَتْ يَابَتْ بِنِيَّه
المغازر هنا بين التبييت الأول والجويزة الأولى (تنقل - ب ريال) .

يحتمل المعنى : تتحول إلى رجل
يحتمل المعنى : تنتقل برجل من الرجال
والمعنى الفعلي : أن ريال هو تكلفة الانتقال

الفرد :

البيت الأول : خيل النبي تنقل الراكب بريال واحد فقط .
البيت الثاني : ثار : قام ، صلح : خلط ، غيلته : طينته للبناء ، بنيه : بنية
صادقة .

البيت الثالث : يوم : عندما ، حملت : من الحمل ، بريال : بصبي ذكر .
البيت الرابع : أوضعت : وضعت ، يابت : جاءت بـ ، بنيه : بنت أنثى .
المعنى العام للقصيدة ، المعنى واضح ، فالشاعر يسأل عن أنثى كانت
حبلً بذكر ، وعندما وضعت أخرجت الطفل أنثى ، ويقصد الشاعر من

ذلك البندقية ، حيث تحمل الرصاصة كاملة وتسمى باللهجة العمانية مخباط ، وهو إسم مذكر ، وعندما تخرجها تسمى كيلة كما تسمى صفرة ، والاسمان مؤنثان ، فهي تحمل صبياً ذكراً وتضع أنثى .

مثال آخر ، وهو مغازر بليغ قالته المغفور لها بنت غفيل في قرية السوادي بولاية المصنعة ، وهو ميدان تحدي .

مثال رقم - ٢٠ :

بحر السّوادي بَحَر ستين وُبَحْر المِصْنَعَة بحر ستّه

يوم ما طَبَعْنَا فـ بَحَر ستين ما يَنْطَبِعُ فِيـ بَحَر ستّه

متى علم القاريء أو السامع المفردات الجديدة عليه فهم المعنى كما تمتت الشاعرة لذا فشرح الكلمات هو :

السوادي : إسم قرية

بحر ستين : ستين وعشرين أو غير ذلك من أرقام تضاف بعد كلمة بحر تعني عمقه بالباع (أبعد طرفي اليدين) .

يوم : عندما .

طبعنا : غرقنا ، بنطبع : سنغرق .

المعنى العام للقصيدة - المعنى الواضح - في المعنى ، تقول الشاعرة أن بحر قرية السوادي عمقه ستين ، وبحر المصنعة ستة فقط ، في المعنى واننا لم نفرق في عمق ستين ، لذا فلن نفرق في عمق ستة .

المثال السابق رقم - ٢٠ : مكتوب حسب ما يجب أصلا .

بَحْرِسْ وادي (و) بَحْرِسِ التّين وُبَحْر المِصْنَعَة بُحَر (آ) ستّه

يوم ما طبعنا فـبحر ستين ما بنطبع فيـبحر ستة

الفرد

البيت الأول : بحرس : ساحرس ، ساحرس وادٍ من الأودية، بلغت
الشاعرة الواو بعد كلمة وادي للتمويه، التين : شجر .

البيت الثاني : أما بحر المصنعة فبحراسته، أي إن حراسته ليست
على ، و بلغت هنا حرف الألف .

البيت الثالث : لم نفرق في بحر عميق (ستين) .

البيت الرابع : لذا فلن نطبع (نفرق) في بحر ليس بعميق .

المعنى العام للقصيدة - إنك شاعر صغير بحرك بعمق ستة أبوع
(١٠ أمتار تقريباً) ، و إنني أبحرت في بحار عميقة بعمق ستين باعاً
(١١٠ متر) ولم أغرق ، لذا فلن نفرقني ، و تقصد أن الشعراء الكبار لم
يتفوقوا عليّ فالأرجح أنك لن تتفوق .

صلاة الميدان

المثال رقم - ٢١

لشاعر مجهول لأنه من المحفوظات القديمة .

صليت بك ع النَّبِيَّ يَ وَلِيد زارع مع الورد ياسيني
وعنك وعنَّ العدوَّ يَ وَلِيد بِنَلْبَسِكَ حِرْز ياسيني

الفرد

البيت الأول : ع : على ، ي : يا ، وليد : مولد نبوي
(ي وليد - غرف) .

البيت الثاني : ياسيني : ياسمين (بلع الشاعر الميم) .

البيت الثالث : وليد : ولد (يقصد من حضر الرمة) .

البيت الرابع : بنلبسك : سنعلق عليك ، حرز : حجاب عن
ضرر الجن ، ياسيني : سورة ياسين .

المعنى العام للقصيدة ، المعنى واضح ، سنضع حجاب عن الضرر على
رقتك ، وهو سورة يس ، وهذا من ميادين صلاة الميدان في عبري .

المثال رقم - ٢٢

لشاعر مجهول لأنه من المحفوظات القديمة .

صلوا على من حيا الـ ميتين وشي م الشَّير مايلَه غُصُونَه
يُجُونَا الكُفْر مِ العطش ميتين وُحوض النبي ما يِلْغُصُونَه

الفرد

البيت الأول : حيا : أحيا ، الميتين : الميتين .

البيت الثاني : شي : بعض ، م : من ، الشير : الشجر .

البيت الثالث : يجونا : يجئون إلينا ، الكفر : الكفار ، ميتين : كناية عن شدة العطش .

البيت الرابع : حوض : حوض الكوثر ، يلغصونه : يضعون أيديهم فيه .

المعنى العام للقصيدة ، المعنى واضح ، هو أن الكفار لا يردون حوض الكوثر يوم القيامة ، وهذا أيضا من مبادئ الصلاة في عبري .

المثال رقم - ٢٣

لشاعر مجهول لأنه من المحفوظات القديمة .

يا باني البيت مَكَّنْ زُور مَكَّه كَسَوْهَا وَكَسَى بُنَاهَا

يا الله خَلَا نُسِيرَ مَكَّنْ زُور نَمَجِي ذُنُوبَ كَسَبْنَاهَا

الفرد

البيت الأول : مكن : ثبت ، زور : سعف التخييل .

البيت الثاني : هناك حذف لكلمة الذي بين كلمتي كسى وبناها .

البيت الثالث : خلا : هيا بنا ، مكن زور : مكة نزور .

البيت الرابع : المعنى واضح .

المعنى العام للقصيدة ، المعنى واضح جدا ، وهو أن الشاعر طلب الاستعداد للذهاب إلى الحج لطلب محو الذنوب التي اقترفها .

المثال رقم - ٢٤

لشاعر مجهول لأنه من القديم الموروث ، وسرده يأتي على ضوء التشابه الشديد في المعاني مع سابقه .

يا باني البيت مَكَّنْ زُور وأربع حطب غاف رزْلَه يغفر
يا الله خلا نُسِير مَكَّنْ زُور يغفر لنا غافِر زَلْسَه

الفرد

البيت الأول : مكن : بُت ، زور : سعف النخيل .

البيت الثاني : غاف : نوع من الشجر يستفاد من حطبه للبناء ،
رز : أركز ، لَه : له - تلفظ هكذا دون تكلف .

البيت الثالث : نسير : نذهب ، مكن زور : نزور مكة .

البيت الرابع : غافر زَلَه : غافر الزلة - الزلات .

المعنى العام للقصيدة ، المعنى واضح جداً ، ولا يختلف عن سابقه ،
فالشاعر يطلب الاستعداد لزيارة مكة طلباً لمغفرة الله عز وجل .

أمثلة ميدان بأنماط غير تقليدية

المخموس وبو رييله

المخموس نمط نادر ، وربما أن بو رييله أكثر وفرة ، والمخموس يتكون من خمسة أبيات ، للشاعر الحق في جعل المغنى ثلاثة أبيات ، لكنه من الأفضل أن يلفظ المغنى بيتين فقط ، أما بو رييله فإنه يكرر أحد بيتي المغنى ويجعل المغنى الآخر مزاجا بمعنى لكل مغنى ، أي يسرد الشعر على اليمين بنفس المغنى مكررا ، وعلى اليسار يترادف الشعر مغنى ومعنى ، ويجوز للشاعر عكس الأسلوب بتكرار المغنى يسارا ، مع المرادفة يميناً ، كالمثال رقم - ٢٧ ، وبعد هذا النمط من الشلات الطويلة ، كما يستطيع إدخال هذا النمط في القصائد الميدانية التقليدية المعروفة ، وقد سمي بو رييلة (أبو رجيلة) لأنه يسير على نمط جانبي ، والأمثلة توضح .

المخموس مثال - ٢٥ .

لشاعر مجهول لأنه من المحفوظات الموروثة .

كاكت حمامه مَعَصْرِيدي فَرَّتْ وَحَطَّتْ مَعَصْرِيدي
خَطَفَتْ عَصْرَ الْمَعَصْرِ دُور

مَعَصْرَ السَّنةِ مَا مَعَصْرَ دُور أَنَارُوحِي عَطِيتْ لِمَعَصْرِيدي

الفرد

البيت الأول : كاكْت : غنِيتْ ، مَعَصْرِيدي : الصرد -

الصدردان (طائر) .

البيت الثاني : واضح .

البيت الثالث : خطفت : مررت ، ع : على ، معصر : معصرة ،

دور: تدور .

البيت الرابع : معصر : معصرة (بلع لتحسين اللفظ) تلفظ في
الحوار العامي هكذا بدون تكلف ، السنة : هذه السنة ،
دور : العام القادم (من الدوريات - أو - الحوليات) .

البيت الخامس : عطيت : أعطيت ، لمع صر يدي : المعصرة يدي .

المعنى العام للتقصيدة ، المعنى يقع في الأبيات الثلاثة الأخيرة ، يقول
الشاعر أنه مر على المعصرة عصرا ، وهي معصرة هذا العام ، وليست
معصرة العام القادم ، وإنه هو الذي أعطى المعصرة يده ، ولم يجبره أحد
على فعل ذلك - والمعنى في قلب الشاعر .

المخموس مثال - ٢٦

للمغفور له عبدالله بن بركات ، من ولاية عبري ، و لا يعلم أله الشعر أم
أنه نقله .

نَابِسُ يُوَاعٍ وَ بَتَّبَلْعَ رُوقٍ وَ أَشْرَبَ سَمِينَ نَاصِرٍ وَ سِيفِي
وُشَيْرَ الَّذِي خَايَسَهُ وَ مَرَّهُ

بَقَطَعَ أَصْلَهَا وَ بَتَّبَ لِعُرُوقٍ لَوْ لَا قَدِيرَ نَاصِرٍ وَ سِيفِي

الفرد

البيت الأول : يواع : جباع ، روق : ريق - لعاب .

البيت الثاني : ناصر : المنتصر ، سيفي : تعطش - أصلها سهفي
(بدل) .

البيت الثالث : شيرة : الشجرة ، خايسه : متعفنة ، مره : طعمها مر .

البيت الرابع : بتب : سأتب ، لعروق : العروق .

قدر : التقدير الذي أكنه له .

المعنى العام للقصيدة : المعنى يقع في الأبيات الثلاثة الأخيرة ، يقول الشاعر أنه سيقطع الشجرة التنة المريضة وسيأصل الجذور لو لا تقديره لناصر وسيف - والمعنى في قلب الشاعر .

بوريليه مثال - ٢٧

للشاعر سببت بن خميس العريمي ، من صور ، في الغزل .

* كل الشَّير زين يا غَضْبَانِه راعي المَصْنَع وَبَغْ ضِيَانِ

* نِبا من تَمْرُكُم تَراهَ سَدَل راعي المَصْنَع وَبَغْ ضِيَانِ

لَوَّلِ دِنَانِه تَراهَ سَدَل راعي المَصْنَع وَبَغْ ضِيَانِ

* بنسائل الشرع بَانَتْ لِي راعي المَصْنَع وَبَغْ ضِيَانِ

ماشي عداوات بَانَتْ لِي راعي المَصْنَع وَبَغْ ضِيَانِ

* ولسدك في هَ البيت ك صالح راعي المَصْنَع وَبَغْ ضِيَانِ

ذوق العنب ذوق ك صالح راعي المَصْنَع وَبَغْ ضِيَانِ

علي الدنا كُثير ك غَضْبَانِه شَلَّتْ عداوة وَبَغْضِيَانِ

المغاني هي : كل الأبيات التي على اليسار بإستثناء البيت الأخير ،

وكل الأبيات المشار إليها بنجمة على اليمين .

الفرد

المغنى

البيت الأول : الشَّير : الشجر ، غض : طري - لين ، بانه : عوده .

البيت الثاني : راعي : صاحب ، المصنع : المصنعة إسم مدينة

بغ : أراد - قصد ، ضيان : قرية من ولاية السوق .

البيت الثالث نبا : نريد ، تراها : (زيادة) ، سدل : أكياس تمر .
 البيت السابع : بنسائل : سنسأل ، بانتلي : ستلي - ستتع .
 البيت رقم ١١ : هـ : هذا ، ك : كيف صحته (تلفظ مخففة) ،
 صالح : شخص يكلمه الشاعر .

أما الأبيات رقم - ٤ ، ٦ ، ٨ ، ١٠ ، ١٢ ، ١٤ ، : فكلها مثل البيت
 الثاني أي تكراراً له .

المعنى - ويشتمل على الأبيات بأرقامها ٥ - ٩ - ١٣ - ١٥ - ١٦ .

لَوَّلِ دِنَانِهِ تَرَاهُ سَدَلِ
 مَا شِي عِدَاوَاتِ بَانْتَلِي
 ذُوقِ الْعَنْبِ ذُوقِ كِ صَالِحِ
 عَلَيِّ الدِّنَا كَثِيرِ كِ غَضْبَانِهِ شَلَّتْ عِدَاوَةٌ وَبَغْضِيَانِ

البيت - ٥ : لأول : سابقا ، دنانه : إسم رمزي لفستاة ، (دنانة -
 لؤلؤة كبيرة) ، تراهس : تعالج ، دل : دلال .

البيت - ٩ : ماشي : لا شيء ، بانتلي : اتضحت لي .

البيت - ١٣ : ذوق : ذق - صيغة أمر ، صالح : جيد .

البيت - ١٥ : الدنا : الدنيا ، ك : كيف .

البيت - ١٦ : شلت : حملت ، بغضيان : بغضاء .

المعنى العام للقصيدة ، المعنى كما هو واضح يقع في الأبيات المشروحة
 مؤخراً ، يقول الشاعر أن دنانة تمثي بكبرياء ودلال ، وأنا تطلعت حولي
 فلم أجد عداوات ، وربما يقصد أنه لم يجد منافساً ، فتمنى أن يتذوق
 العنب الذي رآه صالحاً للأكل ، لكنه اكتشف أن الدنيا كانت غاضبة

عليه ، و حملت عليه بالعداوات و الأحقاد ، و يبقى المعنى الأبعد في قلب الشاعر .

بو رييله مثال - ٢٨

للشاعر جميل من صور وقد وصلته تحية من صديقه .

بيت الحَرَمَ عند جَمَعَ سَلَام * عَبَّ شَيْءٌ مِ الْمَعَاشِ مِتْعَلُهُ
بيت الحَرَمَ عند جَمَعَ سَلَام * هَدَيْتِ الْبَيْتَ صَوْغٍ وَ النَّحْلِي
بيت الحَرَمَ عند جَمَعَ سَلَام أَحْلَى مِ الْغَدِيرِ وَ النَّحْلِي
بيت الحَرَمَ عند جَمَعَ سَلَام * أَحْسَنَ سَمِيحَاتِ مِ الْفَرْحِهِ
بيت الحَرَمَ عند جَمَعَ سَلَام لَقَيْلٌ وَ لَا آبَاتِ مِ الْفَرْحِهِ
وَصَلَّنِ إِنَا مِ عند جَمَعَ سَلَام يَبْرِي مِ لِفَوَادِ مِتْعَلُهُ

المغاي هي : كل الأبيات التي على اليمين بإستثناء البيت الأخير ،
وكل الأبيات التي أمامها نجمة .

فرد المغنى

البيت الأول : عند : عنده ، جمع : جماعة ، سلام : إسلام .
البيت الثاني : عب : إن ، شي : بعض ، م : من ، المعاش :
الرزق ، متعله : له متعة .
البيت الرابع : النحلي : نوع من الحلي .
البيت الثامن : سميحات والفرحة : أسماء للنوق .
أما الأبيات رقم - ٣ ، ٥ ، ٧ ، ٩ : فكلها مثل البيت الأول أي أنها
تكرر له .

المعنى - ويشتمل على الأبيات بأرقامها ٦ - ١٠ - ١١ - ١٢ .

أَحْلَى مِ الْغَدِيرِ وَ النَّحْلِ
لَقَيْلٌ وَلَا أَبَاتٌ مِ الْفَرْحَةِ
وَصَلَنْ أَنَا مِ عِنْدَ جَمْعِ سَلَامٍ يَبْرِي مِ لِفَوَادٍ مِثْلُهُ

البيت - ٦ : النحلي : يقصد غسل النحل .

البيت - ١٠ : ل : لا ، قيل : أصلها أقيل أضي وقت المقبل .

البيت - ١١ : وصلن : وصلني ، جمع : جمعة - إسم المرسل .

البيت - ١٢ : يبري : يبريء ، لفواد : الفؤاد ، متعله : مئة علة .

المعنى العام للقصيدة - المعنى أحلى من ماء الغدير البارد العذب ومن غسل
النحل فلا أجلس في المقبل ولا أنا من شدة الفرحة ، بسبب السلام الذي
جاءني من جمعة ، فهو يبريء مئة علة من القلب .

بو رييله مثال - ٢٩ .

للشاعر جمعة بن نيتون رداً على جميل .

طير القطا من صدي غَرْد * غاروا اليوابر على جلّه
كل شيّ الّلي يبتاع بويسابه * طير القطا من صدي غَرْد
وَدْ مَبَارَكْ خَمِيسْ بُوِيَابَه * طير القطا من صدي غَرْد
النَّسَائِمِ تُورِّقْ عَرَبْ دَارِي * طير القطا من صدي غَرْد
يتباشروا به عَرَبْ دَارِي * طير القطا من صدي غَرْد
رِدْ حَسِينْ وَ عَلِيّ جِلّه * وَصَلْنِي أَنَا مِ صَدِي غَرْد

المغاني هي : كل الأبيات التي على اليمين بإستثناء البيت الأخير ، وكل الأبيات التي أمامها نجمة .

فرد المغني

البيت الأول : القطا : نوع من الطيور ، صدي : صدى الصوت .

البيت الثاني : غاروا : أغاروا ، اليوابر : قبيلة الجوابر ، حلة : حارة .

البيت الرابع : بو : بـ ، ويابه : وجوب البيع (بالمزاد العلني) .

البيت الثامن : النائم : النائم ، تورق : نهض من نومه ، عر : صار عاريا ،

بـ : أصلها أب بمعنى ليس ، داري : يدري - ويعلم - من

الدراية .

أما الأبيات رقم - ٣ ، ٥ ، ٧ ، ٩ : فكلها مثل البيت الأول أي أنها تكرر له .

المعني - ويشتمل على الأبيات بأرقامها ٦ - ١٠ - ١١ - ١٢ .

وَذَمُّ بَارَكْ خَمِيسَ بُوِيَابَه

يَتَبَشَّاشِرُوا بِهِ عَرَبَ دَارِي

وَصَلَّنِي أَنَا مِنْ صَدِي غَرْدٍ رِدِّ حَسِينَ وَغَسَلِي جِلَّه

البيت - ٦ : ود : ابن - من ولد ، بو : الذي ، يابه : جاء به .

البيت - ١٠ : يتباشروا : يتباشرون ، عرب داري : أهلي وعشيرتي .

البيت - ١١ : صدي غرد : صديقي الرد - لفظة صورية تحول القاف الى غين .

البيت - ١٢ : حسين : من الحسن ، حله : ملائم .

المعنى العام للقصيدة ، المعنى - ابن مبارك واسمه خميس هو الذي جاء به ،

ففرحوا به أهلي وعشيرتي إذ كان بشري خير لهم ، ذلك الرد الذي وصلني
 من صديقي كأحسن ما تمنيت .
 بو رييله مثال - ٣٠ .
 للشاعر راشد بن سلوم (السوري) .

وَصَفْنَا مِنْ ضَحَابٍ كُنْهَ سَحَابٍ * لَا طَرِشَ زُمُورٍ يَفْطُرِشَ
 ٣ الحايه الذي تكون مَ رُويَانِه * لَا طَرِشَ زُمُورٍ يَفْطُرِشَ
 ٥ باتصبح الأرض مَ رُويَانِه لَا طَرِشَ زُمُورٍ يَفْطُرِشَ
 ٧ عود السُّدر مافَرِحْنَاهُ * لَا طَرِشَ زُمُورٍ يَفْطُرِشَ
 ٩ جِن مثلكم مافَرِحْنَاهُ لَا طَرِشَ زُمُورٍ يَفْطُرِشَ
 ١١ سحاب السما نُيُومُ كُنْهَ سَحَابٍ وَ أَنْتَ سَحَابَةُ الْكَبْشِ يَفْطُرِشَ

المعاني هي : كل الأبيات التي على اليسار بإستثناء البيت الأخير ، وكل
 الأبيات التي أمامها نجمة .

فرد المغني

البيت الأول : وصفنا : أخبرنا عن ، كنه : محفوظ ، سحاب :
 أصحاب .

البيت الثاني : طرش : ترسل (أصلها تطرُّش وتلفظ بدون تاء) ،
 زُمور : مزامير ، يـ مطرشي : أيها المرسل .

البيت الثالث : الحايه : الحاجة ، م رويانه : لا ترى (بالعين) .

البيت السابع : عود : شجرة ، ف رحنا به : ليس على أرض رحبة .
 أما الأبيات رقم - ٤ ، ٦ ، ٨ ، ١٠ ، فكلها مثل البيت الثاني أي أنها
 تكرر له .

المعني - ويشتمل على الأبيات بأرقامها ٥ - ٩ - ١١ - ١٢ .

باتصبح الأرض مَ رُويانه
 جن مثلكم ما فَرَحْنَا بِهِ
 سحاب السما نِيُوم كُنْه سَحَابَ وَ أَنْتَ سَحَابَةَ الْكَبْشِ يَ مَطْرُشِ

البيت الخامس: باتصبح: ستصبح ، م رويانه: غير مروية .

البيت التاسع: حن: نحن ، ف رحنا به: فرحنا به .

البيت الـ ١١: نيوم: نجوم، كنه: كأنها سحاب .

البيت الـ ١٢: سحابة الكبش: ضؤ في السماء (الشعري) ،
 يـ مطرشي: لا يمطر .

المعنى العام للقصيدة ، المعنى - ستجف الأرض ، ونحن مثلكم لم نفرح
 بذلك ، والسحاب في السما نجوم مثل السحاب - أي غير ممطر ، أما أنت
 فأنت سحابة الكبش التي لا تمطر ، و كما يبدو فإن هذا الميدان ميدان
 تحيد ، و المعنى في قلب الشاعر .

شلة طويلة من الميدان التقليدي مع إدخال ضيق لبو ريليه
 للشاعر حافظ بن محمد السكري .

مثال - ٣١ .

١ - * ي صَاحِبَ خَلَا نِزُور مُر مُر مُر * ٢ - بَرَقَ وَرَعَدُ مُضٍ لِمِ الْغَيْمِ

٣ - اَرْبَعَ مَيَّةَ مُظْلِمِ الْغَيْمِ

٤ - بَرَّ الْهَمَشِ مُظْلِمِ الْغَيْمِ

٥ - الْيَزْمَنُ وَصَلَ مُظْلِمِ الْغَيْمِ

٦ - ((قفل)) أنا الفارس المظلم الغيمي

- ٧ - * حَوْلَ عَنْ الْبَنْتِ شَبُّ ثَنَارِي * ٨ - كَمْ بِاتِحَاذِرٍ ؟ بَتَوْتِي—لَكَ
٩ - خَاطِفٍ وَأَنَا رَيْتَ شَبُّ ثَنَارِي ١٠ - وَنَارِي فِي دَارِكَ بَتَوْتِي—لَكَ
١١ - * مَعَ صَارِي الْخَيْلِ ضَرِي ضُرُوي * ١٢ - وَصَرِي صَرِي صَرِي ! صَرِي صَرِي
١٣ - نَضَرِي بِصَرِي صَرَايِ ضُرُوي ١٤ - وَصَرِي صَرِي صَرِي ! صَرِي صَرِي
١٥ - * الْكُرْ خَانِهِ وَنِخْلُ لَكَ خَلْ ؟ * ١٦ - وَخَيْلِكَ عَيْنُهَا نَخْلُ خَلْكَ
١٧ - كَمْ يَاوَلِيْدِي نِخْلُ لَكَ خَلْ ؟ ١٨ - نِخْلُ لَكَ بِم—وَحْلُ نِخْلُ لَكَ
١٩ - * يَشْكِي وَلَدِي صَدَاعَ صَمْعٍ وَوَسِيف * ٢٠ - الْيَرْمَلُ وَصَلَّ فَرْدُ بَطُولِهِ
٢١ - مَدَّرَعُ السَّكِّ بِصَمْعٍ وَوَسِيف ٢٢ - وَسَنِيَارُ هِنْ فَرْدُ بَطُولِهِ
٢٣ - * لَيْنُ سَافِرِ الْمَيْلِ وَمَعْرَقَاه * ٢٤ - بَانِي بَيْصٍ ، مَ أَذْرَعُ الْعَيْنِي
٢٥ - * مِيزَرُ مَعِي وَفُلْسِي وَمُغْرَقَاه ٢٦ - يَتِيْنُ مَعَ النَّظَرِ عَ الْعَيْنِي
٢٧ - * رَحِّي يَ بَنْتِ الْمَ دَافِعُ رُوحِي * ٢٨ - وَحَصْنُ الْيَ صَامَتِ عَلَيَّ مِئِنِي
٢٩ - أَدَافِعُ بَعْثَرَةٍ مَ أَدَافِعُ رُوحِي ٣٠ - وَدَاعِي الْمَنَاوِرِ عَلَى يَمِينِي
٣١ - مَ عَلِمْتَ بِالْعَلَقَمِ الْمُرِّ مُرِّ ؟ ٣٢ - أَنَا الْفَارِسُ الْمِظْلَمُ الْغِيْمِي

المغاني هي : كل الأبيات المشار إليها بنجمة وهي التالية مع الفرد .

- ١ - * يَ صَاحِبَ خَلَا نَزُورُ مُرِّ مُرِّ * ٢ - بَرَقَ وَرَعْدُ مُضٍ لِمَلِّ غِيْمِي
ي : يا ، خلا : هيا بنا ، مر : مُر (صيغة أمر للمخاطب المفرد) .
مض : أصلها لض - أشع (أبدل الشاعر اللام بالميم) ، ل : لي ،
مل : ملأ ، غيمي : غيوم .
٧ - * حَوْلَ عَنْ الْبَنْتِ شَبُّ ثَنَارِي * ٨ - كَمْ بِاتِحَاذِرٍ ؟ بَتَوْتِي—لَكَ
حول : كن حول ، شب : الشب مادة لامعة مثل الزجاج ، تناري :
تنير .

بأخاذر: تحذر، بتوتلك: أصلها بتتجل أي تستسقط (غف) .

١١- * مع صاري الخيل صَرِي صُرُوي * ١٢- وصري صَرِي صَرِي! صَرِي صَرِي

صاري: يسرج ، صري: سرج الخيل ، صروي: سروج (سرج من سروج) . صري صري صري: وسرج يسرج سرج (أي كل سرج فوق الآخر) .

١٥- * الْمُرْ خَانِه وَنِخْل لِكَ خَلْ ؟ * ١٦- وَخَيْلِكَ عَيْبُهَا نَخْل خَلْكَ

خانه : من خيانة ، نخل : نجعل لك خلاً من الإخلاء .

عيبها : أعجبها ، خلك : خليلك .

١٩- * يَشْكِي وَلَدِي صَدَاعَ صَمْعَ * ٢٠- الْيَزْمَلُ وَصَلَ فَرْدَ بَطُولَاهُ

صم : أصم ، ع : أصلها معه (بلع) ، و : الواو لفظ الضمة التي على الماء في معه، سيف: إسم - كذلك سيف يشكو ، ومعناه أن إبني يشكو من الصداع والصمم و معه (معه) رجل إسمه سيف يشكو الصداع والصمم أيضاً .

اليرمل : من أدوات السفن الخشبية التي تتعامل مع الحبال ، فرد: فرد الحبال أي ترتيبها ، بطوله: بطول الفرمل أي حبل الفرمل .

٢٣- * لَيْنَ سَافِرِ الْمَيْلِ وَمَعْ رُقَاهُ * ٢٤- بَانِي بَيْصَ، مَ أَنْزَعَ الْعَيْنِي

لين : إذا ، المِيل : السفينة (دارجة من اللغة الإنجليزية وهي سفن البريد - MAIL) ، رقاها : ماء البحر الضحل .

باني : الذي يبني ، بيص : بجص و الجص مادة كالإسمنت تحرق ثم تستخدم للبناء وهي حجر جيرى محروق ، م : ما - لا ، أذر: أنثر

الملح ، ع : عن ، العيني : الحسد من النظر بالعين (أذرع العين -
غرف) .

٢٧- رُحِي ي بنت الـم دافع رُوحِي * ٢٨- وحصن الي صامت علي ميني

رحي : الضرب بالمدفع ، ي : يا ، رُوحِي : إذهبي .

الي : الذي ، علي ميني : على الميناء (غرف) .

المعني - و يشتمل على الأبيات التالية - منفردة ثم مفردة .

٣- أَرْبَع مِثَّةٍ مُظْلِمِ الْغَيْمِ

٤- بَرَّ الْهَمَشِ مُظْلِمِ الْغَيْمِ

٥- الْيَزْمَنُ وَصَلَ مُظْلِمِ الْغَيْمِ

٦- ((قفل)) أنا الفارس المِظْلِمِ الغيمي

((رصغة الميدان))

٣١- مَ عَلِمْتَ بِالْعَلْقَمِ الْمُرْمُرِ ؟ ٣٢- أنا الفارس المِظْلِمِ الغيمي

الفرد .

يساوي أربع مئة الذي غيومه مظلمة .

بر الهمش (الأفاعي) الذي غيومه مظلمة .

اليرمن : الألمان ، وصل الألمان الذين غيومهم مظلمة .

هذا الميدان فيه تهديد لشاعر منافس ، يقول الشاعر أنا الفارس الذي لا يشق له غبار ، المعنى في بو ربيلة هو : إنني أساوي أربع مئة رجل ، وصحراء مليئة بالأفاعي كالغيوم المظلمة . . . لقد وصلت أنا الفارس وصول الجرمن (الجيش الألماني) بغيومه المظلمة .

٩- خاطف وأناريت شَبُّ ثَنَارِي ١٠- وناري في دارك بَثْوَتِي — لَكَ
خاطف: مررت ، ريت : رأيت ، شبت : إشتعلت .
بثوتي : ستأتي .

١٣- نِضْرِي بِصِرِي صَرَايَ ضُرُوي ١٤- وصري صَرَى صَرِي! صَرِي ضَرِي
نصري: نرج - نشعل نار السراج ، صري: وقود ، صراي: سراج ،
صروي: مشتعلة .

صرى : أشتعلت ، صري (الأخيرة): إشتعالاً (كل سراج يشعل الآخر) .
١٧- كم يا وليدي نِخْل لَكَ خَل ٩ ١٨- نِخْل لَكَ بِم — وَخَل نِخْلُ لَكَ
وليدي : إبنِي (تهكمية) ، نخل : من الخلخلة ، خل : هزأ - من
الخلخلة ، بموخل : بمنخل ، نخلخل نخل المنخل .

٢١- مَدْرَعُكَ بِصَمْعٍ وَ سَيْف ٢٢- وَسَيَّارِهِنَّ قَرْدَ بَطُولِهِ
مدرع : متدرع - متقلدا درعا ، إلك: لك ، بصمع: نوع من البنادق .
سيارهن : بجانبهن ، فرد: مسدس ، بطوله: في متناول يدك .

٢٥- مِيزَرٌ مَعِي وَ فُلْسِي وَمُعْرَقَاه ٢٦- يَثْبِينُ مَعَ النَظَرِ الْعَيْنِي
ميزر - فلس - معرقاه : أسماء أنواع من البنادق ، يثبين: ينهضن
للنجدة ، النظر: أصلها النظرة و يقصد الشاعر أن بنادقة تقفز للنجدة
بنظرة العين (بالإشارة) .

٢٩- أَدَافِعُ بَعْشَرَةٍ مَ أَدَافِعُ رُوحِي ٣٠- وَ دَاعِي الْمَنَاورِ عَلَى يَمِينِي
م : لا ، روعي : وحيدا (أنا لست وحيدا لأدافع عن نفسي ، بل معي
عشرة آخرين) .

داعي : جاعلاً - داع ، المناور : السفن الحربية - مفردها منور .
٣١ - مَ علمت بالعلقم المَرْمُر ؟ ٣٢ - أنا الفارس المِظْلَم الغيمي

م : أما ؟ ، العلقم : الحنظل .

المعنى العام للقصيدة :

وصلت إليك أيها المتحدي ، بالغيوم المظلمة ، كأربع مئة رجل ،
كثعابين ملأت البر ، كالجيش الألماني (الذي كان مشهوراً بقوته في ذلك
العصر) ، أنا الفارس الذي لا يشق له غبار . مررت (جئت) ورأيت
النار وقد أشعلتها أنت ضدي . وإن ناري ستصل إلى دارك ، وإننا نشعل
القناديل ، ومن قناديلنا تشعل قناديل فقناديل ، وإن من مثلك نخلخله في
المنخل ، وفوق ذلك فأنا متحصن ومتدرع لك ببنادق الصمغ وبالسيف
وبمسدس وميزر وفلسي وغيرها من البنادق المتوفرة في ذلك الزمان ،
وأسلحته تهبُّ بنفسها ، أي بمجرد لفت النظر ، ولا تحسب أنني وحيد في
الدفاع فإن معي عشرة آخرون ، كما أن المناور (السفن الحربية) على
يمينني ، ألم تسمع بالعلقم المر ، إنه أنا ، وأنا الفارس ذو الغيوم المظلمة .

القفل و الرصغة - يأتي في نهاية الخموس و الميادين النادرة ، و يمثل هنا
آخر بيت في القصيدة ، أو نهاياتها الجزئية كما هو الحال في القصيدة ، ويعد
في البيت الأخير جزءاً من الرصغة ، و الرصغة هي آخر بيتين في القصائد
المطولة ، وهي ضمن المعنى و يقابلها في تركيب التبيتان أول بيتين في
القصيدة الذي يكون ضمن المعنى .

خميس بن حميد الرحبي يقول عن غيره ، و هذا ميدان غريب من نوعه ،
حيث أدخلت فيه حذفة ضمت كلها إلى المعنى .

مثال رقم - ٣٢ :

أَطْعَمَهُ يَمْلِي حَوْل يَوْمَ لَمْ بَقَّتْ أَسْقَى نَخْلِي وَ مَائِلًا ثَارِي
غَابِشَ وَمَسْعُودَ وَحَمِيدَان وَهَاشِلَ وَكَلَكُمْ رُبَاعَتَنَا
خَلَا نَطْفِي النَّارَ لِيَلْبَقَّتْ لَمْ تَنْطَفِئِ وَ مَائِلًا ثَارِي

الفرد

البيت الأول : يملِي : جملي ، حَوْل : سنة ، لَمْ : ليس إلا ،
قت : برسيم .

البيت الثاني : مَائِلًا ثَارِي : ماء الأثر والأثر مقاس للسقي بالأفلاج .

البيت الثالث : غَابِشَ ، مَسْعُودَ ، حَمِيدَان : أسماء .

البيت الرابع : هَاشِلَ : إسم ، رُبَاعَتَنَا : جماعتنا .

البيت الخامس : خَلَا : هيا بنا ، نَطْفِي : نطفئ ، لِيَلْبَقَّتْ : التي
اشتعلت .

البيت السادس : لَمْ : حتى ، تَنْطَفِئِ : تنطفئ ، مَائِلًا ثَارِي : ما لها أثر .

المعنى العام للقصيدة :

يعدد الشاعر أسماء المشاركين في الخلاف ، و يقول : دعونا نطفئ النار
التي اشتعلت حتى تنتهي و لا يبقى لها أثر .

شعر الميدان والمناطق

للميدان خريطة جغرافية، تنقسم إلى مناطق محددة، رغم أن الميدان كان منتشراً في السابق - كما يبدو - في معظم مناطق السلطنة ، إلا أنه لإسباب دينية وسياسية إنقرض من بعضها ، إذ يوجد في بعض شعر الميدان الذي يعاد إلى مناطق لا يقام فيها ، والمنطقة الداخلية يجب أن تكون - وربما كانت - مركزاً للميدان بسبب موقعها المتوسط ، وهي الآن خالية تقريباً من الميدان ، ولا شك أن هناك شعر ميدان يعود إلى الرستاق ، الحمراء ، آدم ونزوى ، و تعليل تقهقر الميدان في هذه المناطق لأسباب دينية سياسية له مبرر ، فقد كانت تلك المناطق مركز الحكم الإمامي الاباضي الذي يرأسه أئمة ثقاتة يحرمون رقص النساء ، الذي يعد أحد عناصر إقامة فن الميدان الرئيسية .

يتركز الميدان حالياً في المنطقة الشرقية بشكل أكثر من غيرها، فيها أقوى القصائد وأنماطها والعدد الأكبر من الشعراء ، وأهمها وادي بني خالد، صور، جعلان ، ولا يزال يقام هناك ، كما يوجد في منطقة الظاهرة بشكل لا بأس به ، ويتركز في كل من عبري ، الدريز والعراقي ، وهو هناك في طريقه للإحتضار إذا لم يتم إنقاذه ، كما أن الميدان موجود في منطقة الباطنة ، و مركزه صحار في الجزء الشمالي الغربي منها ، وهناك يتميز بعدم وجود المغنى ، فالربوع مثلاً كل أبياته ذات معنى ، مع التمسك بالثبيت والجوية بتصرف ، كما يتمركز في المصنعة من الباطنة بالجزء الجنوبي الشرقي .

لكل منطقة تميز في استخدام الميدان ، نستطيع أن نسميها بتسميات المناطق حسب شيوعها في المنطقة ، فهناك ميدان الباطنة ، باعتبار أن الباطنة تحمل صبغة الميدان الذي يخلو من المغنى ، وتقيم منطقة الباطنة (شمال غرب) ، ومناطق حجور الظاهرة ، ثم ميدان الظاهرة ، ويمتاز بوضع الحذفة في الميدان المثمون في المنتصف بين المغنى والمغنى ، ويقام في الظاهرة والداخلية سابقا ، وجنوب شرق الباطنة ، وميدان الشرقية الذي يمتاز بوضع الحذفة في المثمون بين البيتين السادس و السابع أي قبل الرصغة ، ولا يغير ذلك من كون نصفه الأول ضمن المغنى ، ويقام في صور وقرى ومدن الشرقية قاطبة إلا أنه تقلص الآن في بعضها .

التوزيع السابق لا يشمل إقامة فن الميدان الشكلي ، فنغمة الميدان مثلا في الشرقية لها إيقاعان مختلفان ، إيقاع صور وجعلان ووادي بني خالد ، وإيقاع إبرا والمضيبي ووادي الطايين ، وفي الباطنة كذلك إيقاع الباطنة / شمال غرب ، وإيقاع الباطنة جنوب / شرق ، أما في الظاهرة فبها إيقاع واحد فقط ، ولا يتشابه إيقاعان من الخمسة .

أمثلة على بعض الأنماط ميدان الباطنة

الشاعر السلوقي من قرية فلج القبائل (صحار)

يقال أنه كان في صحار وإل من العائلة المالكة ، نقلته الحكومة من صحار إلى ولاية أخرى ، واستبدلته بوال آخر من الموالي ، وكان الوالي الجديد آنذاك أسود البشرة ، ومن موالي العائلة المالكة (آل سعيد) ، وقد أثار ذلك حفيظة الشاعر ، الذي اعتبر استبدال الوالي العالي المقام بأحد الموالي تنزيلا لقدر صحار فقال :

القصيدة رقم - ٣٣ - :

طَسَّتْ غَدْنَا وَ سَقَعَهَا الْمَد وَطَاح الْمَد عَلَى أَيُّوزِهَا
تُرِيكَتْ قَيْسَ وَلَدَ أَحْمَد كَيْفَ ذَا الْعَبْدِ تَيَوَّزُهَا ؟

المعنى : طشت: قفزت ، غدنا: الحسنة الطويلة (يقصد قلعة صحار - التي هي مركز الوالي) ، سقعها: ضربها ، المد: مد البحر (هناك معنى آخر لكلمة المد هو حد فوق الجدار ، يتكون من الطين أو من جذوع الشجر) ، ايوزها: جوزي القدم .

تريكت (تريكة) : أرملة ، قيس ولد أحمد: هو ابن الإمام أحمد بن سعيد مؤسس دولة البوسعيد ، وكان وال على صحار توالى بعده ولاة من العائلة المالكة حتى هذه الحادثة ، العبد : يقصد الوالي البديل (مشهور بإسم: بن سويلم) تيوزها: تزوجها .

المعنى العام: هذه الفتاة الطويلة الجميلة (القلعة) التي يضرب
موج البحر قدميها عند المد (كناية عن وقوعها على
ساحل البحر) ، بعد أن توفي عنها قيس ابن الإمام أحمد
بن سعيد ، كيف - بأي حق - تزوجها هذا العبد ؟ تعني
كلمة عبد أيضا الأسود البشرة ، خصوصا من الزنج) ،
يلاحظ خلو الميدان هنا من المغنى ، فالقصيدة كلها
معنى .

يقال أن الوشاة أخبروا الوالي بما قاله السلوقي عنه ، فاستدعاه ودار
بينهما الحوار التالي

الوالي : أنت السلوقي ؟ عليك غرامة وجلد وسجن وقيد . . .

الشاعر : خيراً ياسيدي ، ماذا فعلت ؟

الوالي : أنت قلت في الميدان بأني عبد أسود ؟ أنا أمثل الحاكم في
صحار ، وأنت اليوم شتمت والي الحكومة ، وتستحق الجزاء ،
ماذا تقول ؟

الشاعر : هل سمعت القصيدة مني ؟ أم قالوا لك فقط ؟

الوالي : سمعت فقط ، إذا كنت تذكرها قلها ، وسنعرف معانيها
الشاعر : -

القصيدة رقم - ٣٤ - .

يوم العوهي خَلاَ لَه تَيِّد تركي بن سعيد حَوَزُهَا

بن سُوَيْلَم أب عبد إلا جلد أسود وَشُبَقَّة من الدَّرب حَوَزُهَا

المعنى : يوم : عندما ، العوهي : اسم قرية ، خلالة : ثمر البلح قبل
النضج ، تيد : تجد - تقطع ، تركي بن سعيد : أحد سلاطين
البوسعيد ، حوزها : أخذها في حيازته .

بن سويلم: الوالي (المخاطب) ، أب: ليس ، إلا: ليس
إلا ، شبة: فرع شجرة ذات شوك مؤذ ، خوزها : أماطها
عن الطريق .

المعنى العام: عندما كانت ثمار العوهي (قرية) تقطع قبل نضجها
(حيث كان البدو وقطاع الطرق يهاجمونها فيأخذون ثمارها
دون رادع) ، أدخلها تركي بن سعيد في حيازته
فأمنت ، وإن بن سويلم ليس من العبيد ، وإن كان لون
بشرته أسود فقد قام بإماطة الأذى عن الطريق .

وبذا استطاع الشاعر تحويل القصيدة من شتم إلى مدح ، فخلص نفسه
من غضب وعقاب الوالي ، ويقال أن الوالي أعطاه مكافأة مالية ، وسجن
الوشاة لأنهم كذبوا على والي الدولة .

ومن أمثلة ميادين الباطنة الغربية (شمال غرب الباطنة) .

هنا مثل قديم له حكاية تعود الى حوالي مئتي سنة ، حدثت في صحار ،
التي تسمى أيضا بسبع المدن ، والتي كانت تحت ولاية أحمد بن سعيد
البوسعيدى رحمه الله قبل أن يتولى الإمامة . حدث أن آخر سلاطين
اليعاربة استنجد بالفرس لتثبيت ملكه المتداعي ، فأرسل الفرس جيشا
لنجدته ، ولتحقيق مآربهم ، لكنهم لم يحصلوا على رضى الشعب ،
واستطاع أحمد بن سعيد هزيمتهم في معركة كبيرة وقعت في صحار ،
ويقال أن في قلعة صحار مدفع عظيم يدعي المدفع المينون (المجنون) يديره
سبعة رجال أشداء ، وبعد أن تذبح له سبع بقرات ، ربما كان ذلك كناية
عن عظمه ، ولهذا المدفع قوة جبارة في التدمير ، حيث وجه الى موقع
الفرس ، وكان قائدهم يكتب إنذارا لأحمد بن سعيد يهدده فيه ويدعوه إلى

الإستسلام ، وعندما ثار المدفع المينون توقفت أصوات الفرس ، فذهب البعض ليجد أن القائد الفارسي قد تقطعت أوصاله بفعل المدفع المينون فقال الشاعر (مجهول) :

القصيدة رقم - ٣٥ -

سَوَّلَكَ عَقْلَ عودِي يَا الْمَيْنُونُ سَبَّعَ الْمَدِينَ لَا دَاوِرُهَا
لِي مِنْ نَقْعٍ مَدْفَعِ الْمِينُون قَصَّ لَكَ يَدُكَ مِنْ مَدَاوِرُهَا

المعنى : سو : إجعل ، عود : كبير ، مينون : مجنون

داورها : أصلها تداورها - تدور حولها - تحاوها .

لي من : إذا ما ، نقع : ثار - إنطلقت قذيفته

قص : قطع - من مقص ، مداورها : مفاصلها .

المعنى العام : كَبَّرَ عقلك يا مجنون - للتحذير ، لاثحاول الوصول إلى سبع المدن (صحار) ، إذا أطلق المدفع (المينون) سيقطع مفاصل يديك ، وهنا نلاحظ قوة في الربط بين تقطع اليدين ، وحالة القائد عندما قطعت يده ، فقد كان يكتب التهديد للوالي آنذاك - كما يقال .

ومن ميادين حجور الظاهرة (تشبه ميادين شمال غرب الباطنة) .

يقال أن شيخ ينقل بعد عودته من إحدى السفرات التجارية من الباطنة قام بتوزيع الهدايا على رجاله ، ولم يقدم للشاعر شيء ، لإثارة حفيظته الشعرية فقال الشاعر .

القصيدة رقم - ٣٦ -

مَا بُكَ فَرَحَ يَوْ عَلَمَ لَوْ بِنْتَ وَكَلِمَتُنَا عَلَّمَ بِمَا بِهِ
أَنَا شَافِي عَالِي الْوَلَدِ وَالْبِنْتِ وَحَدَّ الَّذِي مَا يَسْمَى بِهِ

المعنى : يو : يا ، علم : علامة طريق - جبل ، بنت : ظهرت
مننا : منا .

شافي : موجع - مؤثر ، حد : أحد ، ما يسمى به : زوجته .

المعنى العام : لا أفرح بك يا علم الطريق لأنك تدل على أننا وصلنا
البلد ، وكلانا - جبل إسمه حوراء الوقبة - (كل واحدٍ
منّا) أعلم بما في ضميره (لأن بقية المسافرين لديهم هدايا
لأقاربهم) ، لا أفكر في نفسي ، إنما يعزز علي
السولد (إبني) والبنت وزوجتي ، يقال أن الشيخ
أعطاه بعد ذلك الهدايا له وللولد والبنت وكذلك
للزوجة .

ميدان الظاهرة

هذا مثل من الباطنة (جنوب شرق الباطنة) ، وهي قصيدة من المحفوظات . القصيدة رقم - ٣٧ : -

مركب في الغيب ينصع آدم وصيادكم صاد لفراسي
أنا لي من قبضتك بتنصع دم لين الغضب نازل فراسي
الفرد .

البيت الأول : الغيب : الأعماق ، ينصع : يتجه جهة ، ع : على
أدم : مدينة غير ساحلية .

البيت الثاني : لفراسي : الفرس - يقصد فرس البحر .

البيت الثالث : لي : إذا ، من : ما ، بتنصع : ستشف ، دم :
الدم .

البيت الرابع : لين : عندما ، فراسي : في رأسي .

المعنى العام : المعنى هو إن أمسكت بك وأنا في حالة غضب سأشف
دمك ، وهو ميدان فيه تحد (أنا هنا زيادة) .

القصيدة رقم - ٣٨ : -

رحت السواحل وييت بصيم وصيم السواحل متى يبرا ؟
لي من نصحتك غديت خصيم ما لك تبا قروش باليبرا
الفرد .

البيت الأول : رحت : ذهبت ، السواحل : شرق أفريقيا ، ييت : جئت
- عدت ، صيم : عظمة الرجل الأمامية ما بين الركبة
والقدم ، تصاب بقرحة تسمى الصيم أيضا ، لا تشفى

بسرعة .

البيت الثاني : يبرا : يبرأ - يشفى .

البيت الثالث : لي : إذا ، من : ما ، غديت : غدوت - صرت .

البيت الرابع : تبا : تريد ، قروش : نقود ، بالبر ، بالجبر - بالقوة .

المعنى العام : كل ما أنصحك تعتبرني عدواً و تصبح خصماً لي ، تريد أن تأخذ النقود بالقوة ، والمعنى الأوسع لدى الشاعر .

ميدان من الظاهرة (عبري) فيه خطوبة ، وردود (محاوراة شعرية) .

يقال أن الشاعر الذي بدأ سأل عن وسيط ليخطب فتاة ما فقال :

القصيدة رقم - ٣٩ - :

يُدَاوِرُ يَمِينَهُ وَ عُنَاقَهُ وَ سِيْحَكَ يَ بَادِي يَبَا وَحْدِهِ
بَوْشَكَ يَ شَامِسَ يَتَّخِمْ لِي

حذفه

وَأَبْغَا ذُلُولَ يَتَّخِمْ لِي

وُ بَتْسَاعِدُونِي وَ عُنَاقَهُ وَ مِنْهُ الثَّلَاثُ وَ أَبَا وَحْدِهِ

في هذه القصيدة ، ومثيلاتها .

يطلق على البيتين الأول والثاني في منطقة الظاهرة الحشو (المعنى) .

و يطلق على البيتين الثالث والرابع في منطقة الظاهرة الحذف ، و الثالث جزء من المعنى ، أما الرابع فهو ضمن المعنى ، و الميدان مربع بحذفة .

فرد المغاني .

البيت الأول : يداور : يبحث ، عناقه : حول عنقه .

البيت الثاني : سيح : صحراء ، ي : يا ، بادي : بدوي (بادي إسم

قبيلة - لكن هنا لا) ، يبا : يريد ، وحده : بنفسه .

البيت الثالث : بوشك : جمالك ، شامس : إسم شخص ، ني : إسم رجل (إسم قد يكون من خيال الشاعر) .

فرد المعاني :

البيت الرابع : أبغا : أريد ، ذلول : ناقة - يقصد فتاة ، بتحمل - بني : تحملني .

البيت الخامس : ع : على (على شراء الناقة - أي المخطوبة) .

البيت السادس : هـ : هؤلاء ، الثلاث : البنات ، أبا : أريد ، وحده : واحده .

المعنى العام : يقول الشاعر : أريد ناقة من الثلاث اللاتي لدى شخص ما لم يحده الشاعر ، كما أريد مساعدة بعض الحاضرين للتوسط بيني وبين أهل العروس المزمعة .

يقال أن عم البنات كان حاضراً فرد على الشاعر :

القصيدة رقم - ٤٠ - :

ثوب لبستَه وَرِثَ لِي دُودٌ وعيش أكلته في ذا البرِّ
بوشناي صاحب وَرِثَ لِي دُودٌ وماشي كما هِنَ هنا البرِّ

الفرد .

البيت الأول : ورث : أثر ، دود : من ديدان .

البيت الثاني : عيش : أي نوع من الطعام ، ذا : هذا ، البر : الصحراء .

البيت الثالث : بوشنا : جمالنا ، ورث : ميراث ، ليدود : الجدود .

البيت الرابع : ما شي : لا يوجد ، كما هن : مثلهن ، البر : أبدا .

المعنى العام - لدينا النوق أصيلات أبا عن جد ، ولن تجد هن مثيلات في

هذا البلد .

سمعها ثالث ، وأحب أن يتوسط فقال :

القصيدة رقم - ٤١ - :

كِدْنَا كِفَيَّاتٍ وَهُدِيَّاتٍ صَبَّيْتُ لَكَ كَاسٍ وَتَعَاسَمَ
حَاسِبِي جَمَالَ عَنْ نَقْلِهِ وَيَتَوَارَنَ جُمُيعٌ عَنْ نَقْلِهِ
كُلُّهُنَّ رَبِّيَّاتٍ وَهُدِيَّاتٍ وَلَا وَحْدَهُ بَنُخُوزٌ وَتَعَاسَمَ

فرد المعاني .

البيت الأول : كدنا : جمعنا ، كفيات : عطايا ، هديات : هدايا .

البيت الثاني : صبيت : صبيت ، تعا : تعال ، سم : أمر بذكر إسم الله .

البيت الثالث : جمال : صاحب الجمال ، نقلة : حمولة (حاسب من أن تقع) .

فرد المعنى

البيت الرابع : يتوارن : يتناوبن ، (الوره : النوبة) نقلة : نقد و عيب .

البيت الخامس : ربيات : تربيتهن جيدة ، هديات هادئات (نوق أصيلة) .

البيت السادس : وحدة : واحدة ، نخوز : تشذ عن طريق ، تعاسم : تعاند .

المعنى العام - كل ناقة تكمل جمال الأخرى (كل أخت) لحسن تربية وخلق ، فكلهن مطيعات ، و لا تستطيع إنتقاء واحدة ، لذا فأني واحدة منهن مكسب لك .

إلا أن قلب الشاعر كان قد حدد واحدة معينة بذاتها ، و لا يرغب في غيرها فقال :

عاضد خنيزي و مَعُو داير فَرَزَّة في قلبي وُبْتُوح الروح
واهيس أنا الرُّوح مِغْتَلَّة بَخْدِم لِكَ البير مِغْتَلَّة
لِلِّي فُوادي مَعُو داير أنا رُوحِي بِنَقِّي وُبْتُوح الروح
فرد المعاني .

البيت الأول : بتوح : سأشم ، الروح : رائحة الفزع .

البيت الثاني : عاضد : صف ، خنيزي : نوع من النخيل ، داير :
زراعة صغيرة كالخسائش أو شجيرات الموز (مزروعة
حول بعض النخيل) .

البيت الثالث : بخدم : سأعمل - سأحفر ، البير : البئر ، معتله : مع
تلة من التلال أي عند التلة .
فرد المعاني .

البيت الرابع : أهيس : أحس - من الهاجس ، معتلة : مع تلة من التلال
أي عند التلة .

البيت الخامس : رُوحِي : وحدي - بنفسي ، بنقي : سأختار - سأنتقي
(التي أحبها) ، بتوح : سأرمي .

البيت السادس : للي : للتي ، فوادي ، فُوادي ، معو : معه ، داير :
مائل .

المعني العام - في نفسي علة أشعر بها وحدي ، لذا فأنا بنفسي
سأختار ، و سأرمي الروح للذي مال (دار) قلبي إليه

ميدان الشرقية

لا يختلف ميدان الشرقية عن بقية المناطق اختلافاً كبيراً، فالفارق الجوهرى بين الميادين يوجد فقط في ميدان الباطنة (شمال غرب - حيث لا يوجد به مغنى) ، وأسجل هذا الحوار الشعري الذي جرى بين شاعر من قرية البحميدي بولاية إبرا من المنطقة الشرقية، هو حافظ بن محمد المسكري، مع شاعر من صور اسمه مسعود، حيث يسأل مسعود حافظ عن غنائم رحلته فيقول :

القصيدة رقم - ٤٣ : -

قمت أشلف سعيد وأشلف تون هذيك البنيّة اللي شِمتوها
من شومة العام ويش لِفَتُون هذيك الشومة اللي شِمتوها

الفرد .

البيت الأول : أشلف : أكاتف - بالكطف ، سعيد وتون : إسما رجلين .
البيت الثاني : هذيك : تلك ، اللي : التي ، شمتوها : من الشمت .
البيت الثالث : شومة : سفرة ، العام : العام الماضي ، ويش : ماذا .
لفتون : حصلتم .
البيت الرابع : شمتوها : سافرتوها .

المعنى العام للقصيدة :

ماذا غنمتم من سفرة العام الماضي ، التي عدتم منها ؟
فرد حافظ ، القصيدة رقم - ٤٤ : -

قمت أنهم سعيد لِفَتِ الخير زارع مَحَشًا مَعَ اللَّمْبَهِ
من شومة العام لِفَتِ الخير بُو لا يَفْنَهُ مَ أَعْلَم بِهِ

الفرد .

البيت الأول : أنهم : أنادي ، لفت : إلتفت ، الخير : إسم رجل .

البيت الثاني : محشا : شجرة عنب ، اللمبه : شجرة المانجو .

البيت الثالث : شومة : سفرة ، لفت : حصلت على .

بو : الذي ، لايفنه : ما حصلت عليه ، م : لا ،

البيت الرابع : اعلم : أعلم - أخبر .

المعنى العام للقصيدة :

من سفرة العام الماضي ، غنمت الخير ، الذي نلته ولن أخبر به .

ذكر الراوية - وهو ود وزير - أن مسعود سأل حافظ عن زملائه الذين سافروا معه ، ما مصيرهم ؟ لقد رجع ولم يعودوا - إلا أن الراوية لا يتذكر قول مسعود ، لكنه يتذكر رد حافظ وهو ...

القصيدة رقم - ٤٥ - :

سِمٌ مِخْتَلِفٌ وَ حَدَفٍ دُبِّي	حَبِ الْمَرْهَ وَ لَوْ حَسَا حَبِّي
أَكْثَرَ عَنِ السَّمَنِ حَلَّ تَقْصَّهِ	وَبُو بَانِي الْبَيْتِ صَا بَتْنَا
عَلَيْنَا يَ مَسْعُودَ حَلَّتْ قِصَّةُ	قِصَّةُ مِنَ الرَّبِّ أَصَابَتْنَا
حَدَفٍ فِي مَسْكَدٍ وَ حَدَفٍ دُبِّي	وَأَنَا هِنَا اللَّوْحُ سَاحَ بِّي

الفرد .

البيت الأول : حدف : لسعة ، دبي : دبور (المعنى - السم أنواع مختلفة ، ومنها لسعة الدبور) .

البيت الثاني : المرة : المرأة ، لو حسا حبي : (غرق أو بلع شديد) ، أصلها ولو من الحسا (الإحساء - بالسعودية) أو من

الحبي ، وهي قرية من المنطقة الداخلية (المعنى - إعشق المرأة حتى ولو من مكان بعيد كالإحساء أو الحبي) .

البيت الثالث : عن : من ، حل : الزيت ، تقصة : تقطعه (المعنى - الزيت يجمد في الشتاء كالسمن لكنه يكون أقسى) .

البيت الرابع : بو : الذي ، صا : إنه ، بتنا : إبتنى جيداً (المعنى - لقد تفنن الباني في بناء البيت) .

البيت الخامس : قصة : مصيبة .

البيت السابع : حد : البعض ، مسكد : مسقط (عاصمة عمان)
دبي : (مدينة دبي) .

البيت الثامن : اللوح : لوح السفينة بعد تحطمها - لوح النجاة
ساح : إنجرف .

المعنى العام للقصيدة :

لقد أملت بنا مصيبة من الرعب - قضاء وقدرأ (صور الشاعر نفسه و زملاءه بأنهم كانوا مسافرين في سفينة ، وأصابتهم مصيبة ، و التي يتوقع السامع أنها عاصفة بحرية حطمت السفينة و حولتها إلى ألواح متناثرة ، فتمسك كل فرد من المسافرين بلوح ، فانجرف به) ، انجرف ببعضهم إلى مسقط والبعض إلى دبي ، أما أنا (الشاعر) فاللوح جرفني إلى هنا ، أي إلى صور .

من أمثلة ميدان الشرقية بحذفة مدخلة في الميدان المثمون من القصيدة رقم - ١١ (المكررة) في المساجلة التالية التي جرت في ولاية إيرا بين الشاعرين سيود بن مبارك الفلاحي وخلفان المغربي .
سيود بن مبارك الفلاحي .

القصيدة رقم - ٤٦ : -

سمينه ذبيحة براقص فيها نادي حل البنت ويبلها
غربا حل العلم وقرى به عد مصحف العلم وقرى به
أعطني علوم براقص فيها عن ديرة تنوف ويبلها
الفرد .

البيت الأول : ذبيحة : حيوان مذبوح ، برا : مدينة إبرا ، قص :
إقطع .

البيت الثاني : حل : لد ، يبلها : قبالها - في جهتها .
البيت الثالث : غربا : الغرب ، حل العلم : للعلم - للجبل
وقرى به : قرية .

البيت الرابع : عد : من عدد ، قرى : إقرأ .
البيت الخامس : علوم : معلومات ، براقص فيها : أرقص بها .
البيت السادس : ديرة : قرية ، تنوف : إسم قرية على سفح الجبل
الأخضر ، إبلها : جبلها .

المعنى العام للقصيدة :

افتح كتاب العلم وقرأ لي ، أعطني أخباراً عن قرية تنوف و عن
الجبل الأخضر لأتباهى أمام الناس بها ، و يسدو أن المخاطب قد
زاره بعض أهالي قرية تنوف ، و الشاعر يريد بعض الأخبار قبل
إنتشارها .

رد خلفان ، القصيدة رقم - ٤٧ : -

هذيكَ المصنعة أنزلت في الدار الميرم غوي لي نسي ربّه
حكمة مصر لي سم غتوها وأخبارهم لي سمعتوها
ما شي أخبار نزلت في الدار خبر تجيل و نسي ربّه

الفرد .

البيت الأول : هذيك : تلك ، المصنعة : الصناعة ، الدار : تدار .

البيت الثاني : الميرم : المجرم ، غوي : من الغواية ، لي : الذي ،
نسير به : نسي ربه - كفر .

البيت الثالث : سم : السم ، عتوها : تصيب الإنسان بالعتة .

البيت الرابع : (واضح المعاني) .

البيت الخامس : الدار : هذه البلدة (مدينة إبراهيم) .

البيت السادس : ثجيل : ثقل . نسير به : نسي ربه (يستحق الذكر) .

المعنى العام للقصيدة :

لم تأت من تنوف أخباراً غير عادية ، والتي سمعتموها ، أما الضيوف
فلم يأتوا بخبر هام (ثقل) نستطيع أن نسير به إليك .

رد سيود ، القصيدة رقم ٤٨ : -

رمايا وصغيرين ح سفل يو المرعد نههم مام طي ياره

أنا آكل العيش مت عايي ويايس أنا كذاك متعايي

يايس و أنا سمعت جس في اليو لا مرعد و لا مطياره

الفرد .

البيت الأول : رمايا : صغار (رماجه) ، ح : ل ، سفل : غير
مؤدين ، يو : جاءوا .

البيت الثاني : المرعد : الرعد ، نههم : نادي ، مام : لمام - جمع ،
طي : (زيادة) ، ياره : جاره - من الجيران .

البيت الثالث : مت : من الموت ، عايي : من الإعياء .

البيت الرابع : يالس : جالس ، كذاك : هكذا ، متعالي : متوتر .

البيت الخامس : حس : صوت ، اليو : الجو .

البيت السادس : مرعد : السحاب الذي ينتج منه الرعد ، مطيارة : طائفة .

المعنى العام للقصيدة :

إنني توترت بسبب سماعي لصوت من السماء عندما كنت جالسا ، ولم
أر سحاباً يأتي الرعد منه ، ولا طائفة تطير (هنا يريد الشاعر ان يؤكد
لزميله الشاعر الآخر بأنه شم رائحة أخبار غريبة لم يعرف مصدرها) .

لمعرفة الفارق في المثنون بحذفة بين ميدان الشرقية ، والمثنون بحذفة في
ميدان الظاهرة ، ترى في المثال التالي و الأمثلة الثلاثة التي تليه ، وهذا
الميدان هو رد خلفان الأخير في هذه المساجلة .

القصيدة رقم - ٤٩ : -

أكثر عن التين عِتمَ آشوف لي تشوفني قصير بغصايه
خاطف و أنا صدفت مطويان عني الظبي يبت واعيله
خايف عن أطيح في الطويان يوم أخطف الدرب واعيله
(حذفة) من هـ المشاكك بس ههم لي أنا في ديرتي ياس بس ههم لي
ثربي من الضيغ عت ما آشوف انتهبش الدرب بغصايه
الفرد .

البيت الأول : عن : من ، عتم : شجر زيتون بري ، آشوف : أرى .

البيت الثاني : بعصايه : بعصيان - لا أعصي .

البيت الثالث : خاطف : ماراً ، صدفت : صادفت ، مطو : سجدو - من
المط ، يان : جان - من الجن .

البيت الرابع : وا : أم ، عيلة : عجلة - مؤنث عجل .

البيت الخامس : خايف : خائف ، عن : لإلا ، أطيح : أسقط ، الطويان :
الآبار .

البيت السادس : يوم : عندما ، أخطف : أمر ، واعيله : وأخطأه .
الحذفة : هـ : هذه ، المشاكك : لحم ، بسهم : سهم به لحم ،
ديرتي : بلدي ، ياس : أحس ، بسهم : بس هم (همم
فقط) .

البيت السابع : ثرني : ترائ أني ، الضيغ : الضيق ، عت : أمسيت ،
آشوف : أرى .

البيت الثامن : أتهبش : أتحسس الدرب ، بعصايه : بعصاي .
المعنى العام للقصيدة :

في بلدي (إبراهيم) أشعر أن لي الهم فقط ، و لقد أصبحت اخشى
السقوط في الآبار ، أو اخطيء الدرب في سيري ، وذلك لشدة
الغضب الذي جعلني أعمى لا أرى (لأنك أغضبتي بالحاحك
الشديد) ، ويؤكد ذلك بقوله أتهبش الطريق بالعصى ، وهذا
الغضب ناتج عن إلحاحك في السؤال .

ملاحظة : الحذفة تنقسم إلى جزأين ، البيت الأول ضمن المغنى ، أما
الثاني فضمن المعنى .

الفارق بين ميدان الظاهرة والشرقية

كما لاحظنا سابقا في الميدان المثلثون السابق من الشارقة ، إدخال حذفه قبل الرصغة ، ربما لا يكون هناك إختلافا كبيرا بين ميدان الظاهرة والشرقية إلا في مكان وضع الحذفة ، ففي ميدان الظاهرة توضع الحذفة في المنتصف بين المغنى والمعنى في المثلثون ، وربما المثال رقم - ٤٩ ، ٥٠ ، يوضحان ذلك بينما يوضح المثال رقم - ٥١ ، وجود حذفين بالمثلثون ، إدخال في المنتصف وقبل الرصغة .

للشاعر هلال بن حمدان العلوي (من كتاب على جناح الميدان للشاعر الشيخ حمد بن علي الغافري) .

القصيدة رقم - ٥٠ :-

واقف يحاضر على المطلوب	ولّد البدو من شفا ياهم
حاصل هـ لوليد ميفيد	ومحبوسكم مات في اليلد
(حذفة) لي خاشي القش متغلب	مبونه هذا العوق متغلب
لو تحرقه بنار ميفيد	تأثيرها النار في اليلد
وكانك بتحصل على المطلوب	بتلقى الشقا من شفا ياهم

الفرد .

البيت الأول : يحاضر : ينتظر ، المطلوب : الماء ، طلوب : اسم .
البيت الثاني : ولد : ابن ، من شفا : عندما شفي ، ياهم : جاءهم .
البيت الثالث : هـ : هذا ، الوليد تصغير ولد ، ميفيده : ماء في يده .
البيت الرابع : محبوسكم : سجينكم ، اليلد : الجلد - بالسياط مثلاً .
الحذفة - لي : الذي ، خاشي : قاطع ، القش : نخلة غير أصيلة ،

متغلب : متغ : جذب ، لب : اللب ، لب النخلة .

مَيُونَه : من السابق ، العوق : المرض .

البيت الخامس : ميفيده : لا يفيده .

البيت السادس : اليلد : الجلد .

البيت السابع : بتحصل : ستحصل .

البيت الثامن : الشقا : الشقاء ، شفاياهم : مواعيدهم الكاذبة .

المعنى العام للقصيدة :

إن تأثير هذا المرض (الحب) غالب ، لا تنفع النار في علاجه ،
فالكي بالنار يؤثر في الجلد ، وهذا المرض كامن في القلب ، فإن
وعدك بحبوك بشيء فإنك ستعرض إلى الشقاء و العناء من
المواعيد الكاذبة .

و في حوار آخر من نفس المصدر السابق ، القصيدتان التاليتان

مشاكاة من صديق ، ثم الرد لحمد بن علي الغافري .

القصيدة رقم - ٥١ : -

يَوْمَ تُوزَنُ الْقَتُّ مِنْ صِغْرِي	وَجِلْوُهُ هَـ لَشْيَا لِيَحْبِي
أَطْعَمَهُ الِیْمَلُ بَسْ مُوْ عُودِينَ	وَيُزِلُ وَلَدُنَا الْخُطُوبِيَّةَ
(حذفة) مِنْ سَكْنَةِ الْعَامِ حُبِّ بَيْتِهِ	وَمَنْ يَمِلْتُ النَّاسَ حَبِيبَتِهِ
مُبُونًا عَلَى زَوَاجِ مَوْعُودِينَ	رِمَانِي وَفَسَخُهَا الْخُطُوبِيَّةَ
وَحَابِ الْأَمَلِ فِيهِ مِنْ صِغْرِي	وَهَذَا جِزَا مَحَبِّ لِيَحْبِي

الفرد .

البيت الأول : يوم : عندما ، القت : البرسيم ، من : وزن إسمه

صغري .

البيت الثاني : هـ : هذه ، لشيء : الأشياء ، ليحيى : تجبو على الأرض .

البيت الثالث : اليميل : الجمل ، بس : فقط ، مو عودين : ماذا أعودين ؟

البيت الرابع : يزل : من الزلل ، الخطوبة : الخطوة ، بيه : به .

الحذفة - : سكنة : سكن المنزل ، العام : العام الماضي

حيته : أحب بيته .

يملت : كل (الجملة : اي الجمع) ، حيته : أحبته .

البيت السابع : مبونا : سابقا - كنا .

البيت الثامن : الخطوبة : الخطوبة (يتصد الموعد) .

البيت التاسع : من صغري : من زمن بعيد مثل أيام الصغر .

البيت العاشر : جزا : جزاء ، ليحيى : الذي يحب .

المعنى العام للقصيدة :

أحبته وأحبني ، لكنه خانني من زمن بعيد فخاب فيه أملِي .

القصيدة رقم - ٥٢ - :

وُ ناوي أتركه الحجر دومي

قوطني في يدي وملو قيّه

لَو أحيذك خير بُها

بعضها خداع وملو قيّه

وُ لا تعطها النفس مَترِدي

بُيرسم كنقش الحجر دومي

بَعُبر في الجسور ما بَسْفاق

تُوكَل شيرُنا وفتاتليوم

(حذفة) زلت يدي وخير بُها

هذا طبعها فتاتليوم

(حذفة) تعادل في لقياس مَترِدي

ولي يحبك مايكون بَسْفاق

الفرد .

البيت الأول : بعبر : ساعبر ، بنفاق : بالأنفاق (من نفق تحت الأرض) .

البيت الثاني : ناوي : في نيتي ، الحجر دومي : ألحق ردومي - ما أردمه .

البيت الثالث : توكل : تأكل ، شيرنا : شجرنا ، فتاتليوم : فئات ملموم .

البيت الرابع : قوطي : علبة (كلمة غير علمانية) ملوقية : مملؤ بالأوساخ .

الحذفة : خبير بها : رجل اسمه خبي رب اليد بعد الزلل .
لؤل : سابقاً ، أحيدك : أذكر أنك .

البيت السابع : فتاتليوم : فتاة هذا اليوم .

البيت الثامن : ملوقيه : تملق .

الحذفة : لقياس : القياس ، متريدي : متر بقياس يدي .
: متريدي : ما تريد .

البيت - ١١ : بنفاق : بالنفاق والمهاطلة .

البيت - ١٢ : بيرسم : يبقى رسمه ، دومي : دائم .
المعنى العام للقصيدة :

أعرفك خبيراً في الغرام ، لكن فتاة اليوم ذات مكر و خداع ،
إن الذي يحبك بصدق يخلص لك . و الحب الصادق يبقى
كالنقش في الحجر ، باق أبداً لا يتغير - في هذا الميدان
حذفتين .

الريحاني

الريحاني هو فن من فنون الترميم والحدع اللغزية ، يقصد منه إعجاز أو إرسال معلومة إلى شخص ما دون غيره ، وللريحاني تفسيرات كثيرة ، ففي كل منطقة تحليل وتحديد ، إلا أن مبدؤه ينحصر في وضع كلمات ذات معنى ، يقصد منها أو بعضها اختيار حروفها الأولى ، ولعل المثال التالي يفسر الريحاني في صورة سهلة الاستيعاب .

للشاعر راشد بن خلفان الغافري ، المشهور بـ (الأعور) .

القصيدة رقم - ٥٣ - :

يَلْعَبْنَ بنات الهوى بن عال	وُشِّي مِ الشَّيْرَ عُودَ رِيحَانِي
المُوشِي أَتَانِي وَ فَتَانِينَا	إِنْتَ المَفْسِرَ فَتَانِينَا
مَسْكَدُ وَ نجم الهوى وَ نَعَال	وَ وحش الفلا وَ عُودَ رِيحَانِي

الفرد .

البيت الأول : بن : ابن - شاب ، عال : عالي المقام .

البيت الثاني : شي : بعض ، م : من ، الشير : الشجر ، عود ريحاني : عوده ذو رائحة (يقصد طيبة) - وهي شجرة الريحان .

البيت الثالث : الموشي : الواشي ، فتانينا : أفتنتي فتنة .

البيت الرابع : فتانينا : إفتني - من الفتوى - أجب سؤالي .

البيت الخامس : مسكد : مسقط ، نعال : من النعل .

البيت السادس : وحش الفلا : وحش الصحاري ، عود : يعود - يصبح ، ريحاني : نوع اللغز ريحاني .

المعنى العام للقصيدة :

ما تفسير الريحاني الذي يوجد في الكلمات : مسكد ، نجم
الهوى ، نعال ، وحش الفلا و ريحاني ، أيها المفسر أفتني في
ذلك .

الرد للشاعر مسلم بن شامس البيهقي ، القصيدة رقم - ٥٤ - :

أهَيْسَ فِي يَنْبِي إِذَا مِنْ يُّورٍ وعوق في بطني تَرَا يَغْنَا
رَاشِدِي خُوِي إِذَا مِنْ يُّورٍ كان جِن غِلْطُنَا تَرَا يَغْنَا
الفرد .

البيت الأول : أهيس : أشعر ، ينبى : جسمي ، أذا : إزاء - الأذى ،
من - يور : من الجور - أي الظلم .

البيت الثاني : عوق : مرض ، ترايعنا : لقد جعنا .

البيت الثالث : ي : يا ، خوي : أخي أذا من يور : هذا منجور (آلة
ضخ ماء بواسطة الحيوانات كالبقرة والحمار وغيرها) .

البيت الرابع : حن : نحن ، غلطنا : أخطأنا ، ترايعنا : عليك
مراجعتنا .

المعنى العام للقصيدة :

تفسير الريحاني يا راشد هو كلمة منجور ، لقد أخذ الشاعر
الثاني الحروف من الكلمات حسب ما يلي فعرف الجواب
و الحروف هي :

الميم من مسكد ، النون و الجيم من نجم ، الواو من وحش ،
الراء من ريحاني .

الجمال (علم الحساب)

الجمال هو فن من فنون التمويه والخدع اللغزية أيضاً ، ويقصد منه إعجاز أو إرسال معلومة إلى شخص ما دون غيره ، كما يدعى علم الحساب ، وله تحريف حركي متفق عليه ، فهو باختصار تحويل الحروف الابدجية إلى أرقام على النظام الفلكي الفينيقي (نظام ترقيم الحروف - استخدمته الشعوب القديمة مثل الكنعانيين ، الآشوريين ، البابليين ، العبريين ، الأنباط ثم الفرس فالعرب) ، ومضمونه تحويل الابدجية على نظام أبجد هوز ، إلى ارقام معروفة ، فمن الألف إلى الياء يكون من الواحد حتى العشرة على التوالي ، ومن القاف إلى الراء يكون من العشرين حتى المئة على التوالي عشرياً ، ومن الراء إلى الغين يكون من المائتين حتى الألف على التوالي مئوياً ، وبمجرد وضع الأرقام بدلا من حروف كلمة ما ، يعرف فرسان هذا المجال معنى الكلمة المطلوبة ، ولعل المثال التالي يفسر الجمال في صورة سهلة الاستيعاب .

لشاعر مجهول (من الموروث) ، القصيدة رقم - ٥٥ :-

شَايِب يِلن زَادَ عَ الستين أَبُونَا حَسَبُهَا الثلاث إِمِيه
قَدْرَكَ يَ حَمْدَانِ عَ الستين وَزُودَ القدر فِي الثلاث إِمِيه

الفرد .

البيت الأول : الشايب : كبير السن ، يلن : إذا ما ، ع : على ، الستين : الستين عام - من العمر .

البيت الثاني : الثلاث إِمِيه : حسب أبونا الثلاث مئة أي عدها خطأ .

البيت الثالث : قدرك : مقدارك ، ي : يا ، ع : على حدود ، الستين : رقم الستين ، و هو حرف السين - ويعني الشاعر أن

مقدارك يساوي حرف السين في القياس .

البيت الرابع : زود : زيادة ، القدر : المقدار ، في : في حدود ، الثلاث إميه : هو رقم = ٣٠٠ ، و في حساب الجمل هو حرف الشين .

المعنى العام للقصيدة :

أنت يا حمدان تساوي (٦٠) أي حرف السين ، وإذا زاد قدرك فأنت تساوي (٣٠٠) ، أي ترتفع إلى حرف الشين ، و يعتبر الحرفين ساقطين في الحساب ، و ذلك لأن هذا النمط تستخرج منه الأبراج للناس ، حيث أنها اثني عشر برجاً ، تقسم أرقام حروف اسم المطلوب و أرقام حروف أمه على إثني عشر وهي عدد الأبراج ، لذا فإن حرفي السين والشين يعتبران ساقطين لأنهما ينقسمان على ١٢ بدون باق ، ويقصد الشاعر للمخاطب حمدان أنك تساوي السين (أي أنك ساقط) ، فإن زدت عن ذلك فقدرك يساوي حرف الشين (أي ساقط أيضا) ، وربما أن حمدان كان فرحاً ، لأنه اعتقد أن قدره ساوي ستين رجلاً ، ويصل إلى ثلاث مائة .

الساقط

الساقط في الميدان هو الكلام الذي يمكن تأويله إلى معنى شاذ عن الآداب العامة ، أو من الممكن أن يحتسب كذلك ، والساقط الذي لا وزن له حسب مفهوم شعر الميدان (الوقعة) ، و كذلك الذي لا يعطي معلومة مفيدة ، و قد تكون القصيدة جيدة، لكنها تحتل سوء التفسير ، كاملة أو كلمة منها أو مقطع ، و هنا مثالاً للميدان الساقط إذا فسرت كلماتها حسب التحليل العميق للجان التحكيم في الميدان ، فهذا ميدان محمد فاز قائله على خصمه فيه ، وهو للشاعر يوسف بن عبيد الفارسي ، من ولاية صور .

القصيدة رقم - ٥٦ :-

وَكَلَّ مِنْ نُؤَانَا بَحْرَ بَيْي	معنا السنه يار فِلْدُودِيَان
وَكَلَّ مِنْ نِهْمَتِش يَمْرُ هِذْرِي	وايد معي قروش وِ الْفِلْسَان
وَزِيدِي بَشْعِلَتِش يَمْرُ هِذْرِي	سوِّي مَيَّت عِين وِ الْفِلْسَان
لِي مَا رَضِيَّتِي، عَصِيَّتِي الْمَا	ترش يِّي الْيَحِيْمَه بَتْنَهْدَمِيْن
وَلَّ تَرَانِي الْبَحْرَ بَيْي	عندي حَلِش يار فِلْدُودِيَان

الفرد .

البيت الأول : السنه : هذا العام ، يار : جار ، فِلْدُودِيَان : جن في الود (أي في الحب أصابه الجنون) .

بيت الثاني : نوانا : إنجه إلينا ، بحر بيسي : فليأتي بحراً .

البيت الثالث : وايد : كثير ، قروش : من القرش، والفلسان : والفلوس .

البيت الرابع : كلمن : كلما، نهمتش : ناديتك، يمر : إسم امرأة ،

هدري : أجيبني .

البيت الخامس : سوي : إفعلي ، مية : مائة ، عين : عين : عين نار ،
والفلسان : ألف لسان من النار .

البيت السادس : زيدي : من الزيادة ، بشعلتش : بشعلتك ، يمر : جمر ،
هدري : صوت إنهيار النار .

البيت السابع : ترش : إنك ، ي اليحيمه : ياجحيمة ، بتنهدمين :
ستنهدمين .

البيت الثامن : لي ما : إذا ما ، الما : الماء .

البيت التاسع : حلش : لك ، يارفلوديان : الجارف من الأودية .

البيت العاشر : ولّ : وإلا ، تراني : فإنني ، البحر سيأتي .

المعنى العام للقصيدة :

أيتها النار (أيها المتحدي) إعملي مائة عين منك والف لسان ،
وزيدي اشتعالاً وارمي جمرأ ، إنك يا الجحيمة (بالتصغير)
ستنهدمين ، إذا لم ترض بالإشتعال ، وعصيتي الماء ، لأن
عندي لك الوديان (الأودية الجارفة) ، ولم يكف فإنني أنا
البحر القادم .

السقوط هنا يقع في كلمة (يارف الوديان - الأودية الجارفة) ، لأن
كلمة الوادي هابط باللهجة ، يقصد بها عادة في عرف الرجال ، وجود
العادة الشهرية لدى النساء ، لذا لا يستحسن من الشاعر إطلاق كلمة
نزول الأودية في شعره ، كي لا يكون هناك التباس بين المعنيين .
كانت القصيدة السابقة رداً على متحدٍ قال : -

حُظْ لَكَ يَريَال قَبْصِتْنَار حَدَارِكُمْ مِنْ لَوَاهِيهِ
يُخْبِ الْفَرَسَ لِيَتَوْصَفُونَهُ هَذَا الْبَطْلَ لِيَتَوْصَفُونَهُ
بِهَدْيِ حَ لِفْلَان قَبْصِتَار تَقُطُ الْحَمُو مِنْ لَوَاهِيهِ

الفرد .

البيت الأول : حظ : خذ ، ي ريال : يارجل ، قبصتنار : مبخرة
تنار (أصلها مقبص : وعاء فخاري يوضع به الجمر
للبخور) .

البيت الثاني : لواهييه : الذي يلوي الهيب (قضيب حديدي) .
البيت الثالث : يخب : يهرول ، ليتوصفونه : ليته واقف (صفونه : وقوفه) .

البيت الرابع : ليتوصفونه : الذي تصفونه ؟
البيت الخامس : بهدي : سأهدي ، ح لفلان : لفلان ، قبصتنار : قبس من
نار .

البيت السادس : تقط : ترمي ، الحمو : الحمم ، لواهييه : جمع لُهب .
المعنى العام للقصيدة :

أهذا البطل الذي تمدحون ، سأحرقه بقبسة نار ، ترمي الحمم
من اللهب الكثير الشديد .

ومن الأمثلة للميدان الساقط ، هذا المثال الذي يحكي أن رجلاً كان
يدعي المعرفة ، فقالوا له : العارف يقول في الميدان ، وانت لا تقول
شعر الميدان ، فترجل وقال . (موروث) كمثل على الساقط .

القصيدة رقم - ٥٨ : -

غربي الحصن ذاك بيتينا وشرقي الحصن بيت عمينا
جنوبي الحصن بيت خالينا وشمال الحصن بيت شمجينا

الفرد .

البيت الأول : بيتنا يقع غرب الحصن .

البيت الثاني : بيت عمي يقع شرق الحصن .

البيت الثالث : وبيت خالي يقع جنوبي الحصن .

البيت الرابع : وبيت نسبي يقع شمال الحصن .

المعنى العام للقصيدة :

يقصد - و المعنى واضح - أن بيت عمه و بيت خاله وبيت

نسيه و بيته أيضاً تحيط بالحصن .

السقوط هنا يقع في

المعنى : حيث لا معنى محدد في القصيدة .

عدم وجود المغنى والمعنى .

تحتل وقعة الميدان في البيت الرابع .

شعر ميدان يكتب حسب اللفظ .

أمثلة للفهم والتمتع

من المحفوظات الموروثة في الاجتماعيات - القصيدة رقم - ٥٩ : -

تَبَاخُ الْيَرَّاحُ وَ تَبَاخُ طَيْبٍ بِكُسْتِ نَخْلٍ مَا كَرَبَ هُلْهَا

تصرخ وتبكي تَبَاخُ طَيْبٍ يوم أصبحت ماكرَبَ هُلْهَا

الفرد .

البيت الأول : تباخ : تضمّد ، اليراح : الجراح ، طيب : الطيب -
العطر .

البيت الثاني : بكست : النخل الصغير (بكسة) ، الكرب : كرب جزء
من سعف النخلة .

البيت الثالث : تبا : تريد ، خ طيب : متقدم للزواج (خطيب) .

البيت الرابع : يوم : عندما ، ماكرَبَ هُلْهَا : ماكرة بأهلها .

المعنى العام : إنها تصرخ و تبكي تريد من يخطفها للزواج ، عندما
أصبحت ماكرة بأهلها .

من المحفوظات الموروثة في العتاب - القصيدة رقم - ٦٠ : -

أشوفك في هـ السير مُرَبِّي بُناو من كَثْرَةِ اللَزِّ ما لاقِي

واقف على الباب كَنِّي بُناو وَحِشْمَه كَمَا العام ما لاقِي

الفرد .

البيت الأول : أشوفك : أراك ، هـ : هذا ، السير : الحزام ، بناو :
تذيلة الحزام التي تثبت بالإبريم .

البيت الثاني : كثرة : قوة ، اللز : الشد ، مالاقي : لا يلاقي الطرف
الآخر .

البيت الثالث : كني : كأني ، بناو : ابن الزوج أو الزوجة .

البيت الرابع : حشمة : احترام ، كما : مثل ، العام : العام السابق .
 المعنى العام : يقال - أن صاحب هذه القصيدة كان يحب فتاة وتحبه ،
 سافر ليجمع لها مهرها ، وعندما عاد لم يجد الاستقبال
 المرجو ، إذ أنها عشقت غيره ، فقال : وقفت على الباب
 كأني بناو (ريب) ، و الاحترام السابق لم أجده (مثل
 ابن الزوج بالنسبة لزوجته والده ، أو ابن الزوجة
 بالنسبة لزوجها الثاني - الريب) .

من المحفوظات الموروثة في الغزل - من لسان علي بن علي البلوشي من
 صحار .

القصيدة رقم - ٦١ : -

هَـزَ الْقَنَا عُوْدِي يَهْزُ عَلَانُ هَـزَ الْقَنَا وَلَا يَبْتَلِقَانِي
 وَبَعْدَكَ يَبْتَـرِضِي يَهْزُ عَلَانُ بَدُوْرُنِي وَلَا يَبْتَلِقَانِي

الفرْد .

البيت الأول : القنا : الرماح ، عودي : كالعود ، يهز علان : يهز علناً .
 البيت الثاني : بتلقاني : (بت : أترك ، لقاني : القاني - لون الدم) .
 البيت الثالث : بعدك : سوف ، بترضى : سترضى ، يهز علان :
 أيها الزعلان .

البيت الرابع : بدورني : ستبحث عني ، بتلقاني : ستلاقيني - ستجديني .
 المعنى العام : سترضى يا حبيبي ، يا من أبعدك الزعل ، ستبحث
 عني و لكن لن تجدي ، أي بعد فوات الأوان .

من المحفوظات الموروثة - يقال عن محمد بن محبوب الرحيلي و هو من
 صحار ، و يقال عن غيره ، ذكر أن القائل كان عائداً من سفر أو حج ،
 و كان برفقته زوجته العجوز وابنته الجميلة التي تلبس الذهب ، و قد

رافقهم بعض البدو ، الذين أوجس منهم خوفاً وطمعاً في البنت أو الذهب أو كلاهما ، و كان جاحظ العينين . فكر في طريقة للتخلص من محتته ، فأخذ يقلب الحطب تحت القهوة التي كان يصنعها ، بينما كان أحد البدو يتحسسه وأسرته ، فقال :

القصيدة رقم - ٦٢ - :

ثُوري يَ دَلَّهْ كان بَثُورين شُوفي الحطيات دائِرَبِّي
غدايي يمل و العشاش ثورين وَ مِسْتَفْتَحِ بِفِيلِ يا رَبِّي

الفرد .

البيت الأول : ثوري : إغلي ، ي دلة : يا وعاء صنع القهوة ، كان : إذا ، بثورين : ستغلين (من الثوران) .

البيت الثاني : شوفي : انظري إلى ، الحطيات : تصغير حطبات ، دايربي : حولي .

البيت الثالث : الغدا : الغداء ، يمل : حمل ، عشايي : عشائي .

البيت الرابع : مستفتح : إستفتاح الإفطار ، بفيل : من القبلة .

المعنى العام : تغديت بجمل وتعشيت بثورين ، وأنوي الإفطار بفيل يا ري - يقال أن البدوي عندما سمع كلام الرجل العجوز ، ورأى جحوظ عينيه ، خاف وأخبر زملائه بما سمع ، منوهاً لهم حسب ما تمنى العجوز أن العجوز ساحر ، وأنه تغدى بجمل وتعشى بثورين وسيفطر بفيل ، فأولى أن لا تزعجوه وإلا . . .

من المحفوظات الموروثة في الحكم - من لسان خميس بن حميد الرحبي من دغمر بقريات .

القصيدة رقم - ٦٣ :-

يا زارع البر قم بندوقس حبّ الجنانير بندوقسه
لي يسكن الفار في المندوقس لا يبك لي ضاع مندوقسه
الفرد .

البيت الأول : البر : القمح ، بندوقس : يدوسون الحب لتقشيره من التبن .

البيت الثاني : الجنانير : مسطح تداس عليه الحبوب ، بندوقسه : سندوسه .
البيت الثالث : لي : الذي ، المندوقس : الصندوق .

البيت الرابع : لي : اذا ، ضاع : تلف ، مندوقسه : صندوقه .
المعنى العام : من يترك الفأر في صندوقه ، فلا يحزن على ضياعه ، وهو
من أشعار الحكم والنصح .

من المحفوظات الموروثة في النصح - وهو من الأمثال .

القصيدة رقم - ٦٤ :-

أوزن رُبْعَ خَلْ وَأَرْبَعَ صَل طيرة مع الطير صايدّها
يَ إِلَهَ خَلَا قَوْمٍ وَأَرْبَعَ صَل لا تتبع إبليس صايدّها
الفرد .

البيت الأول : أوزن : زن ، ربع واربعة : وحدة وزن ، صل : سائل .

البيت الثاني : صايدّها : صائدها .

البيت الثالث : خلا : هيا بنا ، اربع : اركض ، صل : أمر بالصلاة .

البيت الرابع : صايدّها : إنه داهية يدهيك على ترك الصلاة .

المعنى العام - قم واسرع للصلاة ، لا تتبع إبليس فإنه يغويك ويزين
لك تركها .

من المحفوظات الموروثة في الغزل .

القصيدة رقم - ٦٥ :-

زراع المؤدّة مَنَاطِرَ فِيهِ وزايد على الكوس يو مَطْلَع
وبيت عشتني المَنَاطِرَ فِيهِ ما أعرف الباب يو مَطْلَع
الفرد .

البيت الأول : المودة : محبة ، مناظر : مناظر طبيعية .
البيت الثاني : زايد : أقوى - متفوق ، الكوس : الريح الجنوبي
الشرقي ، يو مَطْلَع : يا أيها المَطْلَع (شرقي يأتي من
جهة مطلع الشمس) .

البيت الثالث : عشتني : من عشي العيون ، المناظر : المرايا .
البيت الرابع : يو مَطْلَع : عندما أخرج .
المعنى العام - (في الزمن القديم لم تكن الكهرباء متوفرة ، و لا أدوات
الزينة لتحسين المنازل أثناء الأعراس ، فتزين غرفة
العروس بالمرايا - المناظر باللهجة الخليجية - كما تزين
بالشموع ، في حين يخصص المنزل للنساء فإن الرجال
يقيمون الرقصات الشعبية خارج المنزل ، ويكون غالباً أمام
باب المنزل ، ويدخلون فقط للمساعدة في نقل المواد الثقيلة
ونحو ذلك) يبدو أن الشاعر دخل للمساعدة لكنه رأى
الفتيات الجميلات فلم يخرج ، وعندما شكين النساء وجوده
، أخرجته الرجال ثم سأله عن سبب تأخره داخل المنزل ،
فأجاب بأن المناظر (المرايا) في البيت أعشت عيونه
لانعكاس شعت الشموع فلم يعرف الباب عندما أراد
الخروج .

من المحفوظات الموروثة ، في الغزل .

القصيدة رقم - ٦٦ : -

ما وايب الزرع يَزَيُّون هَبَّتْ من الشرق مِرياحي
طعمك حلو وزين يَزَيِّتون لكن طبع فيك مِرياحي

الفرد .

البيت الأول : وايب : وجب جنيه ، يزيتون:قطعموه (جزيتوه).

البيت الثاني : مرياحي : رياح .

البيت الثالث : يزيتون : يا أيها الزيتون .

البيت الرابع : مرياحي : رياحي - من طبائع الأطعمة التي تعمل غازات في البطن .

المعنى العام - الغزل لذيد ، لكن له نتائج وخيمة على من يتبعه .
من المحفوظات الموروثة في الأمور العامة .

القصيدة رقم - ٦٧ : -

سيل السَّنة سيل وسُناسيل وسيل السنة ماتَرَس راسي
ولو قيدوني بقيد وِ سُناسيل سيل السنة ما تَرَس راسي

الفرد .

البيت الأول : سيل : مطر ، سناسيل : السيل سنة وسنة (و أخرى) .

البيت الثاني : ترس : ملأ ، راسي : رسة (الرسة - مكان به ماءراكذ) .

البيت الثالث : سناسيل : سلاسل .

البيت الرابع : ماترس راسي : لم يملأ رأسي - لم يشبع رغبتني .

المعنى العام - المطر في هذا العام لم يفرحني لقلته ، وحتى - لو أن رجال الدين - قيدوني لإعتبار ذلك عدم رضى بالقدر ، فإنه لم

يعجبني .

من المحفوظات الموروثة في الحكم .

القصيدة رقم - ٦٨ - :

نازل أنا السوق بَشْرَى حَب
وَحَدِّ من الناس ما يَنْحَب
وَ أَخْلِفْ يَاذَا الحَبِّ مِ الحَبِّي
وُ حَدِّ من الناس يَنْحَبِي

الفرد .

البيت الأول : بشري : سأشتري .

البيت الثاني : يا : إن ، ذا : هذا ، م : من ، الحبي : قرية بولاية
بهلاء .

البيت الثالث : حد : بعض ، ما ينحب : لا تقبله النفس .

البيت الرابع : ينحبي : تحبه النفس .

المعنى العام - المعنى واضح ، بعض الناس تقبلهم النفس ، والبعض لا .

من المحفوظات الموروثة في العتاب .

القصيدة رقم - ٦٩ - :

قايم أعابل وأزرع ياس
لو خنجري مَنْ وَ ثوبيلاس
شَوْفُوا غُبْرَتِي وَ تَرْبَانِي
لِكُلِّ الخَلايقِ بَتَرْبَانِي

الفرد .

البيت الأول : أعابل : أجتهد ، ياس : نوع من شجر الزينة والتطيب .

البيت الثاني : شوفوا : انظروا ، غبرتي : لوني الأغبر ، ترباني : تراي .

البيت الثالث : من : وحدة وزن ، لاس : حرير مشروك بالقطن (ثوب
فاخر) .

البيت الرابع : لكل : كل ، الخلايق : الخلائق ، بترباني : ستنظر إلي .

المعنى العام - لو ألبس الفاخر من الخناجر والثياب لمجدني كل الناس .

من المحفوظات الموروثة المشهورة ، هناك قصة تقول : أن اثنين كانا

مسافرين ، وكان عند أحدهما ألف ريال ، ومعهما بدويان ينقلانها على
جمالهما بالأجرة ، و في الطريق عد صاحب المال ألفه فوجده تسعمئة فقال .
القصيدة رقم - ٧٠ :-

بارق مِ الْمَغِيبِ لِمِئْتِغِيبِ وَحَاسِبِ حَسَبِ لِي تِسْعِ لِمِئِهِ
يومِ يَسْلَمِ الألفِ لِمِئْتِغِيبِ غِيَابِ المِئِهِ وَ لَا تِسْعِ لِمِئِهِ
الفرد .

البيت الأول : بارق : برق ، م : من ، لميتغيب : تغيب الشمس ١٠٠٪ .
البيت الثاني : تسع لميه : حسب لي المئة تسعة فقط .
البيت الثالث : لميتغيب : متى سلم معظم الألف فلتغيب (تموت) المئة .
البيت الرابع : غياب : فقدان - موت .
المعنى العام : إذا سلم معظم الألف أي تسع مئة ، فلتفقد المئة ، لأن فقدان
المئة أهون من فقدان التسعمئة .
فرد عليه صاحبه ، وهو يحتسب أن اللص سيكون أحد البدويين أو
كلاهما .

القصيدة رقم - ٧١ :-

بارق من مُغِيبِ لَضِ وَ لَاحِ وناسِ بِلُونِي بِلَاوِيهِمْ
يومِ إِلا أَثْنَيْنِ مَا بِأَسْلَاحِ حتَّى بُعْصَايِي بِلَاوِيهِمْ
الفرد .

البيت الأول : لاض : لمع .
البيت الثاني : بلوني : من البلوى ، ببلاويهم : بمصائبهم .
البيت الثالث : يوم : إذا ، إلا : فقط ، مابا : لا أريد .
البيت الرابع : بعصايي : بعصاي ، بلاويهم : سألوهم .
المعنى العام - إن كان سبب فقدان اثنين فقط فلا أريد سلاحا ، وتكفي

العصا لهما . يقال أن البدوين خافا فأعادا المئة المسروقة .
 من الألفاظ أيضاً . للشاعر راشد الأعور - من قرية الدريز بولاية عبري
 القصيدة رقم - ٧٢ : -

خظت لي مَرَه من مَرِ اتَلَقَح وَرَقَك في روض الأرض يمشي
 سمعتوا بِمَرَه من مَرِ اتَلَقَح وَيَابَت مَلَك في الأرض يمشي

الفرد .

البيت الأول : خظت : أخذت - تزوجت ، مره : امرأة ، مر اتلقح :
 مرارة القح (نساء منطقة القح - و القح منطقة موجودة في
 مخيلة الشاعر) .

البيت الثاني : ورقك : ورق أشجار ، يمشي : بجانب شيء (يم شي)
 البيت الثالث : مره : امرأة ، مرا تلقح : امرأة تلقح (تحمل) .
 البيت الرابع : يابت : ولدت - أنجبت ، ملك : من الملوك أو الملائكة .
 المعنى العام - هل سمعتم بانثى تحمل من أنثى ؟ ثم تنجب ملكاً يمشي
 في الأرض ؟ ، حيث أنجبت ملك (ماء لك) ، عندما
 نعلم أن الماء في اللهجة العمانية يلفظ ما ، نعرف أن
 الجواب هو الدلو والبئر .

السوري يقول لغزاً ، القصيدة رقم - ٧٣ : -

مَ نَبَا طَلَاظِمِ ثَلَاثْمَهَات وَكَلَّ وَكَيْلَ يَزَ ضَعْنَه
 حَنَّا الْبَنِيَاتِ مَا شَيْلَه وَهُوَ خَلَقَ بِلَا أَبِ مَا شَيْلَه
 أَلْوَلِدِ لَوَاحٍ وَثَلَاثْمَهَات كُلْهَنَ يَبْنَه وَ يَزَ ضَعْنَه

الفرد .

البيت الأول : م نبا : لانريد ، طلاطم : كثير .
 ثلاثمهات : هات طلاطم (بدل) .

البيت الثاني : يرضعنه : يرى ضعنه (ظعن تعني الرحيل هنا الجمال) .

البيت الثالث : حنا : وضعن الحناء على كفوفهن ، ماشيله : لا أحبه .
البيت الرابع : بلا : بدون ، أب : أب ، ماشيله : ليس له (أب).
البيت الخامس : لولد : الولد ، لواحد : واحد فقط ، ثلاثمها : ثلاث أمهات .

البيت السادس : بينه : يردنه ، يرضعنه : يرضعنه .
المعنى العام للقصيدة :
الأم ثلاث يحبين ولدن ويرضعنه ، و الولد واحد ليس له
أب من هو ؟

الرد ، القصيدة رقم - ٧٤ -

خَاطِفٌ وَأَنَا قَطَعْتُ لِصَبِيَّانِ	ثَنِّي وَلِيْدِي ثَنِّي وَرَثَنِّي
مُجْزِي بِبَشَلِهِ بِشْرَعٍ وَسِنِّهِ	الصَّايِحِ نِدْرٍ إِمَّهْنِ وَاحِدِ
بُلْغِي وَأَنَازِعِ بِشْرَعٍ وَسِنِّهِ	وَهْنَهُ بَنِي إِمَّهْنِ وَاحِدِ
عَبَّ مَ أَسْتَوِي الْوَرِثَ لِصَبِيَّانِ	عَنْبِهِ لِلْبَنَاتِ لِي وَرَثَنِّي

الفرد .

البيت الأول : خاطف : مررت ، لصبيان : بان لص لي .
البيت الثاني : ثن : إرجع ، لي ور : للوراء .
البيت الثالث : مجزي : معولي ، بشرع : سأشرع في ، سنه : اجعله
حاداً .

البيت الرابع : الصايح : المنادي للانذار ، ندر : خرج ، امهن واحد :
غرف للكلمات بينهم وا يجد (ينادي أم يصد) .

البيت الخامس : بلغني : سأحدث - من اللغو .
البيت السادس : هنه : هن ، بني : يا بني ، أمهن واحد : امهم واحدة .
البيت السابع : عب : لكن ، لصبيان : للصبية .
البيت الثامن : عبيه : عجباً ، للبنات : البنات فقط ، ورثن : ميراث .

المعنى العام للتقصيدة :

الأم واحدة ، بناتها يرثن و الأولاد لا يرثون ، يقصد القدر
و تحتها الأثافي الثلاث هن بناتها .

وهنا قصيدتان من الميادين الحديثة في الوطنيات للشاعر مرزوق الغداني
(من تسجيلات الاذاعة العمانية من الفن الشعبي) .

القصيدة رقم - ٧٥ : -

دموعي أَضْبَحَنَ ماي وأَمْسَنَدَم يايب أنا تْيوس حربية
سويوا لنا مُتَاعَ بر وبحر حموها بقوات بر وبحر
القايِد حمى البحر و مُسْنَدَم ونزَل صوارِيخ حربية
الفرد .

البيت الأول : ماي : ماء ، امسندم : أمسين دم .
البيت الثاني : يايب : أحضرت ، تيوس : جمع تيس ، حربية : للتربية .
البيت الثالث : سويوا : عملوا ، بر وبحر : قمح مالح .
البيت الرابع : (المعنى واضح) .
البيت الخامس : القايِد : القائد ، مسندم : منطقة تقع على مضيق هرمز .
البيت السادس : نزل : جلب

المعنى العام - المعنى واضح ، إذ يمتدح الشاعر السلطان قابوس بن
سعيد المعظم والقوات المسلحة ، فيقول لقد تمت حماية
البحر ، ومنطقة مسندم المشرفة على مضيق هرمز
الاستراتيجي ، لقد حماها القائد ، وأعد لها القوة
البرية ، والبحرية ، وزودوهم بالصواريخ الحربية .

وله أيضاً من نفس المصدر .

القصيدة رقم - ٧٦ - :

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| ١ - جَرَّبَ من السوقِ يَ أبني ودام | ٢ - عقلي معي بخير مخفئيه |
| ٣ - يبا يخلط سميت ياب سَطُول | ٤ - أسمع صياحه وصواريخه |
| ٥ - جلالة السلطان ياب سَطُول | ٦ - و بقاذفاتِه وصواريخه |
| ٧ - مطوَّع على سيد سيدنا | ٨ - و بايحي عمان سيدنا |
| ٩ - جرانكم امس مضيوفين | ١٠ - الشرطه مع الجيش مضيوفين |
| ١١ - جلالة السلطان يَبني ودام | ١٢ - هناك قاعدَه الحين مخفئيه |
- الفرد.

البيت الأول : جرب : قَرَّب ، ي : يا ، ودام : الإدام.

البيت الثاني : مخفيه : فَي مخ.

البيت الثالث : سميت : الاسمنت ، ياب : أحضر ، سَطُول :
جمع سطل (دلو).

البيت الرابع : صواريخه : صراخه.

البيت الخامس : ياب : أحضر ، سَطُول : أسطول حربي.

البيت السادس : (المعنى واضح).

البيت السابع : مطوَّع ، عالم دين ، سيد سيدنا : للسؤدنا (مغنى).

البيت الثامن : بايحي : سيحي ، سيدنا : يقصد السلطان.

البيت التاسع : مضيوفين : ضيافة (مغنى).

البيت العاشر : مضيوفين : مضافين - معاً .

البيت - ١١ : ودام : مدينة ودام (التي بنيت بها القاعدة البحرية).

البيت - ١٢ : الحين : الآن ، مخفية : غير ظاهرة.

المعنى العام : جلالة السلطان (السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله -) انشأ اسطولاً متكاملأً بقاذفاته ، و صواريخه ، التي سيحمي بها عمان من الأعداء ، و قد كون الشرطة و الجيش ، فبنى مدينة و دام التي كانت قرية ساحلية بانشائه القاعدة البحرية ، وهى بشكل خفي ، و معرفته عنها ونشره لها في الشعر يدلان على عدم سريتها .

شعر ميدان يكتب حسب اللفظ ، أمثلة للفهم والتمتع

شعراء ومساجلات شعرية

نما قاله الشاعر حافظ بن محمد المسكري

عندما بلغ حافظ من الكبر عتياً ، وبينما كان جالساً يستمع إلى الشباب وهم في حلبة الميدان . سمعهم يتنافسون على مشيخة الشعر (الرئاسة) ، وقد رشحوا للمشيخة بعض الصغار ، فعز عليه و هو هرم أن ينسى ويخلع ولا يزال لسانه سيفاً يدافع به عن حرمانه و حقوقه لزعامة الشعر ، فقام وألقى هذه القصيدة و قد نقلت عن لسان الشاعر سالم بن خميس العريمي (صور) .

القصيدة رقم - ٧٧ - :

أَمْشِي وَ أَزِيدُ الْمَشْيَ حَبَابَ	يُشْرِبُهُ السَّمْنُ وَاللَّبَنُ زَاعَهُ
هَذَاكَ اللَّيِّ يَمْشِي الْمَشْيَ خِنْتُودَ	يَغِيبُ فَوَادِي مَشْيِي خِلِّي
عَنِّي تَبُوها الْمَشِيخَةَ أَنْتُودَ	تَخْتَلِفَتْ أَهْلِي وَالْمَشِيخَ لِي
عَنِّي خُضُوها الْمَشِيخَةَ بُبَابَ	يَا إِمَّا بُرْضِي وَلِئِنْ زَاعَهُ

الفرد

البيت الأول : حباب : هرولة (يحب في اللغة - الهرولة للبعير) .

البيت الثاني : زاعه : أخرجه من فمه .

البيت الثالث : خنتوه : خنتموه - من الخيانة .

البيت الرابع : يعيب : يعجب ، خلي : حبيبي .

البيت الخامس : تبوها : تريدونها ، نتوه ، أنتم .

البيت السادس : مخلقة : بالخلف - ميراث ، المشيخة :

المشيخة أي الرئاسة والزعامة (إمارة الشعر) .

البيت السابع : بيباب : بأسلوب .

البيت الثامن : برضى : برضاي ، ولدٌ : أو ، بنزاعة : بالمنازعة و القوة .

المعنى العام للقصيدة :

أنا زعيم الميدان ، و أميره أباً عن جد ، لقد ورثته بالخلافة من أهلي
فالمشيخة (الإمارة) لي ، إذا كنتم تريدون الملك والمشيخة في الميدان ، لا
بأس ! لكنكم اسلكوا الطريق الصحيح ، و الأسلوب الصحيح لأخذ
المشيخة و الزعامة طريقان هما إما برضى الشيخ و تنازله عن مشيخته
لغيره ، و إما بالمنازعة و انتزاع الزعامة بالقوة .

غزل لحافظ أيضاً ، القصيدة رقم - ٧٨ : -

يُزْمَطَنَ حصونك بَرَابِيهَيْنِ نَهَيْلَتْ بي وَأَرْبَعُ الْقِطْنِي

يقولوا محمد مَحْدَر مَئِيل بِيَهْوَى عليكم زايد الليلية

واصل فرحكم لحدِّ زُمِيل قطن وَ زَرِي زايد الليلية

أنا تعبت عيوني بَرَابِيهَيْنِ ؟ أرابي الزري وَأَرْبَعُ الْقِطْنِي

الفرد

البيت الأول : يزمطن : يزهين ، برابيهين : مرابيهين - فتحاتها ، الأصح
بمرابيهين (هناك حذف للميم ، وزيادة ياء بعد الهاء) .

البيت الثاني : نهيلت : دعشرت ، اربـع : أركض ، القطني :

التقطني .

البيت الثالث : محدر : منحدر ، ميل : من الميلان .

البيت الرابع : بيهوي : سيهبط (يزور) زايد : إسم .

البيت الخامس : لحد : إلى حدود ، رميل : منطقة .

البيت السادس : قطن وزري : ثياب النساء في صور نوعين قطن وزري .

البيت السابع : برابيهين : أين أرى - إلى أين سأوزع نظري ؟

البيت الثامن : أرابي : أرى ، واربع القطن : أم أنظر إلى القطن .

المعنى العام للقصيدة :

إن طبل أفراحكم وصل إلى منطقة رميل فجئنا لنرى ، ويبدو أن القطن
والزري (النساء اللاتي يلبسن تلك الثياب) زاد في هذه الليلة عن العادة ،
لذا فإن عيني تعبت ، فألى ماذا ترى ؟ و أين ؟ القطن أم الزري ؟

تحدي أيضاً لحافظ بن محمد السكري ، القصيدة رقم - ٧٩ - :

لا تخلط الهيل فلـ فلـ فلـ	راعي النظر يس يس يس يس
ما حيدني زرعت بر بر بر	و لا حيدني قَطعت بر بر بر
كانك تبا تَبُر بر بر بر	م نرابي عليك بر بر بر
كانك تبا تَفَل فلـ فلـ فلـ	يوم ما تبا تَفَل يس يس يس

الفرد .

البيت الأول : الهيل ، ثمر شجر يعطر القهوة ، فلـ فلـ فلـ : في
الفلفل .

البيت الثاني : يس : جسّ - أحس بشيء - تمحس شيئاً .

البيت الثالث : حيدني : أتذكر أني ، بر : قمح .

البيت الرابع : بر : البر - الصحراء .

البيت الخامس : كانك : إذا كنت ، تبا : تريد ، تبر : من البر (الخير) .

البيت السادس : م : لا ، نراي : ننظر ، بر : أبدا .

البيت السابع : تفل : تسافر ، فل : إرحل - سافر .

البيت الثامن : يس : إقعد - إبق مكانك .

المعنى العام للقصيدة :

إذا كنت تريد الحسنى ، لن نعيك اهتماما ولن نزعجك ، بإمكانك السفر

إذا كنت غاضبا ، وإذا أردت البقاء في الميدان فاجلس .

حافظ بن محمد المسكري ، القصيدة رقم - ٨٠ - :

وَشَى مِ التمرْ عَصِيَا غِيْدِهِ	كِلِ البِسرِ عَصْ يَاغِفْلانِ
وُذاكِ اللَّيْ يَغْزُلُ مَعِيْبَتَهُ	جَمَلَة مِكاتِيبِ وَيَخْطِيبُنِي
يَقُولُ الصِّياغَة مَعِيْبَتَهُ	قام يَنْقَد عَلَيَّ وَيَخْطِيبُنِي
الين سَلِكْتَ عَصِيَا غِيْدِهِ	أنا مِعْلَمٌ عَصْ يَاغِفْلانِ

الفرد .

البيت الأول : البسر : البلح قبل نضجه ، عص : صلب ، ياغفلان :
أيها الغافل .

البيت الثاني : شي : بعض ، غيدة : إسم امرأة .

البيت الثالث : مكاتيب : رسائل ، يخطيني : من الخط وهي الرسالة
باللهجة .

البيت الرابع : معيته : معي به : أي نقضه - نقض الغزل الذي ينسجه .

البيت الخامس : قام : أخذ ، بخطيني : بخطؤني .

البيت السادس : معيته : ما أعجبه (لم تعجبه) .

البيت السابع : عص يا غفلان : على الصياغة فلان .

البيت الثامن : لين : حتى ، عص يا غيدة : على الصياغة يده .

المعنى العام للقصيدة :

أخذ ينتقدي ويعتبرني مخطئاً ، إذ يقول إن الصياغة التي صنعتها لم تعجبه ، وأنا الذي علمته الصياغة حتى سلكت يده في الصنعة (يقصد أنه علمه شعر الميدان ، وصار الآن ينتقدي ويعيب شعري) ، كأنها يريد أن يقول :

فلما اشتد ساعده رمانى

أعلمه الرماية كل يوم

لحافظ ، القصيدة رقم - ٨١ - :

أطعمك وليدي ليعتبروبه زارع يرو موز ولقها — ما

ما يطعمك بلعق الكامل كن يا وليدي باللعق الكامل

هذا الزمان ليعتبروبه ضحابة هل العقول ولقها — ما

الفرد

البيت الأول : وليدي : تصغير وليدي ، ليعتبروبه : إذا جمعت بروبه - روب (أحد مستخلصات الحليب) .

البيت الثاني : يرو : شتلة شجيرة الموز ، لقها : أدركه (لفاه) الماء .

البيت الثالث : بلعق الكامل : سأل - ما أطعمته - في مدينة الكامل .

البيت الرابع : بلعقل لكامل : بالعقل كاملاً .

البيت الخامس : لم يعتبروه : الذي يعتبروا به - يتخذ عبرة .

البيت السادس : صحابة : أصحاب ، هل : هذه ، ولفهما :
والفاهمين .

المعنى العام للقصيدة :

كن يا بني عاقلاً ، إن هذا الزمان زمان العبر للنسوي العقول الراجحة ،
الذين يفهمون الأمور و يعتبرون بها .

ميدان تحدي - لحافظ أيضاً ، القصيدة رقم - ٨٢ - :

سافر عَصْرَ مَيْلِكُمْ مَيْلِكُمْ	وعلى الخشب مَيْلِكُمْ زَايِد
موزٍ قطعته وَخَلَّلِيْلَه	تَبُونَا نَتَحَاكُم خَلَّلِيْلَه
هَتَوْخَطُوا مَيْلِكُمْ مَيْلِكُمْ	وَعَنْ مَ يَلِكُمْ مَيْلِكُمْ زَايِد

الفرد .

البيت الأول : ميلكم : سفينتكم الحديثة (كلمة ميل دخيلة من اللغة
الإنجليزية من سفن البريد : MAIL) .

البيت الثاني : الخشب : السفن الخشبية .

البيت الثالث : موز : ثمر الموز ، خلليله : يحمل الموز في مكان دافئ
لأنه لا ينضج في أمه بالكامل (غرف) .

البيت الرابع : تبونا : تريدوننا ، خلليله : أصلها خلا - هيا بنا - الليلة .

البيت الخامس : هتوخطوا : ستأخذون ، ميلكم : ما إليكم - حقكم .

البيت السادس : م يلکم : ما لكم ، ميلکم زاید : ليس لكم زيادة .

المعنى العام للقصيدة :

إذا كنتم تريدوننا أن نتحاكم فيها بنا هذه الليلة ، ستأخذون حقكم حقكم فقط ، وأكثر عما لكم ليس لكم زيادة .

ميدان عتاب على الهوى - لحافظ ، القصيدة رقم - ٨٣ : -

وَشَلَّتْ وَفُوقَ الْوُشْلِ فِرْقَانِهِ	نَظَرْتُ بِيَا هُنَا وَبِيَا هُنَا
سِيلٌ فِي وَادِي الْهَوَى يَرْمَاهُ	خَاطِفٌ فِي دَرْبِي وَرَاضِيُونَهُ
عَتَبَ عَلَيْنَا الْهَوَى يَرْمَاهُ	ثَلَّوْا ثَلْلُكُمْ وَرَاضِيُونَهُ
قَالُوا تَحَوَّلْ وَشَلَّ فِرْقَانِهِ	بِيَا الْبَاطِنَةُ يَقُولُ مَ بِيَا هُنَا

الفرد .

البيت الأول : وشلت : أحست بالخوف ، الوشل : الخوف ، فرقانه : الفراق .

البيت الثاني : بيا : يريد ، هناك : من الهناء ، هنا : الهناء و السرور .
البيت الثالث : سيل : مطر ، الهوى : وادي الهواء ، يرمائه : جرى ماؤه .

البيت الرابع : خاطف : مر ، ورا : خلف ، ضيونه : إسم امرأة .
البيت الخامس : عتب : من العتاب ، يرمائه : يأبىها الشباب (رماجه) .
الرمج - بلهجة المنطقة الشرقية : الشاب ما بين ١٤ : ٢٤ سنة .

البيت السادس : ثلّو : احملوا ، ثلللكم : أغراضكم ، راضيونه : قوموا بإرضائه .

البيت السابع : تحول : إنتقل ، ثل : حمل ، فرقانه : خيامه ومضاربه .

البيت الثامن : بيا: يريد ، الباطنة: منطقة ، م : لا .

المعنى العام للقصيدة :

عتب علينا الغرام لعدم حصوله على التقدير الكافي منا ، هيا أسرعوا
لإرضائه يا شباب ، سمعنا بأنه حمل خيامه و مضاربه يريد أن يتجه إلى
الباطنة لا يريد عندنا .

ميدان في الزار - لحافظ ، يقال أنه ذهب إلى الذين يعملون الزار فلم يجد
الأصليين بل الذين يتظاهرون بأن لديهم زاراً فقال . القصيدة رقم - ٨٤ :-

فِي غَدْرِ النَّحْلِ بُويَبا يَنْعَشُ أَشُوفِ الْيَمَلِ مِلْعِشِبِ يَأْكُمِ
سَمِعْتُوا مِنْ سَنِينَ وَلَيْفِي زَار رَزَقْنِي الْوَلِي فِي الْمَدْنِ عِيشِهِ
الليْلَةَ بَعَرَفِهِ وَلَيْفِي زَار تَلْقَاهُ وَخِدِهِ فِي الْمَدْنِ عِيشِهِ
عَ ذَاكَ الْمَدَى بُويَبا يَنْعَشُ وَأَنَا بُشَيْبَتِي بَنْعَشِبِ يَأْكُمِ

الفرد .

البيت الأول : غدر : مجمع التفرع في النخلة ، بويبا ينعش : أبي بائن -
من البيئة - عش : عش طير .

البيت الثاني : اليمَل : الجمل ، ملْعَشِبِ ياكُم : جاءكم من جانب
العشب .

البيت الثالث : وليفي : ألفي - حبيبي ، زار : زار قبر الرسول (ص) .

البيت الرابع : الولي : الله عز وجل ، المدنعيشه : المدن عيشة - رزق .

البيت الخامس : وليفي : والذي فيه ، زار : جَنَى .

البيت السادس : تلقاه : تجده ، وحده : وحده - منفرداً ، المدنعيشه : في

المدى نعيشه ، النعيش : هز الرأس كعلامة لغضب
الجان .

البيت السابع : ع : على ، المدى : المستوى ، بويباينعش : الذي يريد أن
ينعش .

البيت الثامن : بشيتي : بلحيتي التي بها الشيب ، بندعشب ياكم : سأهز
رأسي معكم .

المعنى العام للقصيدة :

الليلة سأعرفه ، لأن الذي به جان (زار) تجده منفرداً في مستوى
النعيش (حالة تعترى المصاب بالزار - حسب مفهوم المشعوذين ،
تصاحبها حركات هستيرية كهز الرأس واضطراب الجسم غير المقصود) ،
على ذلك المستوى من أراد أن ينعش ، و متى تم ذلك فأن جنيتي أو زاري
سيأثر وسأنعش بلحيتي التي أدركها المشيب .

عتاب ورد بين الشاعر ود وزير (سعيد بن عبدالله الفارسي) و
الشاعر حافظ بن محمد المسكري (من كتاب الأدب الشعبي في بلاد
الشراع لسعادة الاستاذ - سالم بن محمد الغيلاني) .

(يعد عودة ود وزير من السفر ، لم يزره حافظ ، فقال معاتباً) - القصيدة
رقم - ٨٥ - :

قِمتْ أَنهْم يُبْور ما يـابـر	وُثِرْتَ أَغْزِمَ عَلَيْكَ يا يَنِّي
شَرا صِحْبَة فلان صاِحِب مال	سَفَرِي من بَحْور كلَنِيا
لو تايِر وُ كُنْتَ صاِحِب مال	بَتَيِي شَرا يَومِ كلَنِيا
وَطُوا اللحم على اليَمَر وَصَلَوْه	تَبَا تَنْظُرُ عِناهُ وُ لا وَصَلَه

السَّفَرِي وَصَلَ وَالْعَرَبَ وَصَلُوهُ حَافِظٌ مَّ شَافَهُ وَلَا وَصَلَهُ
أَشْهَدُوا السَّنَةَ الْبُرَّ مَا يَا بَرُّ وَقَبْلَ السَّنَةِ الْعَامِ يَا يُنِي
الفرد

البيت الأول : أنهم : أنادي ، يبور : جبور ، مايابر : ليس جابراً
واحداً .

البيت الثاني : ثرت : أخذت ، أعزم : قراءة العزائم للجن ، يا
يني : يا جني .

البيت الثالث : شرا : مثل ، مال : من الميلاق .

البيت الرابع : سفري : مسافر ، كلنيا : كل (زيادة) لنيا : لنجة ميناء
على الساحل الايراني من الخليج .

البيت الخامس : تاير : تاجر ، صاحب مال : غني .

البيت السادس : بتي : ستجىء ، شرا : مثل ، يوم : عندما ، كلنيا :
الكل جاء لزيارتي .

البيت السابع : وطوا : دعوا ، اليمر : الجمر ، وصلوه : إصلوه صلياً .

البيت الثامن : تبا : تريد ، عناه : إسم فتاة ، وصلة : إسم فتاة .

البيت التاسع : السفري : المسافر ، العرب : الناس .

البيت العاشر : م شافه : لم يره ، وصله : من الوصول .

البيت - ١١ : السنة : هذه السنة ، البر : أبداً ، ما يابر : لم يأت أبداً .

البيت - ١٢ : العام : العام الماضي ، يابني : جاء إلي - زارني .

المعنى العام للقصيدة :

لو كنت أنا تاجراً ، وصاحب أموال (ممتلكات) لزررتني كما جاءني
كل الناس ، لقد وصل المسافرين والناس وصلته ، وأنت يا حافظ لم تره ولم
تزره ، اشهدوا (يخاطب المستمعين) هذه السنة لم يأت حافظ أبداً ، وكان
قبل هذه السنة ، كالعام الماضي قد زارني .

رد حافظ ، القصيدة رقم - ٨٦ - :

العبد اللّبي مؤمن سعيد شعيد	الوالي م يرضى تراو الي
راعي الأدب حاب م اللص حاب	باع العفاد و شرا كنته
عندي انا جمع م اللص حاب	وما لي صبيب شرا كنته
يا خيزراني جلو مرباك	صبح وعصر دوم بان لك
حتى يلو ريتني م ارباك	قصر في لفواد بان لك
دوم ف لساني سعيد شعيد	حتى في نومي تراوالي

الفرد .

البيت الأول : اللي : الذي ، مومن : مؤمن ، سعيد : من السعادة .

البيت الثاني : الوالي : رئيس الولاية ، م : لا ، تراوالي : لأنه وال .

البيت الثالث : حاب : يحبو ، م : من (يحبو عن اللص - يبتعد عنه) .

البيت الرابع : باع : بيعاً ، العفاد : اليهام البري ، شراكتته : إشتري
كنته : بومة - طائر البوم يدعى باللهجة كنته ومكتته .

البيت الخامس : م اللص حاب : من الأصحاب .

البيت السادس : صبيب : صاحب ، شراكتته : شراك : مثلك - مثلك

أنت .

البيت السابع : الخيزراني : الخيزران (عصا) ، مراك : مرة تربيتك .

البيت الثامن : دوم : دائماً ، إلك : لك ، بان لك الصبح و العصر .

البيت التاسع : يلو : ولو ، ريتني : رأيتني ، مراك : لا أراك .

البيت العاشر : لفواد : الفؤاد ، بان إلك : بان لك .

البيت - ١١ : دوم : دائماً ، ف : في .

البيت - ١٢ : تراوا لي : أراك في الأحلام .

المعنى العام للقصيدة :

إن عدد الأصحاب عندي كبير ، لكن ليس لي صاحب تلك ، حتى
ولو رأيتني لا ألتفت إليك فقد بنيت لك قصرأ في فؤادي ، و دائماً أذكرك
فاسمك على لساني دائماً يا سعيد ، حتى في نومي تنهأ لي في رؤياي .

رد سعيد (ود وزير) ، القصيدة رقم - ٨٧ - :

تُبَا تُوسِمِ الْعَبْدَ وَسَمِ غَنَاه	تَلُّوْمْ قَالُوا الْعُمُرُ بَاجِي
كَلْ نُحَلِّ الرِّزَيْنِ مِلْحَتِ قَال	بَابِ الْحَصْنِ مَحْ تَقْلَتِ إِلَّه
جِنِّ عِنْدَنَا كَذَاك مِلْحَتِ قَال	وَأَنْتِ وَلِذَلِكَ مَحْ تَقْلَتِ إِلَّه
حَبْلَ اللَّيِّ مَقْلُودَ وَائْجَلَانَ	وَحَذَكَ قِلْتَ زَايِدَ جُرَيْدِي
هَذِي السَّنَةُ مُرِيضَ وَائْجَلَانَ	وَإِذَا مَنْزَلَكَ زَايِدَ جُرَيْدِي
عَذَرَكَ قَبْلَانَاهُ وَسَمِعَانَاه	مَا دِمْتَ حَيٍّ وَالْعُمُرُ بَاجِي

الفرد .

البيت الأول : توسم : من الوسم بالنار ، وسمم عناء : إكوي عناء - امرأة .
البيت الثاني : تلو : كأنهم ، م قالوا العمر باجي : لم يقولوا لعمّر سآي .
البيت الثالث : الزين : الجيد ، م لحت فال : لم يتساقط ، حت :
ساقط ثمره .

البيت الرابع : مح تفلت اله : مح البيض تفلته من فمي لباب الحصن .
البيت الخامس : حن : نحن ، كذاك : كذلك ، م لحت فال : من
الإنابة .

البيت السادس : مح تفلت اله : لم تحتفل - لم تنتبه (الاحتفال : الانتباه) .
البيت السابع : اللي : الذي ، مقلود : مبروم ، واثجلان : واثق صار
ليناً .

البيت الثامن : وحدك : بنفسك ، زايد جريدي : زاد أجر يدي .
البيت التاسع : هذي : هذه ، واثجلان : جزأين هما وا : أم ،
ثجلان : متناقل .

البيت العاشر : وا : أم ، زايد جريدي : زاد الجريد وهو سعف النخيل
الذي تبنى به البيوت ، ويكون مجرد من الورق
(الخوص) .

البيت - ١١ : وسمم عناء : وسممناه .

البيت - ١٢ : باجي : باق

المعنى العام للقصيدة : اننا نلاحظ - واحتفل أي لاحظ - لكنك يا حافظ لم

تلحظ ابنك ، هل أنت متناقل هذا العام ؟ أم مريض ؟ أم أن منزلك زاد به جريد النخل - وصار كبيراً - فتعاضمت ؟ سمعنا عذرك وقبلناه ، ما دمت حياً يقصد مثل الأب - وعمرك باق .

فرد عليه حافظ ، القصيدة رقم - ٨٨ : -

١ - أعطينا الكفر حل والمعتوب	جث الفشي وأسير غيوي
٣ - ما بنا ولا المحبس هل	كلنا جماعة العدو مخنه
٥ - عندي بعيد المحبس هل	لأنه قريب العدو مخنه
٧ - فند الصبام الكبر يسعيد	ما ينقطع غ الكبر رايب
٩ - قلبي خلي م الكبر يسعيد	ما دلني غ الكبر رايب
١١ - تعد الهوامش م الغواثر	و يغيا فواذي م الغواثر
١٣ - كف عني الوم والم	أغفر زلتي وأسير غيوي

الفرد .

البيت الأول : عطينا : أعطينا ، الكفر : إسم رجل ، حل : زيت ،
الما : الماء ، عتوب : إسم امرأة .

البيت الثاني : حث : عجل ، استرعيوي : إسترع وجب الأرض - من
جاء .

البيت الثالث : مايا : لا أريد ، ولاد : أبناء ، المحبس : المسجون
(هل زيادة) .

البيت الرابع : محنه : (م : لسا ، حنه : نحن) .

البيت الخامس : المحبس : المحب أسهل .

البيت السادس : محنة : من المحن .

البيت السابع : فند : فرَّق ، يسعيد : أيها السعيد .

البيت الثامن : ع : على ، رايعي : رايتي - عَلَمِي (السَلم الكبير لا ينقطع) .

البيت التاسع : خلي : صار خالياً ، الكبر : كبر السن .

البيت العاشر : ع : على ، الكبر : كبر السن ، رايعي : رأيي .

البيت - ١١ : الهوامش : الزواحف السامة ، ملعوا : العوي ، ذر : النمل

البيت - ١٢ : يعيا : من الإعياء ، فؤادي : قلبي ، ملعواذر : من الأعداء

البيت - ١٣ : المعتوب : العتاب .

البيت - ١٤ : واستر عيوي : إستر ما بدا من عيوي .

المعنى العام للقصيدة :

في مبدأي أن المحب إذا كان بعيداً ، فإن ذلك أسهل من إقتراب العدو ، لأن به محنة ، قلبي يا سعيد صار خالٍ من التذكر بسبب كبر سني ، فلم يرشدني الكبر على رأي سديد ، ففؤادي متعب من الإعتذار ، فكف عني اللوم و المعاتبة ، إغفر لي زلتي واستر عيوي .

للشاعر السويري في الغزل ، القصيدة رقم - ٨٩ - :

شَطَّ لِي مِنَ الصَّدِّ بُو يَافِيهِ	وَجِضْنَ اللَّيَّ مَآيِلَ تَرَايِغِلْ
صَانِعَ وَأَنَا صُنْعَتِ عِنْدَ خُلَيْلِ	مَعَ قَوْرَةِ الْوَرْدِ عَقَّ يَاسِيَةِ
خَلَّكَ إِلِنْ صَارَ عِنْدَ خُلَيْلِ	تَرْكَهُ وَدَعَ الْخِلَّ عَقَّ يَاسِيَةِ
لِنْ صَدِّ بَكَ صَدِّ بُو يَافِيهِ	وَيَلِّي رِيْعَ لَكَ تَرَايِغَلْ

الفرد :

البيت الأول : شط : ماء عذب ، الصد : سمك الماء العذب ،
بويأ : يا أبي .

البيت الثاني : اللي : الذي ، مايل : مائل ، ترايعل : إنه يعلو .

البيت الثالث : خليل : نوع من الحلي (خلخال - غرف) .

البيت الرابع : قورة : شجيرة ، عق : رمى ، ياسة : شجيرة الياس .

البيت الخامس : إلن : إذا ما .

البيت السادس : عَقَ يَاسِه : على قياسه - رغبته (حسب ما يقيس لنفسه) .

البيت السابع : إلن : إذا ، صد بك : من الصدود ، بُو يَافِه : به
وجافيه (صد عنه واهجره - من الجفاء) .

البيت الثامن : يلي : إذا ما ، ريع : رجع ، ترايعل : ارجع إليه .

المعنى العام للقصيدة :

إذا وجدت خلك قد إختار غيرك فاتركه على رغبته (لأن الحب ليس
بالقوة) و بادله الجفاء و الصدود ، أما إذا رجع إليك فعد إليه ، عل لديه
عذراً .

للشاعر السوري في الحكم ، القصيدة رقم - ٩٠ : -

طايح وانا هويت من قصرين	ولتسايره بو نسيـربه
بمدفع صفر مانـ عذ قصور	قوم أعدل زفاع ليـمايل
من صوبكم مانـ عذ قصور	لغير الكرامه وليـمايل
حيث انا بُرُبع قرش من قصرين	زاد الدرب لي نسيـربه

الفرد .

البيت الأول : طايح : ساقط ، منقصرين : من قصرين .
البيت الثاني : ل : لا ، تسيره : تماشيه ، بونسيه ربه : الذي نسي ربه .

البيت الثالث : صفر : نحاس ، مانع : اسم شخص ، د قصور : عد قصور (بلع) .

البيت الرابع : عدل : اعتدال ، رفاع : حمل الجمل ، لي مائل المائل .
البيت الخامس : صوبكم : جانبكم ، مانع د قصور : لا نعد تقصيراً .

البيت السادس : لغير : إلا ، الجميل : الجميل والاحسان .

البيت السابع : حيت : حيث ، منقصرين : ينقصنا .

البيت الثامن : لي : الذي ، نسيه ربه : نسي فيه .

المعنى العام للقصيدة :

نشكركم على الكرم والجميل الذي قدمتموه إلينا ، ولكننا بسبب نقص النقود فقد طال الطريق الذي نسير به ، ويبدو ان الشاعر يستحث مكرمه على تزويده بالمال ، و من الحكمة أن يصف المال وسيلة لإنقاص المسافات ، لأن المال يوفر وسيلة النقل ، و كلما توفر أكثر تمكن الانسان من توفير وسيلة أسرع و أريح .

مساجلة شعرية بين شاعرين كبيرين من شعراء الميدان هما حافظ و السوري ، حدثت في ابرا من منطقة الشرقية يستثير حافظ بها السوري فيقول له لماذا اثرت شيطانة شعري ؟

- بدأ حافظ ، القصيدة رقم - ٩١ : -

شَي من طيورك فِظْلَمَنَعَش سُمَايِل تَبَا تُسِيل يَنْبِي
تمام الشَّير صاف وِسْمَعْنَا لَهُ غَنَى الْوَلَد مَخْتَشِينَا لَهُ
شي م الحكي مَخْتَشِينَا لَهُ وَ شِي م الحكي مَخْتَشِينَا لَهُ
مِنْ هُو بَغَانِي فِظْلَمَنَعَش مِنْ لَاحِنِي وَ لَاح يَنْبِي

الفرد .

البيت الأول : شي : بعض ، فظلمنعش : في ظلمة العش .

البيت الثاني : سُمَايِل : اسم مدينة ، تَبَا : تريد ، تُسِيل : تمطر ، يَنْبِي :
يني بمعنى ربما ويني إسم قرية .

البيت الثالث : الشير : الشجر ، صاف : صفا ، وِسْمَعْنَا لَهُ : وسمعنا له : وسم إسم
شخص و عناله تعني إنجه إليه .

البيت الرابع : مَخْتَشِينَا لَهُ : لم تكن له خشيه .

البيت الخامس : الحكي : الكلام .

البيت السادس : شي م : بعض من ، مَخْتَشِينَا لَهُ : لم نفهمه .

البيت السابع : بَغَانِي : أرادي ، فظلمنعش : أنعش في الظلام (أنعش :
أهز رأسي - لوجود شيطانه) .

البيت الثامن : لَاحِنِي : رماني بـ ، يَنْبِي : جنيتي (شيطانة شعري) .

المعنى العام للقصيدة :

سمعنا الكلام المر وغير المفهوم ، فمن ذا الذي رماني ورمى جنية
شعري ؟ من الذي أرادي أن أنعش بالشعر .

رد السويري ، القصيدة رقم - ٩٢ : -

بَاكُورَتِي بَعُوصَ يَوْمٍ لِحْنَاهَا قُرْبَ الْمِقْهَوِي وَ مَتْعِدِينَا
مَعْطِي حَمَامِهِ بِعِطْبُوبَان نَادِي يَا دَلَالٍ وَ تَبْزُهْن
أَنَا غَابِرٌ لَهُ بِعِطْبُوبَان يَوْمَ نَعَشِ الزَّارِ وَ تَبْزُهْن
يَنْتِيكَ بِسِرِّ يَوْمٍ لِحْنَاهَا نِبَاهَا لَّ تَنْعَشِ مَتْعِدِينَا
الفرد .

البيت الأول : باكورتي : عصاي ، بعوص : السبخ - التراب المالح ،
يوملحنها : عندما ملحنها (يوم ملحنها) .

البيت الثاني : متعدينا ، لا تتجاوزنا .

البيت الثالث : معطي : لا أعطي ، بعطوبان : سأعطي طائر
البابو (الببل) .

البيت الرابع : نادي : للبيع ، دلال : سمسار ، وتبرهن : أم تريد
الرهن .

البيت الخامس : غابر : تبخر بالبخور ، بعطوبان : بخرقه و لبان .

البيت السادس : نعش : هز رأسه ، الزار : الجنى ، تبرهن ، ظهر برهانه .

البيت السابع : ينتيك : جنيتك ، يوملحنها : عندما رميناها .

البيت الثامن : نباها : نريدها ، لـ : فقط ، تنعش : تهز رأسها متعدينا :
لا تصيبنا بالعدوى .

المعنى العام للقصيدة :

أنا عملت البخور بالخرقة التي تهيج الجان و اللبان ، عندما تأكدت

من وجوده فيك ، وجنيتك عندما رميناها كنا نريدها أن تنعش فقط لا أن
تعدينا بنعيشها (لتعطينا من شعرك الجميل بتأثر شيطانك ، لا أن تعدينا
فتصاب شيطاننا فنقول الشعر) .

رد حافظ ، القصيدة رقم - ٩٣ - :

شَلْ ضَعْنِكَ يَوْمَ رَاحِلْبَانَ	أَغْنِي وَزَارْنَ حَمَرَ دُوبِي
زَايِرٍ مَحْبِنٍ شَرًّا زَارَكَ	مَا رَيْتُ زَارٍ شَرًّا زَارَكَ
زَارَكَ نِعَشَ يَوْمَ رَاحِلْبَانَ	يَطْلُبُ وَ زَارْنَ حَمَرَ دُوبِي

الفرد .

البيت الأول : ضعنتك : نفسك ، راحلبان : ذهب العود .

البيت الثاني : وزارن : الإزار ، حمر : (زيادة) ، دوبي : مغسلة
ملابس .

البيت الثالث : محبن : محب ، شرا : إشتري ، زارك : الذي زارك .

البيت الرابع : ماريت : لم أر ، زار : زار (جني) ، شرا : مثل .

البيت الخامس : نعش : هز رأسه ، يوم : عندما ، راحلبان : شم اللبان .

البيت السادس : وزار : زار ، حمر : أحمر ، دوبي : مثلي .

المعنى العام للقصيدة :

لم أر زاراً مثل زارك ، الذي عندما شم رائحة اللبان أخذ ينعش ثم
طلب زاراً أحمر اللون مثل زاري ، والنعش هو هز الرأس بسبب غضب
الجان - كما يفعلون .

رد سويري ، القصيدة رقم - ٩٤ - :

تَابَ الرِّبْلِ يَوْمَ غَنِيْتُوْبِي السَّفَرِي سَلِمَ مِنْ ظَفَرِ لُظْفَرِ

يُهَابُ النَّمْرِ مَلِيرَبَ خَلِيَّانَ يَا هَلْ قُظُورَةَ مَنِيرَ بَكُم
تَوْنِي أَنَا مَلِيرَبَ خَلِيَّانَ تَبُو تَعْدِيُونِي مَنِيرَ بَكُم
هَيْش مُرَادُكُمْ يَوْمَ عَنِيتُوبِ أَقْصُ الدَّرْبِ مِنْ ظَفَرٍ لَظْفَرِ
الفرد .

البيت الأول : الريل : الرجل ، عنيتوبي : التوبة عني .

البيت الثاني : ظفر : الانتصار - حصل المسافر على ما تمنى .

البيت الثالث : يهاب : جلد ، مليرب خليان : أصلها عليه ربح الجان -
أي بصوت ربح الجان والربخ - صوت الشيء الفارغ
الصادر عن الدق .

البيت الرابع : هل : هذه ، القظوره : الاطفال ، منير بكم : من ربكم .

البيت الخامس : توني : الان ، مليرب : من الجرب ، خليان : خال .

البيت السادس : تبو : تريدون ، تعديوني : عدوى ، منير بكم : من
جربكم .

البيت السابع : هيش : ما ، عنيتوبي : كلفتموني المجيء .

البيت الثامن : ظفر : مرحلة شاقة من الطريق (الظفر صخور مصفوفة
كالجدار) .

المعنى العام للقصيدة :

إنني خالٍ الآن من الجرب ، و أنتم تريدون لي الإصابة بالعدوى من
جربكم ، أو فما نيتكم و قد جعلتموني أقطع الصعب من الطرق ؟ (أنأثر
بشعركم فأقوله) .

رد حافظ ، القصيدة رقم - ٩٥ : -

قصيد المهويه سَفَر بيلوح وَ عَنْ بَابِك اللوح سَلْمَانِي
يَلَيْنَ الْوَلَايَةِ سَفَر بيلوح وَ رَدَّ بِي أَنَا اللوح سَلْمَانِي
الفرد .

البيت الأول : المهويه : المطربين ، سفر : كتاب ، بيلوح : يلوح .

البيت الثاني : اللوح : يلوح ، سلماني : إسم رجل .

البيت الثالث : يلين : إلى ، سفر بيلوح : سافر بي اللوح .

البيت الرابع : سلماني : بسلام .

المعنى العام للقصيدة :

سافر بي اللوح (عفرتي) إلى الولاية وعاد بي سالماً فلا تخف من
الانطلاق في الشعر .

حوار آخر بين العملاقين سويري وحافظ .

حافظ ، القصيدة رقم - ٩٦ : -

بَتْنَا فِي دَارِ النَّبَا وَبَطْنَيْنِ نَرْبَعُ لَرَيْنَا بِدُونِ زَرْبَعِ

نَاوِي بِسِكُونِ الْعِلَايَةِ شُبَاعِ عَنَّنْ رِيْوُلِيْ مَعْنَى يَنْدِي

يُوصَفُوا فِي دَرْبِ الْعِلَايَةِ شُبَاعِ سِتَّةَ شِوَاوِي مَعْنَى يَنْدِي

أَهَا يَا قَوَايِ النَّبَا وَبَطْنَيْنِ لَا تَمَشَنَّ لَا تَمَشَنَّ بِدُونِ زَرْبَعِ

الفرد .

البيت الأول : بتنا : مبيت ، النيبوطيين : النبأ وبيت من طين

(غرف بليغ) .

البيت الثاني : نربع : تركض ، لرينا : إذا رأينا ، بدو نربع : بدو -
تركض .

البيت الثالث : بسكون : السكن ، العلاية : قرية ، سباع : إسم .
البيت الرابع : عنن : رجفن ، ريولي : أرجلي ، معنيدي : لم ترجفن
يدي .

البيت الخامس : العلاية : الشمال من مدينة إيرا ، سباع : جمع سبع
(أسد) .

البيت السادس : ست : ستة ، شواوي : سكان الأودية ، معنيدي : مع
النجدي - النجدي (يقصد ساكن النجد أي السوري -
من وادي بني خالد) .

البيت السابع : أها : آه (للتحذير) ، قوافي : القوافي - يقصد بها
الشاعر القصائد والشعراء من قريتين هما النبا وبطين ،
النا وبطين - قريتان مشهورتان قديماً بكثرة الشعراء
وحسن السبك في الأشعار .

البيت الثامن : تمشن : تمشين ، بدون ربع : بدون ربع - للحماية .
المعنى العام للقصيدة :

سمعت أن هناك سباعاً في منطقة ولاية إيرا التي تشمل قريتي النبا
وبطين الشهيرتين بالشعر الجيدين وكثرة الشعراء ، والسباع هم ستة من
سكان الجبال مع النيدي سابعهم (وهو السوري) ، فاحذرن (أها) يا
قوافي النبا وبطين !! لاتمشين بدون حرس ، أي بدون شعراء يدافعون عنكن

لأن النيدي و زملاءه سباع في الشعر قد يتفوقن على قوافي النبأ و بطين .
رد سويري ، القصيدة رقم - ٩٧ - .

غريمك هنا بُو تَبَا تُوفِيهِ وَدَرْبِ الْعِلَالِيهِ بَرُوشَانِهِ
قالت: على الخيل، قلت: يُمال قالت: لَعُو، قلت: لَاغْلُهُ
قالت: خَضَرُ وَيْش ؟ قلت: يُمال قالت: غَبَرُ، قلت: لَاغْلُهُ
هين بيتكم بُو تَبَا تُوفِيهِ ؟ لِـمُسَيِّسِيْنِهِ بَرُوشَانِهِ

الفرد .

البيت الأول : غريمك : دائنك ، بو : الذي ، تبا : تريد ، توفيه :
تفيه .

البيت الثاني : بروشانه : في إبراهيم شأنه - لم يعجبه (دعه وشأنه) .

البيت الثالث : يبال : الجمال - يقصد على الجمال لا الخيل .

البيت الرابع : لغو : لغو الكلام ، لاغله : يلغوه له .

البيت الخامس : خضر ويش : الاخضر ماذا يعني ، يبال : المال - النخيل .

البيت السادس : غبر : لون الإغبرار ، لاغله : بدون غلة - ثمر النخيل
يبدأ أخضر لكنه عندما لا يثمر يكون أغبر اللون .

البيت السابع : هين : أين ، بو : الذي ، تباتوفيه : تبيتون فيه .

البيت الثامن : لِـمُسَيِّسِيْنِهِ : الذي أسسه ، بروشانه : بمستلزماته .
المعنى العام للقصيدة :

يا حافظ إن الإخضرار يدل على وجود الأموال (النخيل) ،
والإغبرار فيها يدل على عدم الإنهار ، إنني مستعد للمنافسة فأين بيتكم
الذي تسكنونه ؟ والمزود بكل مستلزماته ؟ - من الممكن أن يكون الشاعر

قد قصد بالبيت الحصن (قوة الشعر للمنافسة) .

رد حافظ ، القصيدة رقم - ٩٨ :-

كيف مَحَسَّنَ الثَّوبَ لِيُمَرَّ فِيهِ أَقْنَدَ النَّسْرَ مِ الْغِرَابِيَّةِ
ناس رادين مَحَ رُمَايِهِ وضرب المدافع مَحَ رُمَايِهِ
لِي ضَبَطَ وَطَاحَ لِيُمَرَّ فِيهِ وَدَشَ الْحِصْنَ مِ الْغِرَابِيَّةِ
الفرد .

البيت الأول : محسن : ما أحسن ، ليمر : الذي يمر - مروراً .

البيت الثاني : أفند : أفرق بالمعرفة (أفنده) ، الغرابية : الغراب .

البيت الثالث : رداين : شجعان ، م : ليسو ، ح : لك ، رمايه :
للرماية .

البيت الرابع : م : ليس ، ح رمايه : للرماجة (الشباب اليوافع) .

البيت الخامس : طاح : سقط ، ليمر : الجمر - يقصد قذيفة المدفع .

البيت السادس : دش : دخل ، م : من ، الغرابية : نافذة غرفة القيادة
بالحصن .

المعنى العام للقصيدة :

يا راشد (سويري) إن المدافع تحتاج إلى رجل كبير لا إلى شبان
تنقصهم الخبرة ، رجل متى ضبط المدفع أسقط جمر القذيفة وأدخلها من
الغرابية (قيادة الحصن) .

رد سويري ، القصيدة رقم - ٩٩ :-

سيف اليمن مِ الدَّرَائِشِ حَن روحي اللَّيَاشِيَه مَيَّتَ مَنِّي

مُتَرْبِّعَ الْقِيضِ وَرُبُوعَهُ سَلَّمَ عَ سَلَمَانَ وَرُبُوعَهُ
أَنَا مَدْفَعِي مِ الدَّرَائِشِ حَن مِنْ لَوْلِيهِ اللَّيْ مَيَّتَ مَنِّي
الفرد .

البيت الأول : سيف اليمن : إسم سفينة ، م : من ، الدرا : الدرر -
درة ، يش - حن : تشحن - السفينة .

البيت الثاني : روحي : ذاتي ، اللياشه : الحماقة ، ميت : لم تحيى ، مني :
مني أنا .

البيت الثالث : متريع : من الربع - موسم النضاج ، القيض : ثمر
الصيف ، ربوعه : جمع الربع .

البيت الرابع : ع : على ، سلمان : إسم ، ربوعه : جماعته .

البيت الخامس : م : من ، الدرايش : النوافذ ، حن : صوت الحنين
(الصراخ) - دوي المدفع .

البيت السادس : لولته : لؤلؤته : - القذيفة ، اللي : التي تزن ، ميت :
مئة ، مني : وحدة وزن .

المعنى العام للقصيدة :

بلغ سلامي إلى سلام (قد يكون شاعر متحدي) ، وزملاؤه ، كأنه
يريد بالسلام إبلاغ المتحدين بأن مدفعه يصدر صوتاً مزججراً في النوافذ
بقذائفه الثقيلة الوزن .

مساجلة شعرية بين شاعرين كبيرين من شعراء الميدان هما سويري -
من الرعيل الأول - و ود وزير - الرعيل الثاني ، حدثت في صور من منطقة

الشرقية ، تبدأ تحية وسلام ، ثم تحيد من سويري وتلطف من ود وزير .
بدأ سويري ، القصيدة رقم - ١٠٠ : -

شي من نَخْلِكُمْ سَلامِنْغالي وَسَمْنِي وَلَا أَطِيقَ حَلْوَسُمَه
وَبَنْثِرَ عَلَيْكُمْ سَلامِ مِنگالي أَب حَنْظَل وَمُر حَلْوَسُمَه
الفرد .

البيت الأول : شي : بعض ، سلامنغالي : يكلم رجل إسمه سلام ،
نغالي : إسم نوع من النخيل .

البيت الثاني : وسمني : إكوني بالنار ، طيق : أطيع ، حلوسمه : للكية
بالنار .

البيت الثالث : بنثر : سأنثر (كالورود والدرر) ، سلامنغالي : سلام
غالي .

البيت الرابع : أب : ليس ، حلوسمه : حلوى إسمه .
المعنى العام للقصيدة :

اسلم عليكم بسلام غالي ، ليس مر كاخنضل ، ولكنه كالحلوى .

رد ود وزير ، القصيدة رقم - ١٠١ : -

خِظْ لَكَ مِنَ السَّوْقِ حَلْوَ صَرِيه بَنْخَمَلِ الْحِيدِ مِلْجَلُوا
كَلامَك يَ رَيَّالَ حَلْوَ صَرِيه وَشَوْفُكَ جِلْوَوَ أَخْلَى مِلْخَلُوا
الفرد .

البيت الأول : خظ : خذ ، حل : زيت ، صريه : اشعله سراجاً .

البيت الثاني : بنحمل : سنشحن ، الحيد : الجمل ، ملحلوا : ملح من مدينة لوا .

البيت الثاني : ي : يا ، ريال : رجل ، حلو صريه : حلو وجدناه .

البيت الثالث : شوفك : رؤياك ، ملحلوا : من الحلوى .

المعنى العام للقصيدة :

وجدنا كلامك حلو ، ومشاهدة وجهك أحلى من الحلوى .

رد سويري ، القصيدة رقم - ١٠٢ : -

طابع مِ لِحْسُوسِ حِسْكَانِ	مِنْكَ نِبا نَالِيُو دِيــــرَه
بيتي بنيته مَعْدَسْتُور	فِي يَنْبِي غُضالِ لِقْفَا فِي
حَدِ نِبا بُصير مَعْدَسْتُور	وُ حَدِ يَفْرَدِ الحبلِ لِقْفَا فِي
واحد نِبا بُصير حِسْكَانِ	بَنْقَبُصَه نَالِيُو دِيــــرَه

الفرد .

البيت الأول : م : من ، لحسوس : الأصوات ، حسكان : صوتك كان .

البيت الثاني : نبا : نريد ، ناليوديره : نيل وتعيده - تديره .

البيت الثالث : معد ستور : معد للستر .

البيت الرابع : ينبي : جانب من جسدي ، عضال : مرض ، لقفا في : في الثنا .

البيت الخامس : حد : واحد ، بصير : ماهر ، معدستور : مع دستور السفينة .

البيت السادس : يفرد: يعد و ينشر ، لقفافي: جبل من جبال السفينة الخشبية .

البيت السابع : حسكان: لسكان السفينة (مقودها) .
البيت الثامن : بنقبضه : سنوليه ، ناليو ديرة: نال - اسطرلاب ،
ديرة - بوصلة .

المعنى العام للقصيدة :

أريد أحد المهرة للتعامل مع الدستور وهو جبل من جبال الشراع ،
وآخر لاعداد الجبال الأخرى ، وخير للمتود لنعطيه البوصلة والمعدات
المرشدة في السير (يقصد شاعر جيد يدير المساجلات) .

رد ود وزير ، القصيدة رقم - ١٠٣ : -

صفايح نبا نَصُوغَ حَدْسَاتِير	حَيَّه أَنَا دِسْتُ مَا حَيَّه
بناتك مَ خَابَنَ لِهَن عِرْبَان	تَبَا تَوَافِقِ الْبُوشَ حَدْ يَلْهَن
عَدْنَا الْقَفَافِي لِهَن عِرْبَان	نُوبَه الدَّسَاتِير حَدْ يَلْهَن
مَا شَيِّ أُسْتَوَى عَوْقَ حَدْسَاتِير	بَصِيرَحَ سَكَّانَ مَا حَيَّه

الفرد .

البيت الأول : صفايح : صفائح ، حدساتير: لدستوريات و هي
صناديق صغيرة .

البيت الثاني : حية: ثعبان ، ماحيه : ميتة .

البيت الثالث : خابن: خبن ، عربان: العر هو الغضب - بان :
ظهر و بدى .

البيت الرابع : البوش : الجمال ، حديلهن : سياسة مراعاة الجمال .

البيت الخامس : عدنا : عندنا ، عربان : أناس مهرة .

البيت السادس : نوبه : كذلك ، الدساتير : جمع دستور (من حبال السفينة) ، حديلهن : هن أحد .

البيت السابع : شي : شيء ، استوى : صار ، عوق : عطل ، حدساتير : لللدساتير .

البيت الثامن : ح : ل ، سكان : مقود السفينة ، ماحيه : ليس حجة .
المعنى العام للقصيدة :

معنا المهرة للقفافي ولللدساتير ، ليس لك حجة في توفرهم (أستطيع مواكبتك في الشعر) .

رد سويري ، القصيدة رقم - ١٠٤ - :

في راسي صداغ لَغَزْرُكَمْ أَغْنِي بِالْقَصِيدِ وَالْمِيهِ
صوبِي تَسْنَعُ يَلْمُسَافِر كَانَ بَاتَسَافِر يَلْمُسَافِر
حُظْ لَكَ بِلْدِ شُوف لَغَزْرُكَمْ ؟ أَرْبَع مِية بَاع وَالْمِيهِ
الفرد .

البيت الأول : لغزركم : يغرز ويطعن - يطعن رأس كالركم (المتراكمات) .

البيت الثاني : والميه : وأجمعها (يلم القصيد) - أو - والمنى : وافقني .

البيت الثالث : صوبي : جهتي ، تسنع : إستعد ، يلمسا : للمساء ،
فر : فرار .

البيت الرابع : كان : إذا ، باتسافر : ستسافر ، يلمسافر : يامسافر .

خط : خذ ، بلد : ثقل ، شوف : انظر ، لغزركم : كم

البيت الخامس : عمق البحر .

البيت السادس : مية : مئة ، باع : مسافة الباع ، والمية : أم مائة (عدد)

المعنى العام للقصيدة :

إذا كنت تتحداني ، وتسافر في الشعر معي ، فخذ معك ثقل لترى

عمق البحر (تبليد البحر - جس عمقه بالبلد) كم أربعمئة باع أم مئة ؟

ردود وزير ، القصيدة رقم - ١٠٥ - :

من هَـ اليواني مَ ينقص بَر سافر بدَنًا و بَلَمَ ياتِي

نصحتك يا رِيال لِبَلْدَناه هذا الحبل ما عليه حايه

مَ بنسافر البحر لِبَلْدَناه لانه البَلد ما عليه حايه

أضري بحرُكم مَ ينقص بَر يوم تُفَرَّغُونَا بِلَمَ ياتِي

الفرد .

البيت الأول : اليواني : الأكياس ، م : لا ، بر : قمح .

البيت الثاني : بدن و بلم : نوعين من السفن ، ياتي : يأتي .

البيت الثالث : لبلدناه : لبلدناه .

البيت الرابع : حاجه : أثر القطع ، الحبل محتاج في اللهجة منقطع من

الحك .

البيت الخامس : بنسافر : سنسافر ، لبلدنا : إذا قسنا عمقه بالبلد .

البيت السادس : البلد : الثقل ، حايه : حاجة - غرض .

البيت السابع : أصري : هل يا ترى ، بر : أبداً .

البيت الثامن : يوم : عندما ، تفرزعونا : تخوفونن ، بلمـياتي :
بالمئات .

المعنى العام للقصيدة :

لن نسافر في بحر كم ، مادام السفر فيه سيكلفنا قياس العمق
باستمرار ، فلا حاجة إلى البلد ، هذا بحرك ألا يصاب بالمد و الجزر ؟ ألا
ينقص أبداً ؟ عندما تخوفوننا بالأعماق الهائلة ، و القصيدة تدل على
استسلام الشاعر .

مساجلة شعرية بين شاعرين كبيرين ، بدأت بالسلام ، و انتهت
بالتحدي ، هما الشاعر عامر الروضة (عامر الحبسي) من قرية الروضة
بولاية المضبيي - المنطقة الشرقية ، و يوسف بن عبيد الفارسي من ولاية
صور بالمنطقة الشرقية أيضا ، حيث يبدأ عامر . .

بدأ عامر بالتحية ، القصيدة رقم - ١٠٦ - :

من هـ المدافع يَلُو لُو يات ابني بحصى والحصى لَيُّين

من هـ لَحْبَطَالله بطول إيديني ومن محزومي يَبْتُ يا ديرة

بنثر سلام بطول إيديني من شَفَقْتي غَلَيْش يا ديرة

بسلم سلام يَلُو لُو يات سلام يَحْلِي الحصى لَيُّين

الفرد .

البيت الأول : هـ : هذه ، يلو : يتوالى ، لويات : إلتواءات في بطن

المدفع .

البيت الثاني : لين : لازلن يأتين .

البيت الثالث : هـ بطلاله : هذه الإطالة ، ايديني : دين من ديون .

البيت الرابع : محزمي : حزام ، بيت : أحضرت ، ياديرة : يدير الحزام .

البيت الخامس : إيديني : يداي .

البيت السادس : عlish : عليك ، ديرة : دار ، بلد .

البيت السابع : يلو لويات : لؤلؤيات .

البيت الثامن : يخلي : يجعل ، لين : من الليونة .

المعنى العام للقصيدة :

سأثر سلاما بكل ما أوتيت من قوة في يدي ، من شوقي وشفقتي
عليك يا هذا البلد ، سلاماً مثل اللؤلؤ ، سلاماً يجعل الأحجار تلين من
مدى رفته ولطافته .

فرد يوسف عليه ، القصيدة رقم - ١٠٧ : -

رُفَاعٍ لِيَمَلَّ مَرْحَبَا يَنْ عَوْدِهِ حَيًّا وَسِيَّارَ الْفَلَاخِيَّا

رُوحِي عَنْ الْوَرْدِ بَتَّحِيَّتَيْنِ الْمَدْفَعُ لِمَنْ صَاحَ ثُورُ وَلَهْ

يَأْجْمَاعَةَ الْخَيْرِ بَتَّحِيَّتَيْنِ هَذَا يَأْكُمُ غَرِيبَ ثُورُ وَلَهْ

قَوْلُوا لَهُ يَا مَرْحَبَا يَنْ عَوْدِهِ وَبُشُوفُكُمْ مَرْحَبَا وَحَيَّا

الفرد .

البيت الأول : رفاع : حمل ، اليمل : الجمل ، مرحبا ين عوده : ربطه

تعاد .

البيت الثاني : حيا : أنثى الثعبان ، سيار الفلا : بجانب الصحراء -
الفلاة .

البيت الثالث : روحي : أنا ، بتحيتين : أصلها بدحي التين (الدحية
حفرة الزرع) .

البيت الرابع : ثوروا له : له ثورة (صوت الدوي) .

البيت الخامس : بتحيتين : بتحيتين .

البيت السادس : ياكم : جاءكم ، ثوروا : إنهضوا احتراماً وتقديراً .

البيت السابع : مرحبا بـنـه عوده : ترحيباً كبيراً .

البيت الثامن : بشوفكم : برويتكم ، حيا : تحية .

المعنى العام للقصيدة :

يا جماعة الخير حيوا الغريب ، وانهضوا تقديراً له ، ثم قدموا له
الترحيب العظيم ، فأهلاً وسهلاً بقدومه .

جواب عامر - القصيدة رقم - ١٠٨ - :

عَايِن فِي عَذَقٍ لُبْرٍ نُوصَلْ بَرَقَ أَنْتَشِي وَسَاقِ بَرُوقَه

أَكْثَرُ مِنَ الرُّوحِ يَا زَيْحَانِي سَحِ وَسَمِينِ لَا بَقُوتُنَا

بَنَزُورُكَ الْيَوْمَ يَا زَيْحَانِي لَا بُحِيلُنَا وَلَا بَقُوتُنَا

وَاللَّهِ مَ أَهَابِي لُبْرًا نُوصَلْ لِرَبِّي الْوَلِيِّ سَاقِ بَرُوقَه

الفرد .

البيت الأول : عاين : أنظر ، عذق : عثكول النخلة ، البراني : نوع من
النخيل ، وصل : وصلي على النبي (عن عين الحسد) .

البيت الثاني : بروقه : البروق و هو جمع البرق .

البيت الثالث : الروح : روائح الزهور .

البيت الرابع : سح : تمر ، بقوتنا : من القوت - الغذاء .

البيت الخامس : الريحاني : نوع من التحوير في الكلمات للتمويه .

البيت السادس : بحيلنا : بحولنا .

البيت السابع : م : ما ، أهائي : اتوقع ، لبرانوصل : لإبرا نصل (إبرا : مدينة) .

البيت الثامن : بروقه : بالروقة - الرزق (من الريق - اللعاب) .

المعنى العام للقصيدة :

سنقدم شعراً بنمط الريحاني ، سنجبر على ذلك ، لا حول لنا ولا قوة ، لم أتوقع أننا سنصل إلى إبرا ، لكن الزرق يسيره الله للعبد - لم يكن المقام في إبرا ، لكن الشاعر اعتبر منافسه قويا وسيسافر به من صور إلى إبرا ، بالتحوير والدس في الشعر ، وفي القصيدة يدعو عامر منافسه يوسف للدخول في فن الدس - الريحاني - لاعتقاده أن يوسف يجيد فنون الدس ، لكن يوسف لا يجيد ذلك الفن كما يبدو من مسار المساجلة .

الحوار يتحول إلى تحدي

رد يوسف بن عبيد الفارسي - القصيدة رقم - ١٠٩ - :

أَبْ حَاطَ بَكَ حَاطَ بِكَ يَعْصُرُ	عَلَيْنَا بَيُّوْكِ لَسَبْعَ وَلَّ
قُرْبِ الْبِدَانِهِ وَ لَ يَتَغَبَّرُ	سَالِ وَلَدِكَ سَالِ ! كَ زَيُّوْلِهِ
حَدِّمِ اللُّؤَادِمَ مَ يَتَغَبَّرُ	لَّ عَ التَّعَبِ سَالَكُهُ زَيُّوْلِهِ

وقت حاط بي و حاط بك يَغْمَر مَ اعْرَفَكَ بَتَبْقَى سَبْعَ وَلَّ

الفرد .

البيت الأول : أب : لم ، حاط : أحاط ، يعمر : عمار الجبل - صنعه

البيت الثاني : بيوكل : يتوكل - يميل ، سبع : عدد ، ولَّ : يتوالى .

البيت الثالث : البدانة : جمع بدن - نوع من السفن ، يتعب : يعبر - عبورا

البيت الرابع : سال : إسأل ، ك : كيف ، ريوله : أرجله .

البيت الخامس : حد : بعض ، م : من ، اللوادم : البشر ، م يتعب

بر : لا يتعب أبداً .

البيت السادس : لي : الذي ، ع : على ، سالكة : متعودة ، ريوله :

أرجله .

البيت السابع : وقت : وقت ممطر أو به عواصف ، يعمر : يا عامر

(المنافس) .

البيت الثامن : سبع : من السباع ، ولَّ : أم لا .

المعنى العام للقصيدة :

بعض الناس لا يتعب أبداً ، لأن رجليه سلكتا على السير وتحمل

المتاعب ، وقد أحاط بك الوقت يا عمر ؟ يقصد عامر) ، ولا اعرفك

هل ستبقى من السباع أم ستغير ؟ ، أي هل ستستمر في مساجلتي أم

ستنهمزم . وبذا بدأ يوسف في تحويل المناظرة من تحية وسلام إلى تحيد .

جواب عامر - القصيدة رقم - ١١٠ :-

حَطَفْنَا مَصْرَ قَائِلَاتِ سَنَام لَيْسَ الْخَنَائِرِ مَ عَدْلَتِي

الْحُرْمَةُ طَلَبَتْ ثَوْبَ وَ مُرْغَدِينَ لِإِبْرَا دَعَانَا وَ مَ شَرَّفْنَا
يَا يُوسُفَ مُهْنَيْنِ وَمُرْغَدِينَ وَعَلَى هَيْنُكُمْ مَ شَرَّفْنَا
يَا سَمْحَ الْهَيْنِ قَالًا تِسْنَام لَنَنْتِي هَزِيلَةَ مَ عَدْلَتِي
الفرد .

البيت الأول : خطفنا : مررنا، مصر : بلاد النيل ، قالانسام : قال
لا ، تسنام : كلمة مركبة من تسنى : تغفو وتنام : من
النوم ، هناك نقلة إستفاد منها الشاعر هي « البلع » .

البيت الثاني : الخناير : الخناجر، عدلتي : إعتدال الخنجر والحزام .
البيت الثالث : مرغدين : نوع من الحلي .

البيت الرابع : لبرا : لإبرا (مدينة) ، دعانا : دعوة ، م شرفنا : شرفنا
بالماء .

البيت الخامس : ي : يا ، مهنيين : مهنيين، مرغدين : ندعوا برغد
العيش .

البيت السادس : هينكم : الهجن - النياق البالغات ، م شرفنا : لم نطل .

البيت السابع : قالانسام : رفعن سناماً (كناية عن السمعة) .

البيت الثامن : لنتي : أنت فقط ، م عدلتي : لم تسمني .

المعنى العام للقصيدة :

يا يوسف جئنا منئين و ندعوا إلي رغد العيش والبركة ، لم نأت
لشرف على هجنكم (يقصد صباياكم - فتيات حيكم) ، وكل الذين
نهنتهم تحسنت وجوههم (قالات سنام) إلا أنت لم يتحسن وجهك برويتنا

(شبه أصحابه ومضيفيه بالجمال الأصيلة التي تبهل برؤية من تعزه فسنمن ويظهر سنامها، وتبرم من رؤية من لا تحب) ويقصد الشاعر المنافس الذي عليه البشاشة وأثنه للإستخفاف .

رد يوسف بن عبيد الفارسي - القصيدة رقم - ١١١ :-

دان الطَبَل دان في الميدان يُقَسِّمُوا وِراثةً وَتَمُوتِنْتِه
طبخت اللحم يا الغريشوي عِد المياري وَبَعْد ساعة
قَت لك صَبْر يا الغريشوي لين يات ساعة بَعْد ساعة
بَتَزْفَن وَبَطَّيِب في الميدان وَأَخافُك يا عامر تَمُوتِنْتِه

الفرد .

البيت الأول : دان : صوت الطبل ، الميدان : في الماء دان .

البيت الثاني : تموتنته : أتموا قسمت الميراث ، تنته : إسم فتاة .

البيت الثالث : الغريشوي : كلمة مركبة مسن الغري و هو الغلي بالماء و الشوي بالجرم (غرف) .

البيت الرابع : المياري : مجاري الماء ، ساعة : سعة من الوقت .

البيت الخامس : قت : قلت ، الغريشوي : الغريب شوي ، شوي : قليلاً .

البيت السادس : لين : إذا ما ، يات : جاءت .

البيت السابع : بتزفن : سترقص ، بطيب : ستطيب ، الميدان : الفن ذاته .

البيت الثامن : أخافك : أخشى عليك ، ي عامر : يا عامر ، تموتنته : تموت .

المعنى العام للقصيدة :

اصبر علي قليلاً أيها الغريب ، حتى تأتي ساعة بعد ساعة ، ستطرب
مع الميدان و شعره ، حيث يزداد الوقت حماساً ، وإني أخاف عليك من
الموت كمدأ وهماً .

جواب عامر - القصيدة رقم - ١١٢ : -

لحم الظبي مائوونا البَبَ أَخْدِم لي يا صايغ نَبُو تَيَا
تَبَا تاكل العيش والي والي خَطَفْنَا دَرُب ناس ما مَيَا
ثَرْتُوا ثَقُولُون والي والي ثَرَكُم حَشَى غَبِيد ما مَيَا
شَلال ع راسي وَا أنا مَزِيما إذا أَنْتِه مَزِيما أنا مَزِيما
متونُجي أنا وما نُونَا البر لكنما تُوسِيما نَبُو تَيَا
الفرد .

البيت الأول : نوونا: نيتنا، البر: نقيض الساحل .

البيت الثاني : اخدم: اصنع، صايغ: صائع ، نبوتيا: نوع من الحلي .

البيت الثالث : والي : أمير ، ميرا : مجرى .

البيت الرابع : والي: رز باللغة السواحلية ، ميرا: أمراء .

البيت الخامس : ثرتو: أخذتم ، والي: أمير منطقة - والي الولاية .

البيت السادس : ثركم : لستم ، حشى : ليس إلا ، ميرا: أمراء .

البيت السابع : شلال : حمل ، ع : على ، مزيما: قفير (مزماة) .

البيت الثامن : مزيما : طَيَّب .

البيت التاسع : متونجي (MTUNGI) : زير ماء (خرس) ، نونا
(NAONA) : أرى ، البر : أبدأ .

البيت العاشر : توسيما (TUSEME) : دعنا نقول ، نوتيا (MAPOTEA) :
ضائع .

المعنى العام للقصيدة :

أخذتم تنادون يا أيها الوالي - عندما رأيتموني - لأنكم عبيد لستم
أحراراً ، إذا صرت أنت طيباً سأكون مثلك . فأنا مثل زير الماء الذي لا
ينضب ، أما أنت فمخزونك من الماء (الشعر) ضئيل ، لأنك ضائع
(شبهه بالزير المثقوب من الاسفل) لا يخزن الماء ، ولكن المنافس هرب لأنه
لا يعرف اللغة السواحلية .

حوار بين الشاعر يوسف بن عبيد الفارسي من صور وعم له ، بدأ عمه .

القصيدة رقم - ١١٣ - :

طَحْتُ وَحَوَالِي الْمِيدَرَبَيْتِ	وَتَوْبَايِعِ تَضُولِ لِمِيدَر
أَهْلِي أَعْطَوْنِي مِيدَرُ هَيْنَ	وَهُمْ فِي قَلْبِي حَوَالِي هَم
أَوْصَفْ لِي فَرِيحَ الْمِيدَرُ هَيْنَ	أَبَا أَبْنِي عَرِيشِي حَوَالِي هَم
أَبَا أَبْنِي حَوَالِي الْمِيدَرَبَيْتِ	أَبَا أَكُلُ مِنْ مُعَاشِ لِمِيدَر

الفرد .

البيت الأول : طحت : ولدت ، الميد : المجد ، ربيت : تربيت .

البيت الثاني : تو : الآن ، بايع : باع ، تضول : تتبارك ، لميدر : مائة
تدر ربحاً .

البيت الثالث : ميد : (مجد) آلة تقطع بها أفرع لنخلة ، رهين : إسم شخص .

البيت الرابع : هم : من الهموم ، حوالهم : حولي هم من الهموم .

البيت الخامس : فريج : حارة للبدو ، الـ ميد رهين : المجدورين أين ؟

البيت السادس : عريشي : كوخ ، حوالهم : حول منطقتهم .

البيت السابع : المديريت : المجدورين بيت .

البيت الثامن : معاش : أرزاق ، لميدر : المجدورين .

المعنى العام للقصيدة :

صف لي المنطقة التي تأوي المصابين بالجدرى ، أريد أن أبني لي كوخا بالقرب من منطقتهم ، لكي أحصل على المعونات التي تقدم للمجدورين (حدث في أحد الأزمنة القديمة أن انتشر الجدرى في دى ، فحجز المصابون ، وأطعموا بأغذية مستوردة لم تكن متوفرة لدى أهل الخليج في ذلك الزمان) .

رد يوسف الذي كان مصابا أنها بالجدرى .

القصيدة رقم - ١١٤ : -

أعائين في هـ الفلك بُو مَيدور مَعِي شِيبِه وَغُضِيب مِ يَدري

أَمِس راعِي الود مَاتِبَغِي وَ مِ سَقَرَة فَلان شَـزُوا نا

إنت شَيَّبَتِي ، عوق مَاتِبَغِي وَ تَكُون مَيدور شَـزوانا

أخافُك عن تُموت ! مِ يَدري ؟ أخافُك عن تُموت ! مِ يَدري ؟

الفرد .

البيت الأول : أعاين : أرى بعيني ، هـ : هذا ، الفلك : السفن ،
بوميدور : نوع من السفن إسمه بوم بدور بين السفن .

البيت الثاني : شبية : كبير سن ، غضيب : غضوب ، من يدري : من
جدارني ، يقصد من أهلي .

البيت الثالث : راعي : صاحب ، الود : المودة ، ماتبغي : مات بغواية .
البيت الرابع : شروانا : إشتري - فلان - وأنا .

البيت الخامس : عوق : مرض ، ما تبغي : لا تبغي - لا تريد .

البيت السادس : ميدور : مجدور - مصاب بالجذري ، شروانا : مثلنا .

البيت السابع : عن : لا ، تاكل : تأكل ، بوميدور : المجدور .

البيت الثامن : عن : ألا ، (أخاف عليك من أن) .

المعنى العام للقصيدة :

يرد الشاعر على عمه ، فيقول له : يا والدي لا تتمنى المرض ، فتكون
مثلنا مجدور ، لا تأكل مما يأكله المرضى بالجذري ، من يعلم فقد تموت من
المرض .

حوار بين الشاعر يوسف بن عبيد الفارسي من صور وسبيت بن علي
العريمي ، الذي بدأ بالتحية في سبيل مشاركة الشعراء في الرمسة .

سبيت بن علي بن حمدان العريمي

القصيدة رقم - ١١٥ -

البنّت أُرْبِعَتْ وأُرْبِعَتْ حَيَاتٌ يَ ولُدي شِلّ العيش لِلدِّيره

سَعْنُ الْبِدَاوِي وَ مَلُو كِدَارِهِ وَاحِدِ ضَوْىِ أَمْسٍ قَصْرُنَا
 عَسَاكُمُ بِنِعْمِهِ مَلُو كِدَار لَا تَقُولُوا سَيِّئْتُ قَصْرُنَا
 سَلَامٌ أَنْثَرْتُ وَ أَرْبَعَتْ حَيَات سَلَامٌ وَ تَحِيَاتٍ لِلدَّيْرِهِ
 الْفَرْد .

البيت الأول : اربعت : ركضت ، اربعت : أربع ، حيات : ثعابين .
 البيت الثاني : ي : يا ، شل : احمل ، للديرة : لحب الفاصوليا
 الخضراء .

البيت الثالث : سعن : قربه ماء ، البداوي : البدو ، ملو كدار : مملؤ
 بالكدار (طين يختلط مع ماء آبار الأودية) .

البيت الرابع : ضوى : وصل من السفر ، قصرنا : قصرنا :
 القصر (القصر المبني) .

البيت الخامس : ملوكدار : ملوك الدار .

البيت السادس : سبيت : منشد القصيدة ، قصرنا : قلل من حقنا (من
 التقصير) .

البيت السابع : انثرت : نثرت كالزهور ، واربعت حيات : وأربع
 تحيات .

البيت الثامن : للديرة : إلى أهالي الدار .
 المعنى العام للقصيدة :

يا أهل الدار . . عساكم بنعمة وخير ، بدأت بالسلام فلا تعدوا علي
 شيئاً من النقصان ، نثرت السلام وأربع تحيات لكم يا ملوك الدار ،
 وكذلك سلاماً وتحيات للديرة (البلدة) .

فرد يوسف عليه .

القصيدة رقم - ١١٦ - :

يُبْنِي قَصْرَ مَرْحَبَا بِنْدِ عَلِيٍّ	وَشِخْنَةَ بَدَنٍ مِلْجِ شَانُوْبِهِ
الْمَدْفَعِ لِمَنْ صَاحَ نَتْرِيَاكَ	مَرْفَعٍ مَعَ الْحِيدِ عَصْرِيَّةَ
تَرَانَايَ لَوْلِيدِ نَتْرِيَاكَ	حِينَ عَيْنًا عَلَى الدَّرْبِ عَصْرِيَّةَ
قَتِّ لَكَ هَلَا وَمَرْحَبَا بِنْدِ عَلِيٍّ	إِنْتَ وَلَدِ مِلْجِ شَانُوْبِهِ

الفرد .

البيت الأول : مرحبا : في أرض رحبة ، بنعلي : سنعلي البناء .

البيت الثاني : شحنة : شحنة المركب ، بدن : نوع من السفن ، ملحشا نوبه : ملح شامو به (سافروا به) .

البيت الثالث : نترياك : له رجات .

البيت الرابع : الحيد : قافلة الجمال ، عصرية : من العصور .

البيت الخامس : ترانا : إننا ، لوليد : أيها الشاب ، نترياك : ننتظرك .

البيت السادس : عينا : عيننا : عصرية : طول العصر (وقت العصرية) .

البيت السابع : قت : قلت ، هلا : أهلاً ، بنعلي : يا ابن علي (سبيت).

البيت الثامن : ملحشا نوبه : كذلك من الأحشاء .

المعنى العام للقصيدة :

كنا ننتظرك و نترقب الطريق منذ النهار ، فأهلاً بك وسهلاً في الميدان .

فرد سببت عليه بأن عقيد الفن رفض قبوله في الرمسة .

القصيدة رقم - ١١٧ - :

خَلَّ الروادو وَمَسَجَّلْ حَد	وَمَ قُدرت بَصْنَع عصا بوره
عابر في شاشه وعن التسجيل	شل الي ناضي وصد عني
انا يوم وُضِحَتْ له عن التسجيل	بَسْم لي بضحكة وصد عني
الضابط يقول لي مَسَجَّلْ حَد	ي يوسف تغضَّب عصا بشوره

الفرد .

البيت الأول : خل : دع ، الروادو : جمع راديو ، مسجل حد : و المسجلات جانباً .

البيت الثاني : م : لم ، عصا بشوره : عصاً سميكة .

البيت الثالث : شاشة : زورق ، التسجيل ، عملية وكب جذع النخلة .

البيت الرابع : شل : أخذ ، الناضي : الجاهز ، وصدعني : صدعني (صداعاً) .

البيت الخامس : التسجيل : الانضمام الى الميدان .

البيت السادس : بسم : ابتسم ، صد عني : من الصدود .

البيت السابع : الضابط : العقيد (أبو الميدان) ، مسجل حد : لا أسجل أحداً .

البيت الثامن : ي : يا ، عصا بشوره : عصب في رأيه

المعنى العام للقصيدة :

عندما جئت لأسجل اسمي ، ابتسم لي العقيد وصدعني جانباً ، ثم

قال لي يا يوسف أنا لا أسجل أحداً ، حتى لو غضبت فأفعل ما تشاء .
ثم اضاف سببت لبين بأن عقيد الفن رفض قبوله في الرمسة ، لأنه صغير
بالنسبة إلى سن شعراء تلك الرمسة ، تنقصه الخبرة والشهادات ، وربما
قصد سببت من ذلك أنه يريد تزكية أحد الكبار له ، نلاحظ أن سببت قال
قصيدة أخرى لتكملت المعنى ، وهذا يدل على أن الشعراء كثيرون ، ولا
يسمح له بالقاء قصيدة مطولة .

القصيدة رقم - ١١٨ - :

خلها البنت خيرٌ تِلْلاه	خطف راعي الزرع ما وايب
كهلن تيوسك تباش هادات	نَزَمَ الغلابي وَمَ شَي لَام
قَت له عَيَّ تِبا شَهادات	قَل لي مَ سَجْلُك مَ شَي لازم
قلت الأُمُر وَ خَيْرَتِي لِلَّه	ي ضابُط على كُذاك ما وايب

الفرد .

البيت الأول : خلها : دعها ، خير : إسم رجل ، تِلْلاه :
بلهوها (غرف) .

البيت الثاني : خطف : مرَّ ، راعي : صاحب ، ماوايب : لم يحن موسم
قطافه .

البيت الثالث : كهلن : كلها ، تيوسك : جمع تيس ، تباشهادات ،
متفحلة .

البيت الرابع : نزم : نجمع ، الغلابي : الماء (ربما) ، وم شي لازم :

نجمعه مشياً .

البيت الخامس : قت : قلت ، تبا : أتريد ، شهادات - مؤهلات .

البيت السادس : قل : قال ، م سجلك : لا أسجلك ، مئي لازم : لا شيء يلزمني .

البيت السابع : خيرتي : مرجع أمري (لله) .

البيت الثامن : ي : يا ، علي : إلى ، كذاك : ذلك الحد ، ماوايب : لا يجب .

المعنى العام للقصيدة :

سألت العقيد : هل تريد مني شهادات تؤهلني دخول الرمسة ؟ ، فقال : لن أسجلك ، لا لزوم لك ، فقلت : أمري لله أيها العقيد ، ماكان عليك أن تخصمني إلى هذا الحد .

فأجابه يوسف ، بعد أن عرف بأن العقيد قد رفضه فقد تخلى عنه هو الآخر ، القصيدة رقم - ١١٩ : -

سيل السنة يودم العِدوان ويایب ملاسَحَن فِلَحَلُوا
تِبا تصبح سبيت م العِدوان تِبا توطي ثراب فِلَحَلُوا

الفرد

البيت الأول : سيل : المطر ، يود : جود (كرم) ، م : من ، العدوان : (العد : قمم الجبال ، وان : يزجر) .

البيت الثاني : يایب : أحضر ، ملا : ملأ ، سحن : صحن ، فلحلوا : الفُلح : النوى (ولوا ولاية في منطقة الباطنة) .

البيت الثالث : تبا : تريد ، م : من ، العدوان : الأعداء (الأعادي) .

البيت الرابع : توطي : تضع ، فحللوا : في الحلوى .

المعنى العام للقصيدة :

أجئت ياسبيت لتصبح عدواً لنا ؟ ، أتريد وضع التراب في الحلوى ؟
(لمعارضتك للعقيد الذي رفض تسجيلك ؟) ، وهو يقصد انه لن
يشفع له عند العقيد ليسجله .

فرد سبيت ، طالباً من يوسف التنحي جانباً .

القصيدة رقم - ١٢٠ - :

كلهن بناتك وُلاتين دَل بنات البداوي وبَلَن عالي
أنْهُمْ عَ رَيْلُ تِسْمَعْ لِي أشوفك يَ يوسف تِسْمَعْ لِي
انت يوم مَ تَحِيدُ وُلاتين دَل لا تَقْبُضْ طَرِيقِ بَلَن عالي
الفرد .

البيت الأول : ولاتن دل : ذوات دلال .

البيت الثاني : بلن عالي : البلن إسم سفينة (بدويات لايعرفن للسفن) .

البيت الثالث : أنهم : أنادي ، ع : على ، ريل : رجل ، تسمع لي :
يسمى على .

البيت الرابع : أشوفك : أراك ، تسمع : تسمعني (يقصد - و
لا تحيب) .

البيت الخامس : م : لا تحيد : تعرف الطريق ، ولا تندل : ولا تدل
الطريق .

البيت السادس : تقبض : تمسك (تسير في) ، بلن عالي : بلا نعال .

المعنى العام للقصيدة :

أنت تسمعني ولا تجيب بالايجاب ، فإذا كنت لا تعرف الأسلوب والطريق ، فلا تمش فيه بغير نعل (حذراً من الشوك) ، وهو يعني معاناة يوسف على عدم مساعدته .

من شعر ود عيد في الغزل .

القصيدة رقم - ١٢١ : -

عَ كَفَى شَرِبْتَ مَاي يُلِذ بِالرَّاحَةِ	فِي يَدَتِ نَيْدٍ وَ أَلْمَا حَن زَايِدٍ
بُصِيرِي يَرَى وُلَادَ عَالِمُـدَارٍ	مَا يَرْضَى هَذَا الْآبَ فَوُلَادِهِ
دَرَكْنِي الْهَوَى وَ لَادَ عَالِمُـدَارٍ	شَبَكْنِي بُكَالِيْبَ فَوُلَادِهِ
يَأْنَسُ الْهَوَى مَا يِلِذ بِالرَّاحَةِ	فِيهِ الْغَصَصُ وَ الْمِحْنُ زَايِدٍ

الفرد .

البيت الأول : ع : على ، ماي : ماء ، يلذ : يتسرب ، بالراحة : راحة الكف .

البيت الثاني : يدتنا : جدة وهي عاصمة صحراوية مثل جدة بالسعودية وجدة الحراسيس ، نيد : نجد - مرتفع ، الما : الماء ، حن : صوت الحنين ، زايد : إسم رجل .

البيت الثالث : بصيري : بصري ، ولاد : أولاد ، عالمدار : على بعد .

البيت الرابع : الآب : الأب ، فولاده : في أولاده .

البيت الخامس : دركني : أدركني ، عالمدار : لم يدع لي مكان أدور فيه .

البيت السادس : كلاليب : قيود ، فولاده : فولاذية .

البيت السابع : ي : يا ، يلذ : يصير لذيداً ، بالراحة : راحة البال .

البيت الثامن : الفصص : المتاعب و الألم ، المحن : جمع محنة ، زايد : كثير

المعنى العام للقصيدة :

أدركني الغرام ، ولم يترك لي فرصة التحرك والاستدارة ، لأنه
شبكني بقيود فولاذية ، الحب يا ناس لا يحلو بالراحة ، إنما بتزايد المتاعب
والمحن فيه .

وله ، القصيدة رقم - ١٢٢ : -

وإنت تبیع إلّم وديني	حالف م محاليف مباسكين
ووقت للمره عيني ترابي	جن ما شتاكم عليها السيمه
بتاعت وأنا عيني ترابي	حنيشي لي داعي عليها السيمه
بعاف وطني و الم وديني	عقب الحنيشي مباسكين

الفرد .

البيت الأول : حالف : أقسمت ، م : ما (للتأكيد) ، مباسكين : لا
أريد أحد يسكن معي ، سكين : شريك السكن - على
وزن فعيل .

البيت الثاني : الم : الماء ، وديني : وتدينه - تبع نقداً و ديناً .

البيت الثالث : حن : نحن ، شتاكم : شتاءكم ، السيمه : موضع النوم
(سجم) .

البيت الرابع : قت : قلت ، للمرء : لزوجتي ، عيني : إعجني ، ترابي : تراب .

البيت الخامس : حنيشي : نوع من الخناجر الفاخرة ، داعي : تارك ، السيمة : القيمة ، الأساسية - أول رسمة للشاري في المزاد العلني .

البيت السادس : بتاعت : بيعت ، ترابي : ترى .
البيت السابع : عقب : بعد ، مبا : لا أريد ، سكين : السكين .
البيت الثامن : بعاف : فض المحبة بعد الود ، الم وديني : المودين .

المعنى العام للقصيدة :

الخنجر التي ارتسم وثبت حتي في شرائها ، بيعت أمام عيني ، دون أن أتمكن من فعل شيء ، بعد الحنيشي و هو أفخر أنواع الخناجر لا أريد أي نوع من السكاكين العادية - و المعنى الخفي للقصيدة أن الشاعر خطب فتاة يحبها وتمت الموافقة على زواجه ، ولم يبق سوى البدء في مراحل الزواج ، اكتشف فجأة أنها زوجت من غيره رغماً عنه ، وعندما حاولوا إقناعه بالزواج من غيرها رفض ، وهذا تعبيره كما يبدو بعد أن قرر ترك وطنه والمحبين .

وله أيضاً عندما كان في الكويت ، حيث أصابه مرض عضال ، ولم يجد من الأصحاب من يقف معه سوى شخصين ، احدهما من ولاية صور التي منها الشاعر واسمه مبارك ، وآخر من منطقة صلالة وهو رمضان ، إذ قال : -

دور الولد م اليماعة دور ويأبوا لحم ضان لي وُضَلُو
يُوس القرنفل مَيُوسَتَيْن و ولد الصحابة وليماعه
أنا أول صحابي مَيُوسَتَيْن غير الرفاقة وليماعه
السيف ضَقَلُوا وَمِنْ سِنَانِي حَد قتلنا مَعَ دُواب غيلاني
مِنْ عَرِيْمِي وَمِنْ سِنَانِي حَد ومن فارس وغيلاني
ثُنَيْنَة صَفُو م اليماعة دور مبارك ورْمُضَان لي وُضَلُو

الفرد .

البيت الأول : دور : جولة شعرية ، م : من بين اليماعة : الجماعة .
البيت الثاني : يابوا أحضروا ، ضان : ضان ، وصلو : وإصلوه .
البيت الثالث : يوس : جذع شجرة ، القرنفل : شجرته . م : ليس
كمثل ، ميوستين : (م : ليس ، يوس جذع شجرة ، نين
التين) .

البيت الرابع : وليماعه : (لي : الذين ، ماعه : معه) .
البيت الخامس : اول : سابقاً ، صحابي : أصحابي ، ميوستين :
مئة وستين .
البيت السادس : الرفاقة : الذين من قبيلته ، اليماعة : الجماعة - الأصدقاء
من القبائل الأخرى .

البيت السابع : سناني : السنان ، حد : حد السيف المصقول والسنان .
البيت الثامن : دواب : الداب هو الثعبان الذكر ، غيلاني : غول - ثعبان .

البيت التاسع :عريمي: قبيلة الشاعر، سناني: قبيلة ، حد: بعض .

البيت العاشر :فارسي و غيلاني: أسماء قبائل .

البيت - ١١ :ثنيته: إثنين ، صفو: صفي وبقي ، م الجماعة: من الجماعة ، دور: كل - جملة .

البيت - ١٢ :لي وصلو: اللذان وصلا - أديا الواجب .

المعنى العام للقصيدة :

كان عدد أصحابي مئة وستين وقت الرخاء ، هذا عدا الأصدقاء والجماعة من قبيلتي وغيرهم ، منهم من هو عريمي مثلي ، ومنهم السناني والفارسي والغيلاني (قبائل) ، لم يبق منهم في الشدة إلا اثنان فقط هما رمضان و مبارك اللذان أديا الواجب بالوقوف معي في محنتي .

ذات يوم خرج الشاعر ود عيد من الرسة مستأذناً ، فشاهده الشاعر ود وزير ، فاستثاره و قال بها معناه أن ود عيد قد أفلس وهرب من الميدان .

سعيد بن عبدالله الفارسي ، المشهور بـ (ود وزير) .

القصيدة رقم - ١٢٤ :-

هذاك اللي يزفن عليه متروس ويوم يوصل سعيد مَسِيْبِه

سالم يَلَو محزمه متروس اطنني مَ بِنطير مَسِيْبِه

الفرد .

البيت الأول : هذاك: ذاك ، اللي: الذي ، يزفن: يرقص ، متروس: جان .

البيت الثاني : يوم: عندما ، مسيه: قل له مساء الخير .

البيت الثالث : يلو: لو ، محزمه : حزام الرصاص ، متروس : مليء .
 البيت الرابع : م : لن ، يبطير : سيهرب ، مسيبة : من السيبة وهي
 المرصد للحراسة والمراقبة والدفاع الطلائعي .

المعنى العام للقصيدة :

لو أن حزام سالم مليء بالرصاص ، أظنه لن يهرب من المرصد (برج
 من الصخور للرصد والدفاع - يشبه البرج المبني بالطين يتسع لما بين ثلاثة
 إلى أربعة أفراد غالباً) .
 فرد عليه ود عيد .

القصيدة رقم - ١٢٥ - :

بَسِيفٌ وَ تِرْسٌ مَحْرَمِي مَلِيَان	وَوَاحِدٌ مِّنَ النَّاسِ يُوشِيبُهُ
لَتَلْهِي الْوَلَدَ وَلَهِيْبُهُ	لَتُوطِي عَلِي الْيَمْرَ وَلَهِيْبُهُ
دَائِمٌ تَرَا مَحْرَمِي مَلِيَان	بُوسْتَةُ مُهُورٍ يُوْشِيْبُهُ

الفرد .

البيت الأول : محزمي : الحزام ، مليان : من الجان - من عند الجن .
 البيت الثاني : يوشيبه : يوشي به - من الوشاية .
 البيت الثالث : ل : لا ، تلهي : تركه يلهو وحده ، لهي به : إلهو
 معه .

البيت الرابع : توطي : تظأ ، اليمر : الجمر ، لهي به - من الهب .
 البيت الخامس : دايِم : دائماً ، ترا : إنه ، مليان : مليء .

البيت السادس : بو ستة مهوور : نوع من الرصاص القوي ، رصاص - رمي
 - مختوم بستة أختام متشابهة يدعى بهذا الاسم ، يو شيبية :
 يا شيخ .

المعنى العام للقصيدة :

لا تطأ الجمر ولواهبه ، فحزامي مليء بالرصاص الذي هو من أقوى
 الأنواع أيها الرجل العجوز .

في المساجلة التالية - وهي بين أكثر من شاعرين - يتبين تشوق
 الشعراء إلى إحياء فن الميدان ، وحبهم له ، و التأسف الشديد لما بلغ
 بالميدان من تقلص في الاهتمام .

سعيد بن عبدالله الفارسي ، المشهور بـ (ود وزير) .

القصيدة رقم - ١٢٦ : -

قوم أطبخ اللحم لاتغليّه	اشوفك مشيتي معامليتي
أعاني وقد عود شعبانين	استمع وصية وضو غلنا
من صيغت الغير شعبانين	ياصايغ اللول صوغلنا
علينا جن الصوغ لاتغليّه	من كان باغي معامليتي

الفرد .

البيت الأول : قوم : قم ، تغليه : تجعله مغلي - دون النضج .

البيت الثاني : أشوفك : أراك ، معامليتي : معه ملتي - تميلين .

البيت الثالث : أعاني : عناية ، عود : كبير ، شعبانين : شب (زيادة)
 عانين من أعاني (غرف) .

البيت الرابع : وصو غـلنا : (وصو - من وصية - غـلنا : غلنا - من الأغلال) .

البيت الخامس : صيغت : صياغة ، شعبانين : من الشع .

البيت السادس : صايغ : صائغ ، اللول : اللؤلؤ ، صوغـلنا : صغ لنا .

البيت السابع : حن : نحن ، لـ تغليه : لا تجعله غالياً .

البيت الثامن : من كان : إذا كنت ، باغي : تريد ، معاملتي : التعامل معي .

المعنى العام للقصيدة :

لا أريد شعر ميدان للآخرين ، من الموروث القديم ، يا صائغ اللؤلؤ يقصد (أيها الشاعر الجيد) اصنع لنا شيئاً جميلاً ، و لا ترفع السعر إذا أردت التعامل معي ؟

رد عليه الشاعر جميل

القصيدة رقم - ١٢٧ : -

قَالُوا أَبْتَلَى بَزَارَ وَبَلَاثُمَانَ	وَوَلَدَكَ مِنَ الْعُوقِ لَتَ رِيْدِهِ
أَنْتَهُمْ مِ الْبَنَاتِ لَهْدِيْهِ	أَنْتَ حَالَكْ سَعِيدَ لَهْدِيْهِ
حَالَكْ بِلَا فُلُوسٍ وَبِلَا ثُمَانَ	وَحُظَّ لَكَ مِنَ الصَّوْغِ لَتَ رِيْدِهِ

الفرد .

البيت الأول : بزار : الزار من الجن ، بلا ثمان : أصاب ببلواه ثمانية .

البيت الثاني : العوق : المرض ، لت - لحق ركضاً ، ريده : إسم فتاة .

البيت الثالث : أنهم : أنادي ، لـ : فقط ، هديه : هدية : إسم فتاة .

البيت الرابع : حالك : لك ، لـ : ليس إلا ، هدية : من الهدايا .

البيت الخامس : بلا ثمان : بدون ثمن .

البيت السادس : خط : خذ ، صوغ : المصوغات ، لت ريده : الذي تريده .

المعنى العام للقصيدة :

يا سعيد (ود وزير) أنت لك الهدية مني مما أصنع ، خذها بلا نقود
وبلا ثمن ، واختر ما تريد ، يقصد من الأشعار .
فتدخل شاعر آخر هو سبيت العريمي .

القصيدة رقم - ١٢٨ : -

بَنَمَشِي مَعَ النَّاسِ وَمُقَافِينَ	المدفع حشيتَه وَمَرَّيَه
قَرُوش وَرُبَابِي عَلَى رَايَه	الشايب بياخُط على رايه
أَنَا صُوغٌ لِي عَوْصٍ وَمُقَافِينَ	خُذِمَ لِي شَلَّاشِلٌ وَمَرَّيَه

الفرد .

البيت الأول : بنمشي : سمنشي : مقافين : خلفهم - بالتقني .

البيت الثاني : حشيتَه : حشوته ، مرريه : مر من ليه - خط ملتو في المدفع .

البيت الثالث : ربابي : جمع روبية (عمله) ، على : دين على ، راية : إسم فتاة .

البيت الرابع : الشايب : الشيخ (يقصد ود وزير) ، رايه : حسب مايشاء .

البيت الخامس : عوص : خيوط ذهبية أو فضية ، مقافين : نوع من حلي الذهب .

البيت السادس : خدم : إصنع ، شلاشل : حلي للأذن ، مريه : سلسلة للرقبة .

المعنى العام للقصيدة :

الشيخ سعيد (ود وزير) سيحصل حسب ما يشاء حسب وعدك ، لكنني أريد أنواع أخرى - ذكرت .

ثم تدخل شاعر رابع هو يوسف بن عبيد الفارسي فقال :

القصيدة رقم - ١٢٩ - :

حَظَفَ رَاعِي الْمِيلُ بُوَ مِلْقَاطِ	فِي نَزْوَى شَرِبْتَ سَمْنٌ وَ بَرِي - سَم
يَا كَنْعَدَ أَمْسَ لِيخَ لَكَ رَاخِينِ	مَا بِي أَنَا مَالُ بِي - دِينِي
إِنْتَ مَا تَبَا هُنُودَ لَكَ رَاخِينِ	مِنْ هِنِ أُنْجِي الثَّوْبَ بِي - دِينِي ؟
أَعْرِفَكَ تَبَا ثَوْبَ بُوَ مِلْقَاطِ	خِدْمَةَ زَرِي وَ نَقَشْتِ بَرِي - سَم

الفرد .

البيت الأول : خطف : مر ، راعي : صاحب ، الميل : سفينة ، بوملقاط : لقط بوم ؟ بوم : نوع من السفن - أصغر من الميل) .

البيت الثاني : بري : مدينة إبراء ، سم : سم من السموم .

البيت الثالث : ي : يا ، كنعد : سمك ، ليخ : شبك ، لكراخين : نصبنا لك .

البيت الرابع : بيدني: بي الدين الذي علي (ما همني زيادة أموالي) .

البيت الخامس : تبا : تريد ، كراخين : خياطين .

البيت السادس : منهين: من أين ، ايحي: يحىء ، بيدني: خياطة
اليدين .

البيت السابع : تبا : تريد ، بوملقاط : نوع من الثياب الصورية
القديمة .

البيت الثامن : خدمت زري : منقوش بالزري ، بريسم :
ابريسم (حرير) .

المعنى العام للقصيدة :

أعرف بأنك لا تريد عمل الخياطين الهنود (عمالة أجنبية) ، لذا فليس
بيدي أن أجد لك ثوباً إلا من القديم ، أنت تريد من الثياب المزركشة
بالزري - و هو مادة تتكون من خيوط تصنع من الفضة لونها ذهبي -
ويسمى الثوب بـ أبو ملقاط ، و هو بخاط بالحرير ، يقصد الشعر الذي
يقارن الأصل منه ، ويقصد أن شعراء الميدان المتفنين قد ماتوا ، والموجود
مصنوع بالآلات ، تقدمه العمالة الأجنبية ، لا يتفنن فيه الصانع بيده
الماهرة .

فأضاف جمعة بن علي .

القصيدة رقم - ١٠ (مكررة) :

يقولوا طبع أمس بوم دُرُوز قوم أخلط العيش في الدَّيرِ
داعي مَع سعيد عَد مائه وُمعنا الخياييط عِدمانِه

كَانَ طَلَبْتُكَ ثَوْبٌ بُوَ مَدْرُوزٌ مَ يَحْصُلُ وَلَا يُبَاعُ فِي الدَّيْرِه
الْفَرْد .

البيت الأول : طبع : غرق ، يوم : سفينة ، دروز : قبيلة .

البيت الثاني : الديرة : الفاصوليا الخضراء .

البيت الثالث : داعي : المدعي (صاحب الحق في الأمانة) ، عدمانه : عد
أمانة .

البيت الرابع : الخيايط : الخياطين ، عدمانه : معدومة .

البيت الخامس : كان : إذا كان ، طلبتك : ما تطلبه ، بو مدروز :
المنقوش .

البيت السادس : م : لا ، الديرة : الدار - البلد .

المعنى العام للقصيدة :

لم يبقَ خياطون معنا (شعراء ميدان) فالشعر الذي تتمناه غير
موجود في بلدنا ولا يباع .

رد يوسف ود عبید .

القصيدة رقم - ١٣٠ : -

يُسَوِّي رَزْعُهُمْ وَدِ الْخِيَالِ وَشَارِي مِنَ السُّوقِ دَرِ رَازِهِ

يَ بَنْتِي مَعَ الْبَدْوِ لِهَنْوُدِي نَتِيهِ مَا تَبِي دَرَزِ لِهَنْوُدِي

بَاقِي الْيَ بَدْرَزِ وَدِ الْخِيَالِ وَغَرَبِي مُخَا وَحْدِهِ دَرَا زِهِ

الفرد .

البيت الأول : يسوي : يعمل ، خيال : الخي - شبك صيد ، يال :
جال مجالاً .

البيت الثاني : در : جمع درة ، رازه : وزنه .

البيت الثالث : بي : يا ، لهنودي : له نودي : النواد - النعاس .

البيت الرابع : نته : أنت ، تبي : تريد ، درز : خياطة ، لهنودي :
الهنود .

البيت الخامس : اللي : الذي ، يدرز : يخطط ، ود الخيال : ابن الخيال .

البيت السادس : مخا : إسم حارة ، وحده : واحدة ، درازه : خياطة
(شاعر) .

المعنى العام للقصيدة :

لم ترد خياطة الهنود فلم يبق معنا خياطون (شعراء ميدان) سوى ود
الخيال ، و شاعر آخر في مخا و هي حارة في مدينة صور .

شعر ميدان يكتب حسب اللفظ ، أمثلة للفهم

والتمتع الشلات الطويلة

وقع يوماً ما سوء فهم بين الشاعر سالم بن علي العريمي و بين شاعر آخر كان مريضاً معه ويسكن آنذاك في منزل واحد بالكويت، إذ اشترى زميله بثتاً (رداء) للشفة من النوع الرخيص، لكن الوشاة أخبروا شاعرنا بأن بثت زميله بمثتي روية، وكان مبلغاً ضخماً أنها، فبارك الشاعر - بعد أن تشافى من المرض - لزميله واسمه خاطر بن حسان على البثت ، مما دعى الآخر الى الظن بالشاعر ظن السوء و اعتبر مديحه شمتاً فيه فتجاوزا ، حيث بدأ سالم .

القصيدة رقم - ١٣١ - :

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| ١ - جن نعرف العيش يوم ثفل | ٢ - نعرفوا البغيض المبعضي |
| ٣ - ستة عرب أمس بو ميتين | ٤ - غيال يتما ومن هياويهم |
| ٥ - يوصفوا معك بثت بو ميتين | ٦ - م عندي عليم من هياويهم |
| ٧ - علي النفاضة و عليك اليد | ٨ - وراعي البذاره عيب بيوبه |
| ٩ - يقولو مذرز عليك اليد | ١٠ - بثت عيب و عيب بيوبه |
| ١١ - لا تؤير البثت يوم ثفل | ١٢ - شله زوا للمبعضي |

الفرد .

البيت الأول : حن : نحن ، العيش : الأرز ، يوم : عندما ، ثفل : بدون ملح .

البيت الثاني : البغيض : مرض ، المبعضين : من يعالجون مرض

البغيض .

البيت الثالث : عرب : رجال ، بوميتين : الذين ماتوا .

البيت الرابع : عيال : صغار ، يتما : أيتام ، هياويهم : سيأويهم .

البيت الخامس : بوميتين : أبو مثنى روبية - روبية عملة هندية كانت تستخدم في الخليج قديماً .

البيت السادس : م : ما ، هياويهم : هجاويهم من الهجو أي لفو الحديث .

البيت السابع : النفاضة : هز ثمر النخل ، اليد : قطع ثمرها (الجداد) .

البيت الثامن : راعي : صاحب ، البدارة : المزارع (البدار) ، عيب : أصابه الاعياء ، بـيوبه : بمقدرته (بجوبه) .

البيت التاسع : مدرز : مطرز الخياطة ، اليد : يد البشت .

البيت العاشر : عيب : عجيب ، عيبـيوبه : عجيبة جيوبه .

البيت - ١١ : تودر : ترك ، تفل : تسافر .

البيت - ١٢ : شله : خذه ، روا : لثري - رؤى ، للمبغضين : ذوي

البغضاء .

المعنى العام للقصيدة : (المعاني) .

٥ - يُوضُّفُوا مَعَكَ بِشْتِ بُو مِيتَيْن ٦ - مَ عِنْدِي عِلِمَ مِنْ هَيَاوِيَهُمْ

٩ - يَقُولُو مُدَّرَزَ عَلَيْكَ الْيَدَ ١٠ - بِشْتِ عَيْبَ وَ عَيْبَ يُوْبَه

١١ - لَا تُؤَدِرِ الْبِشْتِ يَوْمَ تَفْلٍ ١٢ - شِلْهُ رُوَا لِلْمُبْغِضِيْنِي

وصف لي بعضهم أن معك بشت ثمين (بمئتي روبية) ، سمعت عن البشت من هرج الآخرين ، ولم أسمع منك (يعاتبه على أن الخبر جاء من

غيره ، فأنخر الشاعر عن المباركة) ، و قد قالوا بأن البشت صنع خصيصاً لك فاليد بقياسك ، فهو بشت عجيب وعجيبة جيوبة (جوانب الصدر) ، لا نترك البشت عندما تعود إلى الوطن ، خذه رؤى للحساد و الأعداء البغاض .

رد خاطر بن حسان (أبو حنين) بغضب لاعتقاده خطأ بأن سالم يتهكم عليه لأن البشت الذي اشتراه لاتقاء البرد بقيمة ضئيلة (بئس بخس) .

القصيدة رقم - ١٣٢ - :

- ١ - عِدْ بِاسِنَا قَوْلَ مَلَقْـوَال ٢ - قَرَارَ الْوَلَدِ أَمْسَ يَفْـقِرْكُمْ
- ٣ - أَخُونَا صَبِي يَاهُ مَا بَشْرِيهِ ٤ - بَدْنُكُمْ يَ هَ الْبُومَ يَزْ عَانِي
- ٥ - بَشْتِ بِمِيتَيْنِ مَا بَشْرِيهِ ٦ - أَنَا مِغُولُ وَبَيْتِ يَرْعَانِي
- ٧ - كَانَ سَايِحَ الْفَرَضِ مَ تَخْلَوْهُ ٨ - بِلَادِ الشَّرْقِ وَبِلَدِ الْغَرْبِـهِ
- ٩ - طَبَعَكُمْ يَ هَلْ صُورَ مَ تَخْلَوْهُ ١٠ - فِي بِلَادِكُمْ وَبِلَدِ الْغَرْبِـهِ
- ١١ - الْعَيْشَ الِلي مَدْعَايَ فَوْقَ بَشْتِ ١٢ - تَفَقَّ بِيَدِيكَ وَبَتْرَمِيْنِي
- ١٣ - مَشْتِيْ مَعِي رَيْتَ فَوْقَ بَشْتِ ١٤ - وَلَا صَحِيَّتَ وَبَتْرَمِيْنِي ؟
- ١٥ - بَرَقِدَ عَنِ الْآبِ عِنْدَ مُيِّهِ ١٦ - فَلَجْنَا نَشِيْطَ وَمُشْيَ عِنْدِهِ
- ١٧ - الِلي مُتَوِّهِ ثَلَاثَ عِنْدَ مِيهِ ١٨ - وَهَازِ السَّنَةِ مِيَّهَ مُشْيَ عِنْدِهِ
- ١٩ - كَانَ نَايِمَ سَعِيدٍ فَاضِلَ دَارِي ٢٠ - الْعَمَهُ اعْطَتْ قَرِشَ بَقْضِلْهَا
- ٢١ - مِنْ كَثْرَةِ الْقَيْلِ فَاضِلَ دَارِي ٢٢ - وَبَعْدَنِي حَتَّى كُوَيْتَ بِفَضْلِهَا
- ٢٣ - تَسِمْنُوْهُ وَتَغْنُوْنَ مَلَقْـوَال ٢٤ - تَرَى قَلَّتِ الْقَيْلَ يَفْـقِرْكُمْ

الفرد .

عَدِ بِاسِنَا قَوْلَ مَلَقْ—وال قرار الولد أمس يَفَ قِرْكُمْ

البيت الأول : عد : عند ، باسنا : جواز سفرنا ، قول : ملكية السفينة ،
ملقوال : من الأقوال جمع قول - ملكية السفينة .

البيت الثاني : يَفَ قِرْكُمْ : جاء في قراركم - تطابق القراران .

أخونا صبي ياه ما بشرية بدنْكُمْ يَ هَ البوم يَزَ عاني

البيت الثالث : ما بشرية : يا أمه بشرية أخونا ياه : زاد عنده - صبي .

البيت الرابع : بدنْكُمْ : البدن نوع من السفن ، ي : يا ، ه : أهل -
أصحاب البوم ، نوع من السفن الكبيرة ، يرعاني : جرى
قاصداً .

بشَتَ بميتين ما بشرية أنا مِغول وُبيت يرعاني

البيت الخامس : بشت : رداء ، بميتين : بميتين ، ما بشرية : لن اشترية .

البيت السادس : معول : عندي عائلة أصرف عليها ، يرعاني : يأكلني .

كَانَ سايحِ الفَرَضَ مَ تَخْلَوْه بلاد الشرق وبلد الغربيه

البيت السابع : سايح : ناضج ، الفرض : نوع من النخل ، م تخلصوه :
لا تنضجوه .

البيت الثامن : (بلاد في الشرق و بلد في الغرب) .

طبعْكُمْ يَ هَلْ صُورَ مَ تَخْلَوْه في بلادكم وبلد الغربيه

البيت التاسع : ي : يا ، هل : أهل ، صور : مدينة الشعارين ، م
تخلصوه : لا تتخلون عنه (يقصد طبع الاستهزاء - القيل
والقال) .

البيت العاشر : بلد الغربة : في بلاد المهجر .

العيش اللي مدعاي فوقِ بَشْتِ تفق بيدك وبترميني

البيت - ١١ : العيش : الارز ، مدعاي : متروك ، بشت : الشت غطاء من الخوص .

البيت - ١٢ : تفق : مسدس ، بترميني : رمي الرصاص .

مَشْنِيْ معي ريت فوقِ بَشْتِ ولا صحيت وبترميني ؟

البيت - ١٣ : مشتي : قضيت الشتاء ، ريت : رأيت ، فوقِ بَشْتِ : الرداء فوقي .

البيت - ١٤ : ولا : أم ، صحيت : شفيت ، بترميني : ستتخلي عني .
برقد عن الآب عند ميه فلجنا نشيط ومشي عنده

البيت - ١٥ : برقد : سأنام ، الآب : الأب ، ميه : أمي .

البيت - ١٦ : فلجنا : نهرنا ، مشي : لاشي ، عنده : عناد .

اللي متوه ثلاث عند ميه وهاذ السنة ميه مشي عنده

البيت - ١٧ : متوه : مشت - من متاهة ، مية : مئة (يقصد ١٠٠ روبية) .

البيت - ١٨ : هاذ : هذه ، مشي عنده : ليس عنده .

كان نايم سعيد فاضل داري العمه اعطت قرش بفضلها

البيت - ١٩ : نايم : نائم ، سعيد وفاضل : إسمين ، داري : واع .

البيت - ٢٠ : عطت : أعطت ، قرش : عملة ، بفضلها : بفضلها - بكرمها .

من كَثْرَةِ القِيلِ فاضِل داري وَبَعَدَنِي حَتَّى كَوَيْتَ بِفَضْلِهَا

البيت - ٢١ : كثرة : شدة ، فاضل : تارك ، داري : بلادي .

البيت - ٢٢ : بعدي : كذلك ، بفضلها : سأتركها .

تَسِمُّنُو وَتَغْنُونُ مِلَقْوَال تَرَى قَلَّتِ القِيلِ يَفْقِرْكُمْ

البيت - ٢٣ : تسمنو : تصابون بالسمنة ، تغنون : من الغنى ، م :

من ، لقوال : الأقوال (جميع القيل والقال) .

البيت - ٢٤ : ترى : انما ، قلت : قلة (من القليل) ، القيل : قيل

وقال (الفتن) ، يفقركم : يصيكم بالفقر .

المعنى العام للقصيدة : (المعاني) :

أنا مِغُولُ أُبَيْتَ يَرْعِيَانِي

فِي بِلَادِكُمْ وَبِلَدِ الْغَرْبِ بِهِ

وَلَا صَحِيحٌ وَبِثَرْمِينِي ؟

وَهَازِ السَّنَةَ مَيْهَ مَشِي عِنْدَهُ

وَبَعَدَنِي حَتَّى كَوَيْتَ بِفَضْلِهَا

تَرَى قَلَّتِ القِيلِ يَفْقِرْكُمْ

بَشَتَ بِمَيْتَيْنِ مَا بَشَرِيهِ

طَبَعَكُمْ يَ هَلْ صُورٌ تَخْلُوهُ

مَشَّتْ مَعِي رَيْتَ فَوْقَ بَشَتِ

الْبَلِي مُتَوِّهُ ثَلَاثَ عِنْدَ مِيهِ

مِنْ كَثْرَةِ القِيلِ فاضِل داري

تَسِمُّنُو وَتَغْنُونُ مِلَقْوَال

أنت تعرف بأني صاحب عائلة ، ومنزلي يستهلك معظم دخلي ،

فبشت ثمين لن أشتريه ، خصوصاً بقيمة ميتين روية (الروبية عملة هندية

كانت تستخدم في الخليج) لكن طبعكم يا أهل صور لا تتركونه (يقصد

القيل والقال) في بلاككم وحتى في بلاد الغربية (المهجر) مع إنك قضيت

الشتاء - مريضاً معي ، ورأيت البشت فوقتي (يقيني البرد) ، أم أنك

شفيت والآن تهزأ بي ؟ . والذي توه (بدد) ثلاث مئة روبية - أي : كنت مسرفاً - كان عنده مئة فقط (يصف نفسه بالإسراف ، فهو يبدد ٣٠٠ عندما تكون لديه ١٠٠) ، وهذه السنة ليس لديه حتى مئة ، لذا فمن تكاثر القيل والقال تركت داري صور وعمان ، وبعدها فإني سأترك الكويت أيضاً (استخدم الشاعر كلمة فاضل داري وبفضلها من كلمة الفضلات أي البقايا - في سبيل التقريع) ، أنكم تسمنون وتصيرون الغنى بالقييل والقال ، فإن لم تجدوا كلاماً في الناس ، فإن ذلك يعد لكم فقراً ، لاشك ان الشاعر قال ما قاله في حالة غضب شديد ، فأهل صور - والشاعر أحدهم معروفون بالكرم والتعاون وحسن الخلق والتسامح كغيرهم من العمانيين .

رد سالم بن علي (ود عيد) الذي يعتذر فيه عن سوء فهم زميله لرسالته الأولى .

القصيدة رقم - ١٣٣ : -

- | | |
|--|--|
| ١ - النار لُبِقَتْ فَلَفِ تَن مَفْتَنَ | ٢ - مَ لَاقِي بَغْتِ وَاللَّقا وَيَلِي |
| ٣ - أخير عن التمر يابو شاه | ٤ - ماي مِسَخَّنْ شرا بشتي |
| ٥ - ناس مغرضين يابو شاه | ٦ - قالوا بِنَخْلَفْ شرا بشتي |
| ٧ - خَبَاطُ أَخْبَطُوا فِي الْفَرْدِ مَخْبَاطُ | ٨ - بِنِ قَلِيَّتَهْ وَمِبْنُذْنَهْ |
| ٩ - يُونِي وَدَعَوِ فِي الْفَرْدِ مَخْبَاطُ | ١٠ - أَنَا مِخْلِينَهْ وَ مِبْنُذْنَهْ |
| ١١ - تَلَفِ الْيَبَلِ دَوْمَ مَتَلَفِ وادي | ١٢ - الشاوي وصل ما نُ بَعْمِيْده |
| ١٣ - مع ثورة الفرد مَتَلَفِ وادي | ١٤ - قَتِ لَكَ خِطَا مانَ بَعْمِيْده |

- ١٥ - ي راعي العِبر ليل بِتَخْطِيَنِي ١٦ - م ناوي البريسم نَوَيْتِ لِي
 ١٧ - يوم اعثر قليل بتَخْطِيَنِي ١٨ - بُغْضُهُ وَ جِرَابَةُ نَوَيْتِ لِي
 ١٩ - ورس شريقه ومَدَافُغِي ٢٠ - هَذَا الِّي نَايِم وَرَ شَاشِيهِ
 ٢١ - ثَرَتْ وَحْشِيَتِ الْمَدَافُغِي ٢٢ - وَرَمِيَتِ الْبِنَادِقُ وَرَشَاشِيهِ
 ٢٣ - مَا بَكَسَ الْقِفْلَ لَئِيْخْسِيسَاد ٢٤ - وَلَا تَحْتَرِ الْوَلْدَ وَاخْتَرَبُو
 ٢٥ - عَلَيَّ هَذِرُوا نَاسَ لَئِيْخْسِيسَاد ٢٦ - قَالُوا صِحَابُ وَتَوَّ اخْتَرَبُو
 ٢٧ - وَلَوْ رَمَيْتَنِي بِلَفٍ تَنْ مَفْتَن ٢٨ - يَتَرَكُهُ اللَّغُو وَاللَّقَاوِيْلِي
 الْفَرْد .

١ - النَّارُ لُبَقَتْ فَلَفٍ تَنْ مَفْتَن ٢ - مَ لَاقِي بَقَتْ وَاللَّقَا وَيْلِي
 البيت الأول : لبقت : اشتعلت ، فلف تن مفتن : في ألف طن ليس طنا
 واحدا .

البيت الثاني : م : لم ، لاقى : اجد ، بقت + ويلى : نوع من القماش ،
 لقا : لقي .

٣ - اخير عن التمر يابؤ شاه ٤ - ماي مسخَن شَرَابِشْتِي
 البيت الثالث : أخير : أفضل ، عن : من ، يابوشاه : أحضروا الشاي .
 البيت الرابع : ماي : ماء ، مصخن : ساخن ، شرابشتي : شراب الشتاء .
 ٥ - ناس مغرضين يابؤ شاه ٦ - قَالُوا بِنَخْلِفَ شَرَابِشْتِي
 البيت الخامس : يابوشاه : أتوا بوشاية .

البيت السادس : بنحلف : سنحلف ، شرابشتي : إشتري بشت .

٧ - خَبَاطُ أَخْبَطُوا فِي الْفَرْدِ مِخْبَاطُ ٨ - بِنِ قَلِيَّتِهِ وَ مِ بَسْنِدْنِهِ

البيت السابع : خباط : عملية مشط أوراق الشجر ، الفرد : ألف مرة
يرد ، مِخْبَاطُ : العصي للخط (مجان) .

البيت الثامن : بن : البن - القهوة ، م : لن ، بندنه : سنقره .

٩ - يُونِي وَدَعُو فِي الْفَرْدِ مِخْبَاطُ ١٠ - أَنَا مَخْلِيَّتُهُ وَ مِ بَسْنِدْنِهِ

البيت التاسع : يوني : أتوني ، الفرد : المسدس ، مِخْبَاطُ : رصاصة .

البيت العاشر : مِخْلِيْنِه : أخليته ، مِ بَسْنِدْنِه : قفلت الأمان به .

١١ - تَلَفَ الْيَبَلْ دَوْمَ مَسْتَلَفْ-وَادِي ١٢ - الشاوي وصل مَانْ بِنَعْمِيْدِه

البيت - ١١ : اليبَل : الجبل ، مَسْتَلَفْ-وَادِي : ما تلف الوادي .

البيت - ١٢ : الشاوي : البدوي ، مَانْ بِنَعْمِيْدِه : يمْنُ بعموده .

١٣ - مَع ثَوْرَةِ الْفَرْدِ مَسْتَلَفْ-وَادِي ١٤ - قَتَ لَكَ خِطَا مَانْ بِنَعْمِيْدِه

البيت - ١٣ : ثورة : نفق ، الفرد : المسدس ، مَسْتَلَفْ-وَادِي : راجعت
فؤادي بالعتاب .

البيت - ١٤ : قَت : قلت ، خِطَا : خطأ ، مَانْ بِنَعْمِيْدِه : لست متعمداً .

١٥ - ي رَاعِي الْعَبْرَ لَيْلَ بِتَخْطِيْنِي ١٦ - مِ نَاوِي الْبَرِيْسَمِ نَوِيْتْ-لِي

البيت - ١٥ : ي : يا ، راعي : صاحب ، العبر : ما يعبر به ، بِتَخْطِيْنِي :
ستعبر بي (من تخطي المعجزات - مثلاً) .

البيت - ١٦ : م : لست ، ناوي ، البريسم : الحرير ، نويْتْ-لِي : نويت

التلي و هو نوع من القماش .

١٧- يوم اعثر قليل بتخطيني ١٨ - بغضه وحرابة نويتلي

البيت - ١٧ : يوم : عندما ، اعثر : أخطىء ، بتخطيني : ستخطني .

البيت - ١٨ : بغضة : ببغضاء ، حرابه : حراب - جمع حربة ، نويت - للي : نويت علي - من النية .

١٩ - ورس شريته ومَدَافَعِي ١٠ - هَذَا اللَّيْ نَايِمَ وَرَشَاشِهِ

البيت - ١٩ : ورس : شجيرة تستخدم أوراقها لصبغ الملابس بعد طحنها وكذلك لغسل شعر الرأس ، مَدَافَعِي : لم يطحنه بيده - علي (إسم) .

البيت - ٢٠ : هَذَا : ذاك ، اللَّي : الذي ، نَايِم : نائم ، ور : وراء ، شاشه : زورق يصنع من سعف النخيل ، في منطقة الباطنة .

٢١ - ثَرَتْ وَحْشِيَّتِ الْمَدَافَعِي ٢٢ - وَرَمَيْتِ الْبِنَادِقَ وَرَشَاشِهِ

البيت - ٢١ : ثرت : قمت ، حشيت : حشوت ، مدافعي : المدافع لي .

البيت - ٢٢ : رميت : رمي الرصاص ، رشاشه : الرشاشات (يقصد) .

٢٣ - مَا بِسُكْرِ الْقِفْلِ لَيْجَسَاد ٢٤ - وَلَا تَحْتَرِ الْوَلَدَ وَاخْتَرِبُو

البيت - ٢٣ : بكسر : سأكسر ، ليحسـ ساد : حتى لا يحس ساد - ساد : إسم .

البيت - ٢٤ : تحتر : تنظر إلى ، احتر : أنظر إلى ، بو : أبوه .

٢٥ - عَلَيَّ هُذِرُوا نَاسَ لَيْجَسَاد ٢٦ - قَالُوا صَاحِبُ وَتَوَاخْتَرِبُوا

البيت - ٢٥ : هذروا : تقولوا - من هذر الكلام ، ليحسـ ساد : لي

البيت - ٢٦ : صحاب : أصحاب ، نو : الآن - توأ ، احزبو : احزبوا .

٢٧ - ولو رميتني بلف تن مفتن ٢٨ - بتركه اللغو واللقاويل

البيت - ٢٧ : بلف تن : بالفتن ، مفتن : لن أفتن .

البيت - ٢٨ : بتركه : سأتركه ، اللقاويل : الأقاويل .

المعنى العام للقصيدة : (المعاني)

٥ - ناس مغرضين يابو شاه ٦ - قالوا يتخلف شرا يشتبي

٩ - يوني ودعو في الفرد مخاط ١٠ - انما ميلينه ومبئنه

١٣ - مع ثورة الفرد متلف وادي ١٤ - قت لك خطا مانع بعينه

١٧ - يوم اعثر قليل بتخطيني ١٨ - بغضه وجرابة نويت لي

٢١ - برت وحشيت المدافعي ٢٢ - ورميت البنادق وزشاية

٢٥ - علي هذبوا ناس لئخسasad ٢٦ - قالوا صحاب وتوا حزبو

٢٧ - ولو رميتني بلف تن مفتن ٢٨ - يتركه اللغو واللقاويل

هناك من كان له غرض ماهر (مغرضون) جاءوا بوشاية ، وقالوا بالله لقد اشترى بشت (ثمين) ، أتوا و أدخلوا خلسة رصاصة في مسدسي ، وكنت على يقين من خلوه من الرصاص ، و قفل موضع الأمان فيه ، فلما انطلقت رصاصته (يقصد الكلام - قصيدته في مديحه للبشت) ، عدت لقلبي ألومه فقلت لك الآن أن هذا خطأ مني ، لقد حدث دون تعمد ، لكنني عندما اتعثر قليلا ستخطئني ، وستحمل علي بالبغضاء

وسترميني بالحراب ، انك قمت و حشوت المدافع عليّ ، كما أعددت
البنادق ، والرشاشات (كان عتاب مبارك في القصيدة السابقة مرأً) ،
وكل ذلك بسبب ان الحساد نالوا مني بالكلام المخادع ، و فرحوا الآن
عندما تخاصمنا ، فقالوا - وهم يضحكون علينا - اصحاب وتحاربوا
الآن ، لكنك لو رميتني بالفتن فلن افتنن بالكلام ، سأترك القيل والقال .
شعر خاطر بن حسان بأن ود عيد لم يقصد الاستهزاء به ، فقبل عذرة
وقال .

القصيدة رقم - ١٣٤ : -

- ١ - ابْنَتُكَ فِي ذَا الْمِيلِ شَامَتَ فِيهِ ٢ - وَصَوِغٍ يَدِيدِ الْعَصَا مَ يَذُكَ
- ٣ - عَلَى شَرَاعِ الْعُودِ زَاهِبٌ دِينُكَ ٤ - وَوَلَدُكَ مِثَّةَ قِرْشٍ عَدَمَانِيهِ
- ٥ - مِنْ ثَلَاثِ يَمْعَاتٍ زَاهِبٌ دِينُكَ ٦ - لَكِنَّهَا الْكَتَاتِيْبُ عَدَمَانِيهِ
- ٧ - لِمَامِ الْبَسْرِ أَمْسَ لِمُؤَاشِشِينَ ٨ - رِكَابِي قَلَّتْ أَمْسَ مِمَّ بَوَّه
- ٩ - يِ سِيدِي لَاصْطَاخَ لِمُؤَاشِشِينَ ١٠ - يَفْرُقُوا حَتَّى الْوَلَدِ مِمَّ بَوَّه
- ١١ - حَظْفَنَا نَرْبُ فَوْقَ سَامِيحٍ سَامِيحٍ ١٢ - وَبَعْدَ الْوَسِيمِ بَسَ مَحَكُ بَسَ مَحَكُ
- ١٣ - كَانَ حَالُكَ الزَّعْلُ سَامِيحٍ سَامِيحٍ ١٤ - كَانَ لِي زَعْلُ بَسَ مَحَكُ بَسَ مَحَكُ
- ١٥ - بَسْتُ الْعَبْدَ يَنْعَلِي بِنَعْلِي ١٦ - وَوَمَ أَبُكَ صِخِي يَنْعَلِي بِنَعْلِي
- ١٧ - كَانَ قَوْلُهُ الْعَبْدُ شَامَتَ فِيهِ ١٨ - اللَّحْمُ مِ ظَهْرِي وَالْعَصَا مِ يَذُكَ

الفرد .

- ١ - ابْنَتُكَ فِي ذَا الْمِيلِ شَامَتَ فِيهِ ٢ - وَصَوِغٍ يَدِيدِ الْعَصَا مَ يَذُكَ

البيت الأول : ذا : هذا ، الميل : السفية ، شامت : سافرت .

البيت الثاني : صوغ : ذهب مصاغ ، يديد : جديد ، العصا م يدك :

الشديد لا يدق بالمطرقة (هناك بدل حرف القاف - يدق =
يدك) ، والعصا فيها تحوير للعياص (السلك - للذهب
والفضة).

٣ - على شراعك العود زاهب دينك ٤ - وُلِدَ مِيةَ قِرْشٍ عَدَمَانِه
البيت الثالث : العود : الكبير ، زاهب - بدينك : سفيتك زاهية -
بدينك تصغير بدن وهو نوع من السفن .

البيت الرابع : مية : مئة ، عدمانه : عد أمانة (بلع الألف) .
٥ - من ثلاث يَمْعَات زَاهِبٌ دِينَكَ ٦ - لَكُنْهَا الْكَتَاتِيبُ عَدَمَانِه
البيت الخامس : يمعات : جمعات - أسابيع ، زاهب بدينك : جاهز
دينك - حَقَّكَ .

البيت السادس : الكتاتيب : جمع كاتب ، عدمانه : غير متوفرة - من
العدم .

٧ - لَمَامُ الْبَسْرِ أَمْسَ لِمَوَاشِين ٨ - رَكَابِي فَلَتَ أَمْسَ مِمَّ بُوهُ
البيت السابع : لمام : جمع ، بسر : بلح ، لمواشين : جم مقدار ميشان ،
الميشان وعاء من أوراق النخيل لنقل البلح دون أن يتلف .
البيت الثامن : ركابي : جملي ، مم : من ، بوه : رباطه .

٩ - يِ سِيدِي لَتَصْطَاخُ لِمَوَاشِين ١٠ - يَفْرُقُوا حَتَّى الْوُلْدِ مِمَّ بُوهُ
البيت التاسع : ل : لا ، تصطاخ : تسمع ، لمواشين : الوشاة .
البيت العاشر : مم : من ، بوه : أبوه .

١١ - حَظَفْنَا دَرْبَ فَوْقِ سَامِجِ سَامِجِ ١٢ - وَبَعْدَ الْوَسْمِ بَسَ مَحَكْ بَسَ مَحَكْ

البيت - ١١ : خطفتنا : مررنا ، سامح : سهلة المسير .

البيت - ١٢ : الوسم : الكي بالنار ، بس محك : أبداً لا أحك جلدي .

١٣ - كان حالك الزَّعل سامح سامح ١٤ - كان لي زعل بس مَحَكْ بَس مَحَكْ

البيت - ١٣ : حالك : لك ، سامح : سامحي .

البيت - ١٤ : بس محك : سأسامحك .

١٥ - بَسْتِ الْعَبْدَ بِنَعْلِي بِنَعْلِي ١٦ - وَ مَ أَبُّكَ صِخِي بِنَعْلِي بِنَعْلِي

البيت - ١٥ : دست : وطأت بالقدم ، العبد : الخادم ، بنـ علي : بنعلي .

البيت - ١٦ : م : ليس ، صخي : تحلي ، بنـ علي : يا ابن علي .

١٧ - كان قوله الْعَبْدُ شَامِتَ فِيهِ ١٨ - اللَّحْمُ مِ ظَهْرِي وَالْعَصَا مِ يَدِكَ

البيت - ١٧ : العبد : الواشي ، شامت : من الشمت .

البيت - ١٨ : م : من ، العصا : العصى ، م يدك : من يدك .

المعنى العام للقصيدة : (المعاني)

٥ - من ثلاث يَمَعَات زَاهِبٌ دِينُكَ ٦ - لَكُنْهَا الْكَتَاتِيْبُ عَدْمَانِهِ

٩ - يَ سَيِّدِي لَتَصْطَاخَ لِمَا شِئْنَا ١٠ - يَفْرُقُوا حَتَّى الْوَلَدِ مِمَّ بَوُّهُ

١٣ - كان حالك الزَّعل سامح سامح ١٤ - كان لي زعل بس مَحَكْ بَس مَحَكْ

١٦ - وَ مَ أَبُّكَ صِخِي بِنَعْلِي بِنَعْلِي

١٧ - كان قوله الْعَبْدُ شَامِتَ فِيهِ ١٨ - اللَّحْمُ مِ ظَهْرِي وَالْعَصَا مِ يَدِكَ

هذا الخطأ دين لك علي ، وهو جاهز للتسليم ، لكن الكاتب غير

متوفر ، و عليك ان لا تستمع للوشاة ، لأنهم يفرقون بين الولد و أبيه ، فإن كنت زعلت من ردي السابق فأرجو منك أن تسامح ، أما أنا فبما عندي من عتاب فإنني أسامحك ، و لا أتخلّى عنك يا ابن علي أبداً ، فإن كان قليل الأصل شمت بنا - بسبب ردي السابق - فإن اللحم من ظهري و العصي من يدك ، أي عليك الضرب و علي الانصياع و الطاعة .

حدث للشاعر حافظ أن استدعي لزيارة زنجبار بشرق افريقيا ، و كانت ولاية عمانية انذاك ، فلما زارها أصيب بقرحة الصميم ، و الصميم هي عظمة الرجل أمام شحمة الرجل بين القدم والركبة سببها الرطوبة ، و هذا المرض لا يشفي بسرعة ، فتوقع ان تستمر به الأمراض و قال :

القصيد رقم - ١٣٥ - :

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| ١ - نفع مدفع العود حَ الدَّويَات | ٢ - كاتب رماضين مَ نَغْرِفه |
| ٣ - مَحَسَنَ رباط الوُصا بُو صاه | ٤ - ألفو من اليوم تَمَكُرُ بي |
| ٥ - تُوَصِّي عَلَي الوُصاه بُو صاه | ٦ - مَ عندي خبر إن تَمَكُرُ بي |
| ٧ - واصف لكم زنجبار و بان | ٨ - و شاري من الطير فـرـيـوـلـي |
| ٩ - هذا مكر زنجبار و بان | ١٠ - تبرهن و بان فـرـيـوـلـي |
| ١١ - مع عاضد الخوخ عَتَمَتين | ١٢ - الله يدومك يراحاتني |
| ١٣ - مشيت السببital عَتَمَتين | ١٤ - تبرأ و تنقض يراحاتني |
| ١٥ - كذاك اللحم ضاع والخلقان | ١٦ - مدفع خشبكم و المداوي |
| ١٧ - كمل علي القطن و الخلقان | ١٨ - و تعبوا المعاد و المداوي |
| ١٩ - يعينك يَ هَضِيـمـلـع رُقوب | ٢٠ - رب السماوات و العرش |
| ٢١ - من يداوي الصميم و العرقوب | ٢٢ - و حوارم الخُص و العرش |
| ٢٣ - نصيبك ياهـ الحول حَ الدَّويَات | ٢٤ - وبعده عضل الدور مَ نَغْرِفه |

الفرد .

١ - تقع مدفع العودح الدويات ٢ - كاتب رماضين مَنَعُرِفِه

البيت الاول : نفع : صاح ، العود : الكبير ، ح : لك ، دويات :
الدوي .

البيت الثاني : رماضين : أعمال الشعوذة ، منعرفه : من شخص اسمه
عرفه .

٣ - مَحْسَنَ رباط الوُصَابُوصاه ٤ - ألفو من اليوم تَمَكْرُبِي

البيت الثالث : محسن : ما أحسن ، الوصابو صا : الاصابة (صا -
زيادة) .

البيت الرابع : الفو : انظروا ، تمكري بي : تم كربي .

٥ - تُوصِي عَلَي الوُصَاه بُوَصاه ٦ - مَ عَندي خبر إِنْ تَمَكْرُبِي

البيت الخامس : الوصاه بوصاه : الوصية بعد الأخرى .

البيت السادس : م : ليس ، إن : أنها ، تمكري بي : من المكر .

٧ - واصف لكم زَنجِبَارُ و بان ٨ - و شاري من الطير فـرْيُولِي

البيت السابع : زنج : زنجي ، با : ابتاه ، روبان : ربان (غرف) .

البيت الثامن : شاري : اشترى ، فـريولي : فرخ الدجاج .

٩ - هذا مكر زَنجِبَارُ و بان ١٠ - تَبْرَهْن و بان فـرْيُولِي

البيت التاسع : مكر : المكر ، زنجبار : زنجبار ، بان : بان و ظهر .

البيت العاشر : تبرهن : ظهر برهانه ، فريولي : في رجلي .

١١ - مع عاضد الخوخ عِتْمَرَتَيْن ١٢ - الله يدومك يراحاتاي

البيت - ١١ : عاضد : صف من الشجر ، عتمرّتين : اعتمر مرتين
(غرف) .

البيت - ١٢ : يراحاتي : يا راحات البال .

١٣ - مشيت السببِقال عِثْمَرْتَيْن ١٤ - تبرا وتنقض يراحاتي

البيت - ١٣ : السببِقال : المستشفى (إنجليزية معربة) ، عتمرّتين : صار
لي مرتين .

البيت - ١٤ : تبرا : تبرا ، تنقض : تنبت ، يراحاتي : جراحاتي -
قروحي .

١٥ - كذاك اللحم ضاع والخِلْقَان ١٦ - مدفع خشبكم والمداوي

البيت - ١٥ : ضاع : تلف ، قان : صار الخل مرا بسبب القدم .

البيت - ١٦ : خشبكم : سفنكم ، المداوي : أحدث دويا .

١٧ - كمل علي القطن والخِلْقَان ١٨ - وُتعبوا المعاول والمداوي

البيت - ١٧ : الخلقان : قماش اللف على القروح والجروح .

البيت - ١٨ : المداوي : صانع الدواء - الطبيب .

١٩ - يعينك نِي هَصِي - ملع رُقُوب ٢٠ - رب السماوات والعرش

البيت - ١٩ : يه - هصبي : إسم شخص ، ملع : إصابة ، رقوب :
الرّقة .

البيت - ٢٠ : العرش : العرش .

٢١ - من يداوي الصّيم والعرقوب ٢٢ - وحوارم الخُص والعرش

البيت - ٢١ : الصّيم : قرحة الصّيم ، العرقوب : الكعب من الخلف .

البيت - ٢٢ : حوارم الخصى : جوانب اصابع الرجل ، العرش : ظاهر القدم .

٢٣ - نصيبك ياه الحول ح الدويات ٢٤ - وبعده عضل الدور مَ نَعْرِفُه

البيت - ٢٣ : هـ : هذا ، الحول : العام ، ح الدويات : للأدوية .

البيت - ٢٤ : بعده : لايزال ، عضل : مرض ، الدور : العام القادم ، منعرفه : لا نعرفه .

المعنى العام للقصيدة : المعاني

- | | |
|--|--|
| ٥ - تُوصِي عَلَي الوُصَاة بُوَصَاة | ٦ - مَ عِنْدِي خَيْرٌ إِنْ تَمَكَّرُ بِي |
| ٩ - هَذَا مَكْرَرٌ نَجَبَارٌ وَبَان | ١٠ - تَبْرَهَنَ وَبَان فَرَّ يُوَلِي |
| ١٣ - مَشِيَتِ السَّبِيَّتَالِ عِتْمَزَتَيْنِ | ١٤ - تَبَرَا وَتَنْقُضَ يِرَاحَاتِي |
| ١٧ - كَمَلْ عَلَي الْقَطْنِ وَالْخِلْقَانِ | ١٨ - وَتَعْبُوا الْمَعَاوِدَ وَالْمُدَاوِي |
| ٢١ - مِنْ يِدَاوِي الصَّيْمِ وَالْعَرْقُوبِ | ٢٢ - وَ حَوَارِمِ الْخُصِّ وَالْعَرِشِ |
| ٢٣ - نَصِيْبُكَ يَا هَ الحَوْل ح الدَوِيَاتِ | ٢٤ - وَبَعْدَهُ عَضْلُ الدَوْرِ مَ نَعْرِفُه |

أوصت علي الوصية بعد الوصية ، و لا أعلم ان بها مكر و خداع ، لقد بدا مكر زنجبار و وضع برهان في رجلي ، مما جعلني أذهب إلى الطبيب مرتين ، فبرأ القروح بي ثم تعود - اختار الشاعر كلمة تنقض و تعني باللهجة تنبت لجعل تعبيره استعارة بليغة - فانتهى القطن و قطع القماش (التي ينشف بها ما اندمل من القروح) . كما تعب المعاوود و الطبيب ، من يداوي الصيم و العرقوب و أطراف القدم مع ظاهرها ؟ نصيبك من الرزق يا هذا العام للأدوية ، أما مرض العام القادم

فلا أعرفه (لايمكنني التكهّن) .

يتحدث الشاعر ود عيد الى شاعر منافس ، فيبين له السود الذي بينهم ، ويطلب منه النقاء و تثبيت المودة ، و أنه مهماً فانه من رمسة ميدان فإنه يريد حتى و لو القليل .

القصيدۃ رقم - ١٣٦ : -

- ١ - يَنْضَحُوا الْعِيَالِ وَيَدَانِ الْيَدِ ٢ - يَهْيِدْ وَلِيدِكَ بِاتَّمْتَعِي بِهِ
 - ٣ - بِنَاتِكَ عَنِ اللَّحْمِ صَفَّنَا فِي ٤ - الْوَالِي مِ تَاغِي تَغْوَزِيرَهُ
 - ٥ - وَلِيْفِي أَنَا وَأَيَاكَ صَفَّنَا فِي ٦ - مَ حَايِهِ عَ كَثَرِ التَّغْوَزِيرَهُ
 - ٧ - عَلَيَّ الْكَفْنِ وَالْعِزَامِ اللَّيْلَةَ ٨ - مَعْطَشٌ وَعِنْدَكَ مَوْدُئِي
 - ٩ - مَ فَادِ الْعَذْرِ وَالْعِزَامِ اللَّيْلَةَ ١٠ - كَانَ شَيْ فِي قَلْبِكَ مَوْدُئِي
 - ١١ - نَسَى دَفْتَرَهُ مَا نَسَا مَخْبَرِ ١٢ - بِلْدُنَا حَصَى وَيِ الْحَصَا صِيْدِي
 - ١٣ - مِنْ قِيضِكُمْ مَا نَسَا مَخْبَرِ ١٤ - يِ هُلِ النُّخْلِ يِ الْحَصَا صِيْدِي
 - ١٥ - يَوْمَ مَا مِدَانِي وَيِدَانِ الْيَدِ ١٦ - أَعْطُونِي فِي يَدِي بِاتَّمْتَعِي بِهِ
- الفرد .

١ - يَنْضَحُوا الْعِيَالِ وَيَدَانِ الْيَدِ ٢ - يَهْيِدْ وَلِيدِكَ بِاتَّمْتَعِي بِهِ
البيت الاول : ينضحو : النصيحة لـ ، العيال : الصغار ، يدان : إدانة ،
اليد : الجد .

البيت الثاني : يهيد : مريض ، باتمتع به : قضى مساء - لا تتعبه .

٣ - بِنَاتِكَ عَنِ اللَّحْمِ صَفَّنَا فِي ٤ - الْوَالِي مِ تَاغِي تَغْوَزِيرَهُ

البيت الثالث : صفتصافي : صفوفا اللحم بالمناصفة .

البيت الرابع : تاغي : طاغ ، تغوزيره : طنى وزيره .

٥ - وليفي أنا وأياك صَفَنصافي ٦ - مَ حايِه عَ كِثْر التَّغَوَزِيرَه .

البيت الخامس : وليفي : عزيزي ، وياك : معك ، صفتصافي : صف واحدًا .

البيت السادس : م : لا ، حاية : حاجة ، ع : على ، التغوزيره : الخداع (المغازر) .

٧ - عليَّ الكفن والعِزامِ الليلة ٨ - معطش و عبيدك مَوْدِيَّ

البيت السابع : العزا : ماتم الميت ، م : من .

البيت الثامن : معطش : عطش ، ما ود إلي : ماء ودلة قهوة .

٩ - م فاد العذر والعِزامِ الليلة ١٠ - كان شي في قلبك مَوْدِيَّ

البيت التاسع : م : لم ، فاد : افاد ، العزام : المبالغة .

البيت العاشر : مود لي : مودة لي .

١١ - نِسي دفتره ما نِسا مَخَبَر ١٢ - بِلْدنا حصي وي الحِصا صِيدي

البيت - ١١ : نسا : نسي ، مخبر : محبرة .

البيت - ١٢ : بلدنا : البلد ثقل لإنزال الصنارة الى قاع البحر ، ي : يا ،

صيدي : الحصي (يأمر الشاعر الحصاة بأن تصيد - سمك) .

١٣ - من قيضكم ما نِسا مَخَبَر ١٤ - يَ هُل النخل ي الحِصا صِيدي

البيت - ١٣ : قيضكم : ثمر صيفكم من البلح ، ما نسا مخبر : لا

نسامح ابدا .

البيت - ١٤ : ي : يا ، هل : أصحاب ، الحصاصيدي : الحاصدون .

١٥ - يوم ما مداني و يدان اليد ١٦ - أعطوني في يدي با تتغبه

البيت - ١٥ : مداني : وسعني الوقت ، يدان اليد : دنو الموسم .

البيت - ١٦ : عطوني : اعطوني ، بامتغبه : اتمتع به

المعنى العام للقصيدة : (المعاني)

٥ - وليفي أنا وأياك صَفْصافي ٦ - م حايه ع كثر التَغْوزيرَه .

٩ - م فاد العذر والعِزامِ الليلة ١٠ - كان شي في قلبك مَوْدِي

١٣ - من قيضكم ما نسا مَخْبِر ١٤ - ي هل النخل ي الحصاصيدي

١٥ - يوم ما مداني و يدان اليد ١٦ - أعطوني في يدي با تتغبه

يا صديقي كلانا صفا واحداً ، لا حاجة لمحاوري ومخادعتي ، لا فائدة من الاعتذار و المبالغة إذا كان لي في قلبك مودة باقية ، و أنا لا أسامح من هدية منك يا صاحب النخيل ، لقد آن وقت الحصاد ، فإن كنت (أنا) قد تأخرت عن الأخذ بالكمية ، فأعطوني في يدي للتمتع .

استدعي الشاعر الشاب سالم بن خميس العريمي إلى وزارة الاعلام ، لإلقاء قصائد في فن الميدان وبعض الفنون الشعبية الأخرى ، وكان اسم الموظف الذي استدعاه ناصر فقال .

القصيدة رقم - ١٣٧ : -

١ - ولدك عن سلام بِلَهْ أغلام ٢ - عيالي من القِرش عانِ لَكُمْ

٣ - كل شير الزين حَـطْـطْـطْـطْ ٤ - خيلك مَ يركض في المدارس

٥ - سِتْوَى بَخْتِ عود حَـطْـطْـطْ ٦ - ي اللي يدرسو في المدارس

- ٧ - بنات البدوي الحبيبة غمان ٨ - شوفي هذا الولد غايدنا
 ٩ - حزت النصر الحبيبة غمان ١٠ - من فضل قابوس قايدنا
 ١١ - سكر مع البنت منذتظرين ١٢ - نزرغ لي كف ثراب وعُماني
 ١٣ - جلسوا أهل الدار منذتظرين ١٤ - ح التليفزيون لـ غماني
 ١٥ - ي ناصر انا جيت يله أغلام ١٦ - من موطني صور عانـ لـكم

الفرد .

- ١ - ولدك عن سلام يله أغلام ٢ - عيالي من القرش عانـ لـكم

البيت الأول : سلام : اسم شخص ، يله : له اعلام : علامات .

البيت الثاني : عيالي : أبنائي ، عانـ لـكم : معونة لكم .

- ٣ - كل شير الزين حـ طـ لاب ٤ - خيلك مـ يركض في المدارس

البيت الثالث : شير : الشجر ، الزين : الجيد حـ طـ لاب : ترك
 اللب (لب الثمر) .

البيت الرابع : م : لا ، المدارس : في الحظيرة (الأسطبل) .

- ٥ - ستوى بخت عود حـ طـ لاب ٦ - ي اللي يدرسو في المدارس

البيت الخامس : ستوى : صار ، بخت : حظ ، عود : كبير ،
 حطاب : للطلاب .

البيت السادس : ي : اللي : الذين ، يدرسو : يدرسون .

- ٧ - بنات البدوي الحبيبة غمان ٨ - شوفي هذا الولد غايدنا

البيت السابع : ي : يا من ، الحبيبان : يحبين (بسبب) العمى .

البيت الثامن : غايدنا : غاية دنا (ياغاية - إسم فناة - دنا دنوا) .

٩ - حزت النصر ي الخبيب عَمان ١٠ - من فضل قابوس قايدنا

البيت التاسع : ي : يا ، الحبييمان : الحبية عمان .

البيت العاشر : قايدنا : قائدنا .

١١ - سكر مع البنت مـنـتـظـريـن ١٢ - نَزَغ لي كَف تراب وَعَمانِي

البيت - ١١ : سكر : مرض السكر ، منـتـظـريـن : عندما تعودين
(الضراة: التعود في اللهجة) .

البيت - ١٢ : نَزَغ : أخذ ، كَف : كف اليد ، عمانِي : العمى بالتراب
(أخذ مقدار كف من التراب ورماه في عيني - أعمانِي) .

١٣ - جلسوا أهل الدار مِنْـتـظـريـن ١٤ - حَ التليفزيون لـِ عَمانِي

البيت - ١٣ : منـتـظـريـن : منتظرين .

البيت - ١٤ : ح : لك ، لـِ عمانِي : العماني .

١٥ - ي ناصر انا جيت يَله اَعلام ١٦ - من موطني صُور عانِ لُكُم

البيت - ١٥ : ي : يا ، ناصر : اسم ، جيت : جئت ، يله اعلام : إلى
الاعلام .

البيت - ١٦ : عانـ لـكـم : قاصد زيارتكم (عاني لكم : جئت خصيصا
لكم) .

المعنى العام للقصيدة : (المعاني)

٥ - سِتْوى بَخِت عود حَـطْـلاب ٦ - ي اللي يدرسو في المدارس

٩ - حزت النصر ي الخبيب عَمان ١٠ - من فضل قابوس قايدنا

- ١٣ - جلسوا أهل الدار منذَ حَظَرين ١٤ - حَ التليفزيون لِـ عُماني
١٥ - ي ناصر أنا جيت يَله أعلام ١٦ - من موطني صُور عانبِ لُكُم

بفضل الأمن في عهد السلطان قابوس ، عم الخير و انتشر التعليم و المدارس ، و انتصرت عمان على أعدائها بالقوة و العلم ، لقد جلس الناس ينظرون إلى التلفزيون لمعرفة الأخبار ، و لقد جئت أنا كذلك للمشاركة في احتفالات البلاد ، خصيصا من مدينة صور الى مسقط العاصمة .

حدث للشاعر سيف بن سليمان المالكي من وادي بني خالد - وكان يعمل خياطا للملابس - أن صنع قميصاً لأحد الشعراء ، فتأخر الشاعر عن استلام قميصه الذي بقي معلقا في دكانه لمدة ستة أشهر ، مما دعى بالناس إلى طلب شرائه ، فأرسل إليه سيف هذه القصيدة .

القصيدة رقم - ١٣٨ : -

- ١ - من تغرف الدُسْتُ حَلُولَاي ٢ - صوغ المرّة مِن زوايَتهَا
٣ - تكتب غَ سَلَكَات لِيـ خَطْبُوهَا ٤ - العازي عَزَا لِي خَطْبـ هَوَّل
٥ - كثروا الخطاطيب لِيـ خطبوها ٦ - لكنها تَبَا لِي خَطْبـ هَوَّل
٧ - جينا مع الميل وشروها ٨ - قُورَة الكِيذا وَصُبْرُسِيَّه
٩ - مَ لها مَحَايد وَشُروهَات ١٠ - مَحْدودها وَصُبْرُسِيَّه
١١ - ثوب البريسم عُمَر بنِ قيس ١٢ - من هَا النحل ريت شِيـ باني
١٣ - مَ تبا صواغة عُمَر بنِ قيس ١٤ - ولا تبا طَوَاريف شِيـ باني
١٥ - وَلَ اقطع الحق حَلُولَاي ١٦ - وَلَ عِذْر عن زوايَتهَا

الفرد .

١ - من تغرف الدُست حَلُولَاي ٢ - صوغ المرّة مِن زوايتها

البيت الأول : الدست : صحن الحلوى ، حلولاى : حلوى لي
(الألف زيادة).

البيت الثاني : صوغ : حلي، المره : المرأة ، زوايتها : زين يدها
(غرف).

٣ - تكتب ع سَلَكات لِي حَطْبُوها ٤ - العازي عزا الِي حَطَبَ هُوَل

البيت الثالث : ع سلكات : كما سلكت ، لي خطبوها: كما يحط أبوها .

البيت الرابع : العازي : داعي الحرب (فن شعبي حربي) ، عزى دعى
للحرب أو للفخر الحربي شعراً ، خطب هول : هول في
الخطبة .

٥ - كثروا الخطاطيب لِي خطبوها ٦ - لكنها تبا الِي حَطَبَ هُوَل

البيت الخامس : الخطاطيب : الخطاب للزواج ، لي خطبوها : الذين
يخطبونها .

البيت السادس : تبا : تريد، الِي : الذي ، خطب هول : خطبها أولاً .

٧ - جينا مع الميل وشروها ت ٨ - قُورَة الكيذا وَصَبُرْسَتِه

البيت السابع : جينا : جئنا، الميل : السفينة ، شروها ت : أشتري
وهات .

البيت الثامن : قوة : شجيرة ، الكيذا : شجيرة عطرية ، صبرسته : في
مكان فيه ؟ رسه مرتصة (الرسة هى الطين المليء بالماء ،

مرتصه متأسكه (غرف) .

٩- مَ لها مَحَادِيدُ وَشُرُوهَات ١٠- مَحْدُودَهَا وَصُبْرُسَتْ—

البيت التاسع : محاديد : شروط مع مهر الزواج ، شروحات : زعل -
ارضاؤه بالنقود (الشرهة : الزعل واللوم ، للنساء زعل
الدلع) .

البيت العاشر : محدودها : شروطها ، صبرسته : الصبر ستة أشهر .

١١- ثوب البريسم عُمر بنـ قيس ١٢- من هـ النحل ريت شـيـباني

البيت - ١١ : بريس : حرير ، عمر : صنع ، بنـ قيس : سنقيس .

البيت - ١٢ : هـ : هذا ، ريت : رأيت ، شـيـباني : شيء مبین .

١٣- مَ تبا صواغة عُمر بنـ قيس ١٤- ولا تبا طواريف شـيـباني

البيت - ١٣ : م تبا : لا تريد ، صواغة : صياغة الذهب ، عمر بن
قيس : إسم عمر ابن قيس - ربما كان مشهوراً بحسن
الصنعة .

البيت - ١٤ : تبا : تريد ، طواريف : صنع متفنن ، شيباني : لكبار
السن .

١٥- ولّا اقطع الحق خُلُولَي ١٦- ولّا عِذْر عن زَوَايَتْهـَا

البيت - ١٥ : ولـ : إما أن ، اقطع : إقطع ، ح الولاي : لأولياء
الأمر .

البيت - ١٦ : عذر : اعتذر ، زوايتها : الزواج منها .

المعنى العام للقصيدة : (المعاني)

٥- كثروا الخطاطيب ليـ خطبوها ٦- لكنها تبا الي خَطْبـ هَوَّل

٩- مَ لَهَا مَحَادِيدُ وَشُرُوهَات ١٠- مَحْدُودَهَا وَصَبْرُسِيَّتْهُ
 ١٣- مَ تَبَا صَوَاغَةُ عُمَرِ بْنِ قَيْس ١٤- وَلَا تَبَا طَوَارِيفُ شَيْبَانِي
 ١٥- وَلَاقُطَعَ الْحَقَّ حَلْوَلَاي ١٦- وَلَا عِذْرُ عَنْ زَوَائِتْهَا
 لقد كثر الخطابون للفتاة (زبائن لشراء القميص) ، لكنها ترغب
 فيمن خطبها أولاً (الذي فصل عليه القميص) ، ولا تطالب بشروط غير
 المهر المتفق عليه ولا زعل ينتظر إرضاءها ، شروطها الانتظار ستة أشهر
 كحد أقصى ، لا تنتظر الحلي الذي يصيغه عمر بن قيس ، كما لا تريد
 بدائع ما ينتجه الخبراء من كبار السن ، فعليك إما أن تدفع المهر
 لأولياء الأمور ، وإلا اعتذر عن الزواج منها .

فرد عليه صاحب القميص ، القصيدة رقم - ١٣٩ :-

١- لَا تَشْرَبِ الْبَيْضَ بُوَ مَحْدُود ٢- ذِي كَلِمَةِ الْخَيْرِ شَرِهَتْهَا
 ٣- عِنْدَكَ يَ بَيْدَارَ مَا يُحْدُوهُ ٤- سَبْعَةُ وِلَادِهِ وَبِنَاغِيُونِهِ
 ٥- زُودٍ مَعَ الْحَقِّ مَا يُجِدُّوهُ ٦- غَيْرِ الذِّي بَايَنَاغِيُونِهِ
 ٧- الدَّائِمِ مِنَ الْعَامِ بُوَ مِخْتَاي ٨- بِنْتُ الْبَدْوِ فِي شَيْخِ عَزْيَانَهُ
 ٩- مَ يَهْمُكَ الْبَرُّ بُوَ مِخْتَاي ١٠- مِنْهَا الْمَرَّةُ ثِيَابَ عَزْيَانَهُ
 ١١- بِنْسَلَمَ الْحَقَّ بُوَ مَحْدُود ١٢- وَيَوْمَ تُوَصَّلُ الْبَيْتَ شَرِهَتْهَا
 الفرد .

١- لَا تَشْرَبِ الْبَيْضَ بُوَ مَحْدُود ٢- ذِي كَلِمَةِ الْخَيْرِ شَرِهَتْهَا
 البيت الأول : محدود : وضع بشكل عمودي .
 البيت الثاني : ذي : هذه ، شرهتها : شر أتاها

٣- عندك يَ بیدار ما یَحْدُوهُ ٤- سبعةٌ ولادِهِ وینَعْمونِهِ

البيت الثالث : ي : يا ، بیدار : فلاح ، ما یحدوه : ماء یمرره كالحد .

البيت الرابع : ولاده : أولاده : وینعمونه : ابن عیونه (منهم) ؟

٥- زوِد مع الحق ما یَحْدُوهُ ٦- غیر الذي با ینَعْمونِهِ

البيت الخامس : زود : زیادة ، الحق : المهر ، یحدوه : یفرضوه - یشرطوه .

البيت السادس : با : الذي ، ینعمونه : یطردونه (ینعجونه) .

٧- الدایم من العام بُو مَحْتای ٨- بِنْتُ البدو فی سَیْح عِزْیانَه

البيت السابع : الدایم : حبل ، بو محتای : المنقطع ، محتای : متآكل ،

من المثل الشعبي القائل : (حبل الدوم یقص الحجر)

یقصد من المثل أن جري الحبل المستمر یقطع الحصى .

البيت الثامن : عریانه : جاءها الغضب - العر هو الغضب .

٩- مَ یَهِمَّك البرُّ بُو مَحْتای ١٠- منها المرّة ثياب عِزْیانَه

البيت التاسع : م : لا ، البر : ابدأ ، بو : الذي ، محتای : محتاج .

البيت العاشر : المره : المرأة ، عریانة : بدون ملابس .

١١- بَنَسْلَمَ الحق بُو مَحْدود ١٢- و یوم تُوَصِّل البيت شَرَهْتَهَا

البيت - ١١ : بنسلم : سنسلم ، بو : الذي ، محدود : المهر المفروض .

البيت - ١٢ : یوم : عندما ، توصل : تصل ، شرهتها : إرضاؤها .

المعنى العام للقصيدة : (المعاني)

٥ - زود مع الحق ما يجذوه ٦ - غير الذي باينغيونيه

٩ - م يهكم البر بو محتاي ١٠ - منها المرة ثياب عزيانه

١١ - بنسلم الحق بو مخدود ١٢ - و يوم توصل البيت شرهتها

لا يفرض أهل العروس على الخاطب شروطا فوق المهر المحدد ، إلا
للذي يراد طره ، و ذلك على سبيل التعجيز ، و أنت لايهكم المحتاج ، و
لو كانت امرأة عارية لا تملك لباسا يسترها (يقصد ان صانع القميص يريد
الثمن ولا يهيمه الزبون) ، لكنني سأدفع المهر المحدد (ثمن القميص المتفق
عليه) ، و سأدفع لها ما يرضيها بعد وصولها إلى بيت الزوجية .

يتحدث الشاعر عن بخل أحد أصدقائه ، ويتشابه هذا الميدان مع
القصيدة العربية التي تقول :

أيها الخارج من بيته وهارب من شدة الخوف

ضيفك قد جاء بزاده فارجع تكن ضيفاً على الضيف

القصيدة رقم - ١٤٠ :

١ - برقش بديه ونخيل غصف ٢ - ودومك مسو همل هوشه

٣ - عنب مع سليمان وسمعنايه ٤ - ما يفرح الخل لبخله

٥ - من خلقت الدنيا وسمعنايه ٦ - ما شي دوى لقيت لبخله

٧ - الف و أنا لقيت ع المعبود ٨ - فلجش ي خوبار في الدنيا

٩ - حن رزقنا وليد ع المعبود ١٠ - انت خالق و مخلوق في الدنيا

١١ - وصاه العبد طابع بخل فيه ١٢ - يالس و حظ من نقار يالي

- ١٣ - واخْصَارِيْهِ طَابِعْ بُخْلٍ فِيْهِ ١٤ - وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ نِقَا زِيَالِي
 ١٥ - اِنْتَهَ مَعَ خَالِقِ الرَّبَّات ١٦ - يَالِسَ وَنِيْقَشَ عَصْرَ قِيْتِهِ
 ١٧ - لَوْ قَالَ لِي تَعَالَ قَرَّبَ بَات ١٨ - عَدَايَ وَعَشَايَ عَصْرَ قِيْتِهِ
 ١٩ - اَسَالُ تَبَاهِيْنَ وَبُخْلَ هِيْنَ ؟ ٢٠ - قَطَعْنَا الْبَوَادِي وَ الْفَوَادِي
 ٢١ - وَاسَالُكَ عَنْ مَقَرِّ لِبُخْلِ هِيْنَ ؟ ٢٢ - فَ كَفَّ الْيَادِي وَ الْفَوَادِي ؟
 ٢٣ - غَيْبَهُ لِي خِلْ صَاحَ بَايْنَدَس ٢٤ - وَ بَرَقَ الْمِخْيَلُ شَرَّ مُخْيَلٍ
 ٢٥ - وَ عَنِّيْ عَيْبَ صَاحَ بَايْنَدَس ٢٦ - شَرَا لِي مِخْيَلٌ شَرَّ مُخْيَلٍ
 ٢٧ - بِنْدَاوِي الْخَلَّ لَبَّ - خِيْلِي ٢٨ - ذَبَحَ لِلنَّبِيِّ كَلْبَ لَبَّ - خِيْلِي
 ٢٩ - بَرَكَ نَقْدُكَ نَخِيْلَ غَضَف ٣٠ - وَ صَارَتْ لَبَّ صَيْدِ الْهَمَلِ هَوْشَه
 الفرد .

١ - بَرَقَشَ بَدِيَّهَ وَنَخِيْلَ غُضَف ٢ - وَدَوْمَكَ مِسْوُ هَمَلْ هَوْشَه
 البيت الأول : بَرَقَشَ : بَرَقَكَ ، بَدِيَّهَ : مَدِيْنَةُ ، نَخِيْلَ غُضَف :
 (غَرَف) اَصْلُهَا نَخِيْلَ تَلْظَ اَي تَشَعُ مِنَ الْبَرَقِ .
 البيت الثاني : دَوْمَكَ : دَائِمًا ، مِسْوِي : فَاعِلٌ ، هَمَلْ هَوْشَه :
 نَزَاعَ وَ فَوْضَى .

٣ - عَنِيبَ مَعَ سَلِيْمَانَ وَ سَمِعَ عَنَابَه ٤ - مَا يَفْرَحُ الْخَلُّ لَبَّ بَخْلَاهُ
 البيت الثالث : سَمِعَ عَنَابَه : اِسْمُهُ عَنَابَةُ (اِسْمُ الْعَنْبِ) .
 البيت الرابع : الْخَلُّ : الْخَلِيْلُ ، لَبَّ بَخْلَاهُ : اِلَّا - سَوَى بَخْلِيْلِهِ .
 ٥ - مِنْ خَلَقْتَ الدُّنْيَا وَ سَمِعَ عَنَابَه ٦ - مَا شِيْ دَوَى لَقِيْتُ لَبَّ بَخْلَاهُ
 البيت الخامس : وَ سَمِعَ عَنَابَه : وَ سَمِعْنَا بِهِ .

البيت السادس : ماشي دوى لقيت : لم أجد دواء ، لـ بخله : للبخل .

٧- ألف و أنا لقيت ع المـ عبود ٨- فلجش ي خوبار في الدنيا

البيت السابع : الف : صادفت ، ع : على ، المـ عبود : الماء عبود - اسم .

البيت الثامن : فلجش : فلجك ، خوبار : قرية ، في الدنيا : جاء في الدن - الدن اسم لشيء مجهول .

٩- حن رزقنا وليد ع المـ عبود ١٠- انت خالق و مخلوق في الدنيا

البيت التاسع : حن : نحن ، وليد : يا ولد ، ع المـ عبود : على المعبود .

البيت العاشر : و : ام .

١١- وصاه العبد طابع بخل فيه ١٢- يالس و حظ من نقا ريالي

البيت - ١١ : صاه : إنه ، طابع بخل فيه : طابع بخلفه (مختوم في خلفه) .

البيت - ١٢ : يالس : جالس ، حظ : أخذ ، نقا ريالي : انتقي ريال (نقود) .

١٣- واخسارته طابع بخل فيه ١٤- وهو رجل من نقا ريالي

البيت - ١٣ : واخسارته : يال الخسارة ، طابع : طبع .

البيت - ١٤ : نقا ريالي : من الرجال المختارين (بالانتقاء) .

١٥- إنته مع خالق الرببات ١٦- يالس ونيقش عصر قيته

البيت - ١٥ : الربات : ربات البيوت .

البيت - ١٦ : ينقش : من النقش ، عصر قيته : لقيته عصرا .

١٧ - لَوْ قَالَ لِي تَعَالَ قَرَّبَ بَسَات ١٨ - غَدَاي وَعَشَايِي غَصْرَ قَيْتِهِ

البيت - ١٧ : قرب : تفضل ، بات : من المبيت .

البيت - ١٨ : غداي وعشاي : الغداء والعشاء ، قيته : جثته به .

١٩ - أَسْأَلُ تِبَاهِينَ وَبُخْلَ هَيْنَ ؟ ٢٠ - قَطَعْنَا الْبَوَادِي وَالْفَوَادِي

البيت - ١٩ : تبا و بخل : اسم مكانين في مخيلة الشاعر ، هين : أين .

البيت - ٢٠ : البوادي : الصحاري ، الفوادي : ألف السوادي (التفاف) .

٢١ - وَاسْأَلْكَ عَنْ مَقَرٍّ لِبُخْلٍ هَيْنَ ؟ ٢٢ - فَكَفَّ اللَّيَادِي وَالْفَوَادِي ؟

البيت - ٢١ : لبخل : البخل ، هين : أين .

البيت - ٢٢ : ف : في ، الليادي : الأيادي ، الفوادي : الفؤاد .

٢٣ - عَيْبِهِ لِي خِلْ صَاحَ بَايُنْدَسَ ٢٤ - وَبَرَقَ الْمِخْيَلُ شَرَّ مُخْيَلٍ

البيت - ٢٣ : عيبه : عجب ، خل : خليل ، با : أبتاه ، يندس : يتألم ، مصاب بمرض النداس (ألم يصيب البطن) .

البيت - ٢٤ : برق المخیل : ضوء راكب الخیل ، شر مخیل : مثل راكب الخیل .

٢٥ - وَغَنَّى عَيْبَ صَاحَ بَايُنْدَسَ ٢٦ - شَرَا لِي مِخْيَلٍ شَرَّ مُخْيَلٍ

البيت - ٢٥ : عيب : عجب ، صاح : صرخ ، بايנדس : يتخلص و يختبئ (دس) .

البيت - ٢٦ : شرا : مثل ، مخیل : خجول (من الخجل) .

٢٧ - بنداوي الخل - بـ خيلي ٢٨ - ذبح للنبي كلب - بـ خيلي
البيت - ٢٧ : بنداوي : سنداوي ، الخل : الخليل ، لـ بـ خيلي : فقط
بالخيل - الخيل مادة طبية تستخرج من الأعشاب .

البيت - ٢٨ : لـ بـ خيلي : البخيل .

٢٩ - برك نقد بك نخيل غضف ٣٠ - وصارت لـ صيد الهمل هوشه
البيت - ٢٩ : بر : البر و الصحراء ، نقد بك : انتقدك ، نخيل
غضف : أصلها نخيلك غضف ، والغضف نخل ينبت في
الأودية ، لا يثمر - وتلفظ في النطق هكذا بدون الكاف .

البيت - ٣٠ : لـ : فقط - إلا ، همل : أشباح الأغنام ، هوشه :
أغنامه .

المعنى العام للتصيدة : (المعاني) .

٥ - من خلقت الدنيا ويسمع غنايه ٦ - ما شي دوى لقيت لـ بخلّه
٩ - حن رزقنا وليد غ المـ غبـود ١٠ - انت خالق و مخلوق في الدنيا
١٣ - واخسارته طابع بخل فيه ١٤ - وهو رجل من نقار يـالي
١٧ - لو قال لي تعال قـرب بات ١٨ - غداي وعشاوي غـصـر قـيته
٢١ - واسالك عن مقر لبخل هين ؟ ٢٢ - ف كف لليادي والفـوادي ؟
٢٥ - و غني عيب صاح با يندس ٢٦ - شـراي ميخيل شـر ميخـيل

٢٨ - ذبح للنبي كلب - بـ خيلي

٢٩ - برك نقد بك نخيل غضف ٣٠ - وصارت لـ صيد الهمل هوشه
لم أجد دواء للبخل ، منذ أن خلقت الدنيا ، ونحن رزقنا على

المعبود ، هل أنت خالق أم مخلوق في هذه الدنيا ؟ إنه رجل من خيرة الرجال ، لكن طبع البخل متمكن منه ، فلو قال لي تفضل عندي وليس عندي قرى ، لجئت بغدائي وعشائي مبكراً ، لكنني أسألك عن مقر البخل أين يكون ؟ في الأيدي أم في الفؤاد ؟ لماذا تختفي عني ، كمثّل الخجول ؟ كمثّل الذي ذبح كلباً للنبي من شدة بخله (حكاية خرافية مدسوسة) ، و كأن نخيلك أصبحت غضفاً لا يثمر ، و أغنامك مثل الأشباح .

بعض الشعراء في سطور

القائمة التالية تشمل أسماء بعض الشعراء المجيدين لهذا الفن الجميل ، من معظم المناطق ، و التركيز على من له بعض الأشعار في هذا الكتاب .

١ - حافظ بن محمد السكري :

من مواليد قرية اليعحمدي توفي في الستينات أمير شعراء الميدان بدون منازع ، أحب أهالي صور فسكن معهم ، و صار من الأساتذة هناك في الفنون الشعبية ، ففرض له أهالي صور هبة سنوية لإعاشته ، نظم في كل فن تقريبا و أبدع بل برع في فن الميدان و تفنن فيه و احبه ، فاطلق عليه اسم فراغ الهوى (زهور الأدب). كان الميدان في عصره مزدهرا في كل من مناطق السلطنة تقريبا ، وكان يقال في منطقة الداخلية مثل مدينة الرستاق ، وحمراء العبريين و آدم ، بل بلغ امتداد الميدان إلى مرباط بالمنطقة الجنوبية. عمر حافظ كثيراً فاعطى كثيراً ، شعره في مختلف المجالات متفرق في السنة الحفاظ وهو في طريقة إلى الإندراس لم تقم جهة بمشروع لجمعه و حفظه ، يعد إنتاجه من أفضل ما قدمه الفن الشعبي العماني من كلمات وصور بلاغية في الكثير من الأنماط بعضها غير معروف لدى العوام .

٢ - سعيد بن عبدالله الفارسي (الملقب بـ ود وزير) :

من مواليد صور توفي عام ١٩٩٠م ، التقيت به عام ١٩٨٧م و ١٩٨٨م ، و استمعت منه إلى بعض أشعاره و شعر حافظ و غيرها ، في أكثر من لقاء في صور ، تلميذ حافظ و هو من كبار شعراء الميدان ، و له باع طويل في الفنون الأخرى ، و له

ديوان ود وزير (الفن الشعبي في بلاد الشراع) ، جمع فيه سعادة الأستاذ سالم بن جمعة الغيلاني بعض أشعاره .

٣ - سالم على العريمي (الملقب بـ ودعيد) :

من أهالي صور يعيش فيها ، شاعر مبدع ، شعره مليء بالحكم والنصائح ، شعره رصين و قصائده متينة البيان جميلة الصياغة .

٤ - يوسف بن عبيد الفارسي :

من مواليد صور ، يعيش بقرية الشرس بولاية المصنعة شاعر جيد ، له قصائد ميدان جميلة الصياغة ، مستواه عندما كان في صور وهو شاب أفضل مما هو عليه الآن ، وربما يعود ذلك إلى وجود الشعراء المجيدين في صور أكثر من الباطنة .

٥ - راشد بن سلوم المصلحي (الملقب بـ السويري) :

من مواليد وادي بني خالد ، تجول في معظم أنحاء سلطنة عمان ، له شعر رصين بليغ ، بعض خبراء الميدان يعدونه أقوى من حافظ ، إلا أن سويري نفسه لا يتفق معهم وهو أصغر من حافظ سنا ، توفي في الستينات ، مبدع في مجالات كثيرة له ديوان جمعه الكاتب جمعة بن محمد السروري في كتاب حداء الساري ، وقد تضمن القليل من إنتاج هذا الشاعر .

٦ - السلوقي :

من أهالي صحار ، توفي عام ١٩٨٦ م ، شاعر مجيد حسب النمط الباطني للميدان له أشعار جميلة في عدة أطراق منها الميدان ، التقى به

المؤلف مراراً.

٧ - راشد بن خلفان الغافري (الملقب بـ الاعور) :

من مواليد قرية الدريز بولاية عبري ، شاعر أعمى يتكسب الرزق من شعر الميدان ، مشهور في منطقة الظاهرة ، تسبب عام ١٩٧٢م - ١٩٧٧م في تدمير شعر الميدان ، و ذلك لأنه كان يتهكم ويشتم شعره القوي كل الشباب و الطلائع ، فكانوا ينسحبون و يتركون الميدان ، مما ساهم في تقهقر ازدهاره ، توفي عام ١٩٨٩م التقى به المؤلف مراراً ، ويعد في منطقة الظاهرة من كبار الشعراء .

٨ - سيف بن سليمان المالكي :

من مواليد وادي بن خالد ، التقى به المؤلف مراراً في الوادي ، له اشعار قليلة في الميدان لكنها رصينة . توفي عام ١٩٨٩م .

٩ - مسلم بن شامس اليعقوبي :

من أهالي عبري وهو ابو الميدان بها حالياً ، و مرجع الكاتب إلى بعض الدراسة عن الفن بتلك الولاية ، التقى به الشاعر مراراً كثيرة .

١٠ - سبيت بن علي العريمي :

شاعر شاب يعيش في صور ، شعره في الميدان رصين يعد من المحدثين القلائل الذين يجيدون صناعة الميدان ، التقى به المؤلف مرتين في صور .

١١ - سالم بن خميس العريمي :

شاعر شاب جيد يحفظ الكثير من شعر الميدان والأشعار

الأخرى ، يطرق كل أبواب الشعر الشعبي ، هو شاعر ناسخ لكنه يمتلك إلهاما جيداً ، مشهور باسم الشاعر ، و هو شاب ذكي ومتحدث جيد قال عنه ود وزير : -

القصيدة رقم - ١٤١ : -

بارق م المغيب شاعرٌ عود الوادي هبط سالمٌ عَريمي
معكم يَ أهل صور شاعرٌ عود هذا الولد سالمٌ عَريمي
وقد التقى معه المؤلف مرتين في صور - شرح القصيدة الأخيرة متروك للقارئ .

المراجع

أولاً : المراجع الوثائقية التي ساعدت المؤلف ..

١ - كتاب - الأدب الشعبي في بلاد الشراع .

— ديوان سعيد بن عبدالله الفارسي (الملقب به ودوزير) .

تأليف سعادة الاستاذ / سالم بن جمعة الغيلاني

٢ - حذاء الساري .

ديوان راشد بن سلوم المصلحي (الملقب به سويري ، السويري) .

تأليف الاستاذ / محمد بن جمعة المسروري .

٣ - المستطرف في كل فن مستظرف .

للابشيهي - و هو كتاب غني عن التعريف .

٤ - تاريخ الادب العربي .

للاستاذ عمر فروخ - و هو غني عن التعريف .

ثانياً : المراجع التسجيلية

١ - برنامج الشعر الشعبي - اذاعة سلطنة عمان .

٢ - اشربة التسجيل لفن الميدان .

٣ - مركز عمان للموسيقى التقليدية - بوزارة الاعلام (قدم بعض

الصور) .

ثالثاً: المراجع البشرية ..

الاشخاص ومناطقهم :

أ — الشعراء الذين قابلهم المؤلف ونقل عنهم .

١ - سعيد بن عبدالله الفارسي (الملقب ود وزير) - ولاية صور .

٢ - (الملقب بـ السلوقي) - ولاية صحار .

٣ - مسلم بن شامس اليعقوبي (ابو الميدان في عبري) - عبري .

٤ - سالم بن خميس العريمي (الملقب بالشعر) - ولاية صور .

٥ - سبيت بن علي العريمي - ولاية صور .

ب — الحفاظ الذين قابلهم ونقل عنهم المؤلف .

١ - خميس بن حمد الرحبي - ولاية قريات .

٢ - علي بن علي البلوشي - ولاية صحار .

٣ - مرشد بن عبدالله اللاهوري - ولاية صحار .

٤ - مبروك بن خلفان الحبسي - ولاية المضبيبي .

٥ - المغفور له / سالم بن عبدالله البسامي - ولاية الرستاق .

٦ - حمد بن راشد البلوشي - ولاية عبري .

٧ - تون بن ناصر السعدي - ولاية وادي بني خالد .

٨ - سالم بن خويدم السعدي - ولاية وادي بني خالد .

٩ - منصور بن عبدالله الراشدي - محافظة مسقط .

١٠ - خلفان بن مبارك المغيري - ولاية ابراء .

الفهرس

رقم الصفحة	الموضوع
١	العنوان
٣	الإهداء
٥	تقديم (لمعالي وزير التعليم العالي)
٧	كلمة سعادة مستشار التراث الشعبي
٩	مقدمة
١١	صفحة العرفان والشكر
١٣	الشعر الشعبي
١٥	الميدان بين الفنون الشعبية العمانية
١٨	اشعار بعض الفنون الشعبية العمانية
٢٣	الميدان وجذوره العربية
٢٧	الميدان صورة ومضمون
٣٣	مصطلحات فن وشعر الميدان
٣٩	دليل قراءة شعر الميدان
٤٠	تركيبية شعر الميدان
٤٢	الوقعة في شعر الميدان
٤٥	النقل
٤٦	الزيادة
٤٩	البدل

تابع الفهرس

الموضوع	رقم الصفحة
البلع	٥٢
الغرف	٥٥
النقلات الثقيلة	٥٩
المغازر	٦٦
صلاة الميدان	٦٩
أمثلة ميدان - أنماط غير تقليدية	٧٢
شعر الميدان والمناطق	٨٧
أمثلة على بعض الأنماط	٨٩
ميدان الباطنة	٨٩
ميدان الظاهرة	٩٤
ميدان الشرقية	٩٩
الفارق بين ميدان الظاهرة والشرقية	١٠٦
الريحاني	١١٠
الجُمْل	١١٢
السياقط	١١٤
أمثلة للفهم والتمتع	١١٨
شعراء ومساجلات شعرية	١٣٢
الشلاط الطويلة	١٩٣
بعض الشعراء في سطور	٢٢٧
المراجع	٢٣١

تم بحمد الله

رقم الإيداع

٩٣/٥٦